

BRUNO MARTINEAU
PAYEZ EN
SEPTEMBRE
2001
 AUCUN DÉPÔT,
 PAIEMENT,
 NI INTÉRÊT!
 (Sous-trait d'administration, sans supplément)
 LIVRAISON GRATUITE DANS UN RAYON DE 200 KM
ST-HUBERT
 1351, boul. Des Promenades
 Tél.: (450) 676-1911

L'œil

RÉGIONAL

Le journal des
gens d'ici depuis 1970

BELOEIL 31e année No 31 Semaine du 16 au 22 septembre 2000

80 pages 27 100 exemplaires

IRIS
 OPTOMETRISTES • OPTICIENS
 Mont St-Hilaire
 ▶ Nathalie De Blois, o.o.d.
 ▶ Dr Pierre Lemonde, o.d.

464.6565



Emmanuelle
Cabana dans la
Ligue nationale
féminine

à lire en page A-34



A ne pas
manquer

24 pages

Petites annonces
 A-16 à A-19
Carrières et professions
 A-22 à A-24
Sports
 A-24 à A-26
Arts et spectacles
 B-18 à B-21
Les Bonnes Fourchettes
 B-22 et B-23
Les Spécialistes
 A-20 et A-21
Cinéma
 B-19

Cahier habitation
ette semaine

Malgré l'argent d'Ottawa, le CLSC toujours sous-financé

141 \$ par habitant au Québec, mais seulement 92 \$ ici

Un texte de
Dominic Hardy

■ **MONT-SAINT-HILAIRE** - Bien que l'argent d'Ottawa soit le bienvenu dans le CLSC-CHSLD de la Vallée-du-Richelieu, son directeur général, Jean-Yves LeBlanc, constate que le seul établissement de soins de santé de la région reste cruellement sous-financé par rapport au reste de la Montérégie et du Québec.

M. LeBlanc n'était pas encore en mesure de prévoir l'impact des 800 millions \$ que le fédéral est prêt à accorder aux provinces dans le financement des soins dits «primaires dans le milieu de vie», une tâche assumée au Québec par les CLSC. «Il serait hasardeux de faire ce genre de prédiction», répond-il.

Il se dit néanmoins encouragé par les propos que la ministre de la Santé, Pauline Marois, tenait mardi sur les ondes d'une tribune radiophonique, au lendemain de l'entente sur la santé entre le fédéral et les provinces. «La ministre a dit clairement que l'argent servirait à augmenter le financement des centres d'hébergement et de soins de longue durée et les soins à domicile. Je ne peux pas faire autrement qu'être optimiste.»

Les 200 millions \$ d'argent neuf consentis sur quatre ans par Ottawa seront investis dans un fonds spécial destiné aux 200 CLSC. Mais cela ne mettra pas fin au sous-financement chronique du CLSC de la Vallée-du-Richelieu depuis sa création.

92 \$ PAR HABITANT

«Les dépenses des CLSC par habitant au Québec sont de 141 \$. En périphérie, on tombe souvent en dessous du 100 \$. Dans la vallée c'est 92 \$. Et encore je suis généreux parce qu'il s'agit d'une évaluation pondérée. Brut, on est à 65 % du financement par rapport à la moyenne québécoise, note M. LeBlanc.

Suite en page A2



Jean-Yves
LeBlanc,
directeur général
du CLSC d'ici.

L'attentat contre Michel Auger rappelle de mauvais souvenirs à Jean-Pierre Charbonneau

Un texte de
Dominic Hardy

■ **BELOEIL** - La tentative de meurtre contre le journaliste Michel Auger, affecté à la couverture du crime organisé, a rappelé de bien mauvais souvenirs au député de Borduas et président de l'Assemblée nationale, Jean-Pierre Charbonneau, lui-même victime d'un attentat en 1973 quand il enquêtait sur le monde interlope.

«Disons que ça m'a ramené 27 ans en arrière», commente Jean-Pierre Charbonneau qui, à l'âge de 23 ans récoltait une balle dans un coude en pleine salle de rédaction du *Devoir*. Trois semaines avant l'attentat de mercredi contre son mentor, M. Charbonneau avait dîné avec lui à la terrasse du Jozéphill dans le Vieux-Beloeil. «On a parlé des menaces qu'il avait reçues.»

Suite en page A2



Le journaliste Michel Auger.

CHEVROLET OLDSMOBILE
DUPRÉ 
 CHEVROLET OLDSMOBILE CADILLAC Inc.
 18, boul. Laurier, McMasterville 467-2804
La grande liquidation GM
EXPIRE BIENTÔT
0,9%
 DE FINANCEMENT
 à l'achat
 voir en page A32

Le CLSC toujours sous-financé malgré l'argent d'Ottawa

Et cela se reflète notamment dans les soins aux personnes âgées hébergées dans les CHSLD. L'indice de satisfaction atteint 70 % dans l'ensemble de la province. Il n'est en comparaison que de 61 % dans les CHSLD de la Vallée-du-Richelieu.

«Il nous faut au minimum 10 % d'augmentation pour être au niveau de la moyenne québécoise, plaide M. LeBlanc. C'est au minimum, 1 million \$ de plus.»

PAUVRE PARMIS LES PAUVRES

Le CLSC d'ici fait partie des plus pauvres parmi les pauvres. De toutes les régions du Québec, la Montérégie est la moins bien financée du Québec par rapport à son poids démographique au chapitre des soins de

santé. Et le CLSC de la Vallée-du-Richelieu est lui-même en bas du financement moyen accordé par la Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Montérégie.

Une situation qui avait conduit, au début de l'année, à un affrontement ouvert entre une quinzaine de CLSC d'une part, dont celui de la Vallée-du-Richelieu, et la régie régionale. Le conseil d'administration du CLSC d'ici avait alors refusé d'appliquer un plan de redressement budgétaire, exigé par la régie afin d'éponger un déficit de 400 000 \$, qui aurait pour effet de supprimer des services à la population.

VIRAGE AMBULATOIRE

Ce déficit était attribuable à des services

rendus plus accessibles mais qui, en raison du virage ambulatoire, avait provoqué une hausse de 50 % de la clientèle, dont 70 % à la clinique externe de Beloeil.

Des pourparlers engagés sous l'égide des autorités politiques entre les administrateurs de la régie, du ministère de la Santé et du CLSC avaient permis de reconnaître le sous-financement du CLSC. Le ministère de Mme Marois avait finalement accepté d'éponger le déficit du dernier exercice se terminant le 31 mars.

Tous les services en place l'an dernier ont été maintenus cette année. Le CLSC a présenté un budget équilibré à la régie. Mais cet équilibre dépend de plusieurs impondérables. «On compte sur une dimi-

nution de 30 000 \$ dans la consommation de médicaments et une réduction de 50 000 \$ des congés de maladie. Ce sont des objectifs plus ou moins réalisables. La régie régionale va constater que le déficit va s'installer dans des programmes où nous sommes extrêmement vulnérables comme les congés de maladie. Essayez donc de prévoir le prochain congé de maternité ou celui qui va se casser une jambe dans un parc provincial!»

«Ça fait longtemps qu'on le dit et on va le redire à la commission Clair (qui enquête sur le système de santé): - on manque d'oxygène. Je pense qu'on va avoir la confirmation que le rôle qu'on assume est essentiel avec le virage ambulatoire.»

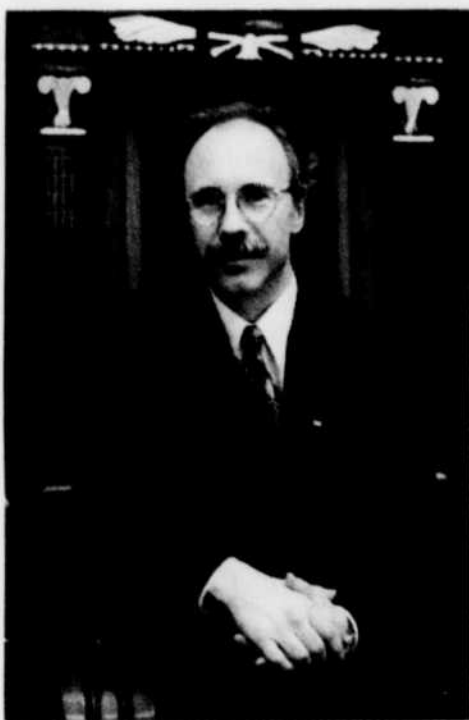
L'attentat rappelle de mauvais souvenirs...

Député péquiste depuis 1976, le président de l'Assemblée nationale dit avoir appris son métier de journaliste de Michel Auger. Étudiant en criminologie, il avait commencé à traquer avec lui la mafia quand ils étaient tous les deux à *La Presse*. Passé au *Devoir* en 1971, Jean-Pierre Charbonneau était victime d'un tireur en pleine Commission d'enquête sur le crime organisé.

Michel Auger signait mardi une série de trois articles sur les règlements de comptes et les disparitions au sein du crime organisé sous le titre «Pagailler chez les caïds». Il est possible que ces articles aient fait déborder le vase dans le milieu, admet M. Charbonneau. «C'est certain que ça n'a pas aidé à calmer le jeu, répond le député de Borduas. Il avait reçu des menaces sérieuses avant mais ces articles-là n'ont probablement pas adouci la colère de ceux qui lui en veulent à mort.»

JOURNALISME DANGEREUX

Michel Auger pratiquait un type de journalisme dangereux. «Il n'y a pas trop de problèmes à rapporter les faits bruts. Mais Michel faisait des liens, mettait les



Le député de Borduas et président de l'Assemblée nationale, Jean-Pierre Charbonneau. (Photo d'archives)

individus et les événements en perspective. Il a fait ça avec les tueries et les règlements de comptes dans le milieu», explique le député.

M. Charbonneau espère que cet épisode mettra fin à la complaisance de certains journalistes qui font copain-copain avec le milieu, contrairement à ce que faisait Michel Auger. «Tu ne peux pas jouer sur les deux tableaux. À un moment donné, il faut avoir une attitude critique. Les informations policières sont plus facilement vérifiables que celles provenant d'individus appartenant à des organisations secrètes et qui sont très manipulateurs.»

Selon lui, ce genre d'attentat constitue une attaque contre la démocratie. «On a tiré sur un gardien de prison ce matin. On intimide un artiste, Éric Lapointe, pour avoir dit qu'il n'aurait pas chanté au mariage d'un Hells. Il commence à y avoir pas mal d'incidents où ce ne sont pas des gens du milieu interlope mais extérieurs au milieu criminel qui sont des victimes.»

DÉMOCRATIE INTIMIDÉE

«Il est évident, poursuit le président de l'Assemblée nationale, que c'est la démo-

cratie, la liberté d'expression qui sont intimidés. La menace, c'est si on parle trop, si on rouspète trop, on se fait violenter, à la limite tuer.»

Il rappelle qu'en 1995 un journaliste pigiste, Robert Monastesse, a aussi été victime de représailles après avoir écrit quelques articles sur le crime organisé dans *La Presse*. «Un individu a sonné à sa porte et lui a tiré dans les jambes devant sa femme et ses enfants. Malheureusement, il était pigiste, n'avait pas de protection. Le journal ne l'a pas soutenu et il n'y pas eu grand écho dans les médias.»

M. Charbonneau se réjouit de voir enfin le ministre de la Sécurité publique, Serge Ménard, demander à Ottawa d'amender le Code criminel et prévoir une exception dans la Charte des droits et libertés sur le droit d'association. Un tel amendement aurait pour effet de rendre illégal l'appartenance à un groupe identifié comme ayant des activités criminelles. M. Charbonneau juge la loi tellement compliquée et les sentences ridiculement légères que la police ne peut actuellement lutter efficacement contre le crime organisé.

École et Centre de
musique
Boisvert
liée

Depuis 1975
25^{ième}

Fête ses 25 ans
le samedi 23 septembre

GRANDE VENTE
surprise!

1 jour seulement
sur toute la marchandise
en magasin et un cadeau pour
tous nos clients.

JOURNÉE PORTES OUVERTES LE DIMANCHE 24 SEPTEMBRE

- 🎵 Profitez de l'occasion pour visiter nos locaux!
- 🎵 Venez rencontrer nos professeurs
- 🎵 Regarder toutes les avenues de cours possibles pour vous et vos enfants.

courriel: musiqueboisvert@qc.airsa.com

505, boul. Laurier, Beloeil • 464-0918

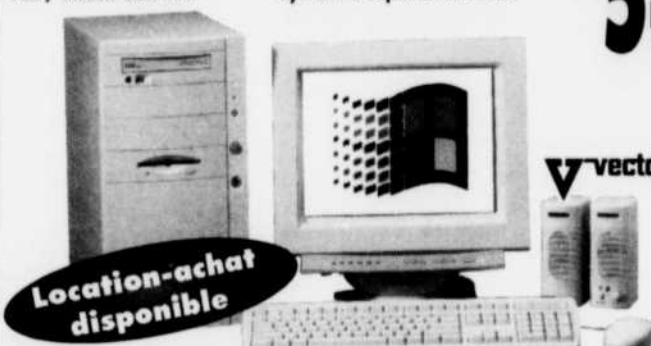
JITEC
Centre informatique

DU 16 AU 22 SEPTEMBRE 2000

**INTEL CELERON
600 MHZ**

64 MEG DE MÉMOIRE
15.3 Go. Disque rigide
Carte video tnt 32Mb partagés
Carte de son compatible sb
Fax / modem 56K V90

Cd-rom 52X
Haut-parleur
Clavier / souris
Moniteur 15"
Système d'exploitation LINUX



Location-achat
disponible

**INTEL CELERON
700 MHZ**

64 MEG DE MÉMOIRE
20.4 Go. Disque rigide
Carte video tnt 32 meg partagés
Carte de son compatible sb
Fax / modem 56K V90
Cd-rom 52X
Haut-parleur
Clavier / souris
Moniteur 17"
windows millenium ou windows 98
inclus

99999\$*
40⁶⁵\$
par mois

**INTEL PENTIUM III
733 MHZ**

128 MEG DE MÉMOIRE 133 Mhz
20.3 Go. Disque rigide
Carte video tnt 2 16 meg
Carte de son compatible sb
Fax / modem 56K V90
Cd-rom 52X
Haut-parleur
Clavier / souris
Moniteur 17"
windows millenium ou windows 98
inclus

129999\$*
52⁸⁵\$
par mois

* Prix incluant le rabais du programme «Brancher les familles»

Offre valide du 16 au 22 septembre 2000

* Approbation de crédit sur place. Les photos peuvent différer.

† Pour ensemble de 50 CD seulement

** Après rabais postal

Prix sujet à changement sans préavis, quantité limitée.

Mail Montenach, voisin de la SAQ
450-446-8299

* Cette promotion valide dans les magasins participant. * Détails en magasin.

**SPECIAL
DE LA
RENTREE**

Obtenez jusqu'à 900\$ de rabais*
pour les familles admissibles au programme du
gouvernement Brancher les familles

54999\$*
22³⁰\$
par mois

* Prix incluant
le rabais du programme
«Brancher les familles»

CD vierge

99¢†

Imprimante
Canon BJC 2100

9999\$**

Graveur LG
8x - 4x - 32x

25999\$

Haut parleur
avec sub 800 watt

3499\$

Prêt étudiant accepté

Lundi, mardi, mercredi : 9 hres 30 à 18 hres

Jeudi, vendredi : 9 hres 30 à 21 hres

Samedi : 9 hres à 17 hres

Dimanche : 12 hres à 17 hres

Atelor
l'atelier de bijoux
76, rue Brunelle, Beloeil • 464-1745

Réparation
Remontage
Modèles exclusifs

sur l'actualité

DEPUIS 1978 **FROMAGERIE TRADITION**
LA FROMAGERIE TRADITION FORMULE AMÉLIORÉE
165, boul. Laurier, McMasterville
446-3176

Des parents luttent pour que leur enfant handicapé soit soigné au Québec

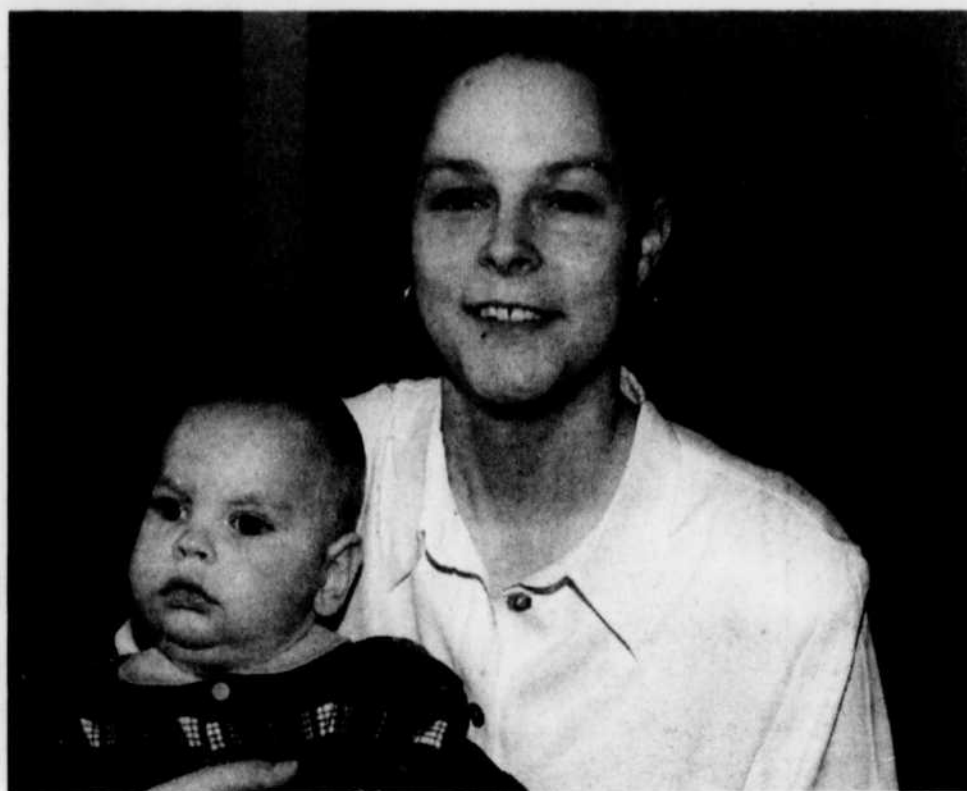
Martin Archambault

■ OTTERBURN PARK – Les parents de bébé Sébastien, Heidi Woertler et Patrick Rolland, ont signé une pétition qui, l'espère-t-il, permettra à leur enfant atteint de paralysie cérébrale de recevoir des traitements d'oxygénation en chambre hyperbare au Québec plutôt que d'être obligés de se rendre à Ottawa.

La bataille autour des traitements en chambre hyperbare au Québec force des centaines de parents québécois à s'expatrier, notamment à Ottawa, pour que leurs enfants atteints de paralysie cérébrale puissent recevoir des soins et avoir toutes les chances d'améliorer leur développement.

La bataille provient des interprétations différentes des experts quant aux résultats d'une étude visant à démontrer l'utilité des traitements d'oxygénation pour les enfants atteints de paralysie cérébrale. Lors de cette étude, deux groupes d'enfants ont reçu de l'oxygène en chambre hyperbare dans une concentration différente.

L'étude avait divisé fortement des chercheurs québécois dont certains ne croient pas à l'efficacité des traitements. Les conclusions de l'étude avaient soulevé la colère des parents. «Tout le monde s'entend pour dire que les deux groupes d'enfants se sont améliorés en moyenne. D'autres beaucoup mais certains pas du tout. Mais en moyenne, on a



Heidi Woertler et son enfant Sébastien. (Photo d'archives)

noté une amélioration», fait valoir Nicole Ricard, mandataire du comité de parents pour la recherche.

L'interprétation des résultats fait encore l'objet de discussions entre le gouvernement du Québec et le groupe de parents que

représente Mme Ricard. On veut convaincre le gouvernement de permettre l'utilisation des chambres hyperbares au Québec qui servent actuellement à d'autres fins, notamment à traiter les blessures dans les sports. «Le dossier n'est pas clos. Nous allons d'ailleurs remettre une pétition à la ministre de la Santé, Pauline Marois, pour exiger que soit instituée une enquête publique pour faire la lumière sur l'étude», allègue Mme Ricard.

DES EFFETS POSITIFS

En attendant, les parents de bébé Sébastien, qui appuient la démarche de Mme Ricard, ont besoin de milliers de dollars pour offrir à leur enfant des traitements qui, assure Mme Woertler, ont été bénéfiques. «Les traitements ont favorisé son éveil. Sa motricité s'est aussi améliorée. Il utilise maintenant son bras droit. Avant les traitements, il n'utilisait que sa main gauche», affirme Mme Woertler.

Sébastien Rolland, deux ans et demi, a manqué d'oxygène à la naissance. Ses quatre membres étaient touchés. Il ne pouvait ni s'asseoir ni ramper. Pour amasser les fonds nécessaires aux traitements, à 100 \$ du traitement, les Woertler ont mis sur pied la Fondation Sébastien qu'on peut joindre au 353, rue Jasmin à Otterburn Park, J3H 5X3.

Blessé en fonçant dans un train routier

Martin Archambault

■ SAINT-MARIE-MADELEINE – Un homme de Saint-Hyacinthe a été sérieusement blessé, vendredi dernier, vers 20 h 30, quand sa voiture est entrée en collision avec un fardier sur la 116 à Sainte-Marie-Madeleine.

L'homme a aussitôt été conduit à l'urgence de l'hôpital de Saint-Hyacinthe avant d'être transféré, le lendemain, à l'hôpital Charles-Lemoyne à Greenfield Park. «Il a subi de nombreuses fractures. Lundi, son état était stable», a indiqué la caporale Gagnon de la Sûreté du Québec de la MRC Les Maskoutains.

Le conducteur du mastodonte est un homme d'Otterburn Park de 25 ans à l'emploi d'une compagnie de transport de Québec. Il arrivait du boulevard Huron

quand il a immobilisé son train routier entre les deux voies du boulevard Laurier, à la hauteur du terre-plein, en attendant que la voie se libère pour pouvoir s'engager en direction de Mont-Saint-Hilaire.

ALCOOL AU VOLANT?

L'automobiliste, un homme de Saint-Hyacinthe de 52 ans, roulait sur la 116 en direction de Saint-Hyacinthe. «On présume qu'il roulait dans la voie de gauche», avance la caporale Gagnon. L'automobiliste, qui n'aurait pas vu le poids lourd, vraisemblablement en raison de la noirceur, a embouti avec sa voiture l'essieu des roues de la dernière semi-remorque. «Le camionneur pour sa part dit avoir libéré la voie en direction de Saint-Hyacinthe», souligne la caporale Gagnon. Une analyse du sang de l'automobiliste a été demandée par les policiers.

23 mois de prison pour un chauffard de Beloeil

Bernard Blanchard

■ SAINT-HYACINTHE – Marc Laramée, le chauffard de Beloeil responsable de l'accident qui avait fait huit blessés le 9 juillet dernier à Upton, a été condamné à 23 mois de détention, mercredi au palais de justice de Saint-Hyacinthe.

Laramée, 31 ans, a plaidé coupable aux chefs d'accusation de conduite dangereuse ayant causé des lésions qui pesaient contre lui. Et le juge Guy Fortier a prononcé sa sentence sur-le-champ.

En plus de la peine de détention, le juge Fortier a interdit à Laramée de conduire tout véhicule durant une période de sept ans et il lui a également imposé une période de probation de trois ans, à compter de sa sortie de prison. Entre autres conditions durant cette période de probation, il devra s'abstenir de consommer de l'alcool.

L'ÉTÉ À L'OMBRE

Marc Laramée a passé une bonne partie de l'été en prison puisque la Cour avait rejeté sa demande de remise en liberté sous caution, le 19 juillet.

Selon la conjointe de Laramée, celui-ci avait bu et avait refusé de se laisser conduire juste avant l'accident, qui s'était produit lors d'une tentative de dépassement risquée effectuée à haute vitesse sur la route 116.

Les deux jeunes filles de Laramée figuraient au nombre des huit personnes qui avaient été blessées dans cet accident.

Laramée est très bien connu, et depuis longtemps, des policiers de Beloeil pour toutes sortes d'histoires. Au moment de l'accident, il était d'ailleurs sous le coup de trois probations: une introduction dans un commerce, un vol d'automobile et un bris de condition.

LE DÉPANNEUR LE PLUS COMPLET!

LAVE-AUTO

sans contact
LASER 4000 HITECH

LES DÉPANNEURS

JOUR & NUIT

Le choix
des gens d'ici



L'ESSENCE LA PLUS VENDUE AU MONDE

- ▶ VALIDEUSE LOTO-QUÉBEC
- ▶ GUICHET BANCAIRE
- ▶ PAINS, PÂTISSERIES, SANDWICHES
- ▶ BILLETS CITVR ET TRAIN DE BANLIEUE
- ▶ PROPANE, CHLORE, GLACE
- ▶ REVUES, JOURNAUX
- ▶ GRAND CHOIX DE VINS ET BIÈRES

BIÈRE À PARTIR DE

18 31\$ +tax et dépôt
9 16\$ +tax et dépôt

CIGARETTES RÉGULIÈRES À PARTIR DE

29 19\$ +tax
3 93\$

CIGARETTES ÉCONOMIQUES À PARTIR DE

23 49\$ +tax
3 10\$

OUVERT 24 HEURES • 2, boul. Laurier, Beloeil 467-2231

Coin Bernard-Pilon et boul. Laurier (Juste à côté de Tim Hortons)

VOITURES D'OCCASION

VOISIN
DE
ACURA
CASAVANT

Casavant

(514) 856-5858

(450) 771-0101

NOUVEAU À SAINT-HYACINTHE

Spécial de la semaine

**TOYOTA TERCEL
CE 1997**

239\$ /mois

ACHAT
0\$ COMPTANT

- automatique
- mags • CD



**VILLAGER LS
1993**

8 495\$

Tout équipé

**CIVIC "SI"
1998**

5 vitesses,
aileron,
vitres teintées
IMPECCABLE!



**ACURA
2.5 TL 1998**

29 000 km,
cuir,
boiserie et +++
LE LUXE SPORTIF!

**CIVIC "DX SE"
1995**
automatique,
climatiseur, CD,
ÉCONOMIQUE!

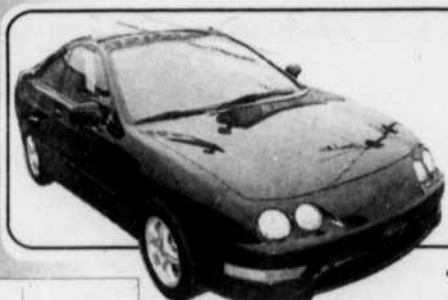


**INTÉGRA
"GSR"
1998**

27 000km
PRÊTE
À BONDIR!

**CIVIC
"SIR"
1999**

56 000km
TRÈS RARE!



**INTÉGRA "RS"
1998**

14 995\$

5 vitesses,
climatiseur, CD

"J'ai ce que vous cherchez
sinon je vous le trouverai"



Pierre Rioux

**2995, Ste-Catherine,
Saint-Hyacinthe**

FINANCEMENT
SUR PLACE

Site web: www.acuracasavant.com

Achat - vente - échanges de toutes marques

Directeur des ventes



**F. FARHAT
LUNETTERIE**



RIEN À
PAYER AVANT
6 MOIS

EXAMEN COMPLET DE LA VUE
Dr Roger Veilleux O.D. Optométriste

Pour un seul prix
vous obtenez

3 pour 1

À l'achat d'une paire
de lunettes
de prescription
(monture et lentilles)

Obtenez une deuxième
sans frais additionnels
(monture et lentilles)

Ainsi d'une paire de verres de contact,
port quotidien ou prolongé
(clairs, souples et sphériques)

Applicable pour 1, 2 ou 3 personnes

290, Laurier, Beloeil
(en face du Restaurant Mc Donald)

446-7730

Conditionnement physique - 53 centres au Canada

Énergie Cardio

**DERNIÈRE CHANCE SE TERMINE
LE 20 SEPT. 2000 À 22h**
PLAISIR de
s'entraîner

ABONNEMENT ANNUEL À:

2550\$*
PAR MOIS
TOUT INCLUS

- Cardio
- Musculaire
- Danses
- Révisions
- Accès au réseau

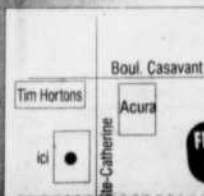
*Évaluation de départ et
taxes en sus

*En vigueur avant le
20 sept. 2000
ou les 200 premiers.



McMasterville BELOEIL
81, rue Laurier
(en face de Dupré Chevrolet)
446-7676

energiecardio.com



Des fleurs pour des résidants de Beloeil

Bernard Blanchard

■ **BELOEIL** – Une centaine de personnes ont assisté au dévoilement du nom des gagnants du deuxième concours Beloeil en fleurs, vendredi soir dernier à l'Hostellerie Rive-Gauche.

C'est l'horticulteur bien connu Jean-Claude Vigor, un «voisin» de Mont-Saint-Hilaire, qui a jugé ce concours organisé par le Comité d'embellissement de la Ville de Beloeil.

Pour la première fois, les résidants qui étaient intéressés à prendre part à ce concours devaient s'y inscrire et s'exposer ainsi au bon jugement de M. Vigor.

Au total, 36 inscriptions dans la catégorie «cour avant» et 37 dans la catégorie «cour arrière» ont été enregistrées. Seulement sept inscriptions ont aussi été recueillies dans la catégorie «commerce».

M. Vigor, professeur à l'Institut de technologie agro-alimentaire de Saint-Hyacinthe, a de plus décerné dix mentions spéciales, dont la «Grande mention du juge», un honneur qui est revenu à Serge Bélanger, du 235, rue Choquette... pour «un fleurissement exceptionnel».



Dans la catégorie «cour avant», le premier prix a été remis à Marie-Perle Bernier, du 104, rue Rochon.

DES POUCES BIEN VERTS

Dans la catégorie «cour avant», les gagnants sont, dans l'ordre, Marie-Perle Bernier (104, Rochon), Nycole Cloutier

(1149, des Faisans), Maryse et Jean-Marc Gamache (469, des Mésanges).

Dans la catégorie «cour arrière», les prix ont été remis à Johanne St-Onge (194, des

Colombes), Françoise Sanschagrin (328, Larose) et Lyna Lévesque (1394, du Cap).

L'unique prix dans la catégorie «commerce» a été décerné au dentiste Louis Nichols, dont les bureaux se trouvent au 95, rue Jeannotte.

ENCORE DES POUCES VERTS

Finalement, les mentions spéciales: Gisèle Pichereau (57, Wilfrid-Laurier), pour l'intégration d'un élément construit en respect avec l'environnement; Ginette et Gilbert Bousquet (757, Beauchemin) pour un fleurissant éclatant; Gaston Bernard (448, De Rouville) pour un potager fleuri; Daniel Bessette (302, des Villas) pour un jardin «bouquet de fleurs»; Noëlla et André Imbeau (2800, Richelieu) pour l'implantation d'arbres de gros calibre en harmonie avec le terrain; Nycole Cloutier (1149, des Faisans) pour le choix et la grande variété de végétaux; Diane Gauthier (1530, Richelieu) pour la qualité de l'aménagement; Lise Bolduc (466, Saint-Jean-Baptiste) pour le «petit coin charmant»; et André Trudeau (910, Guertin), pour un endroit difficile à aménager.



Johanne St-Onge, du 194, rue des Colombes, a mérité le premier prix dans la catégorie «cour arrière».



Le gagnant dans la catégorie «commerce» est le dentiste Louis Nichols, 95, rue Jeannotte

Beloeil doit soigner son image, selon Jean-Claude Vigor

Bernard Blanchard

■ **BELOEIL** – En faisant le tour de Beloeil dans le cadre du concours Beloeil en fleurs, le professeur d'horticulture Jean-Claude Vigor a une fois de plus constaté que la municipalité aurait tout avantage à soigner son réseau d'accès, à commencer par le boulevard Laurier.

«Il faut absolument miser sur la 116, qui ne donne malheureusement pas une belle image à Beloeil», affirme M. Vigor, qui ne cache pas avoir «continué tout droit jusqu'à Mont-Saint-Hilaire, en 1970, quand il cherchait à s'établir dans la région.

«Dans le cadre du concours, j'ai pour-

tant découvert de très beaux quartiers, des quartiers très fleuris, avec de grands arbres et de l'espace. Beloeil a décidément beaucoup d'atouts et c'est pourquoi il importe de faire attention aux voies d'accès.»

Selon M. Vigor, c'est l'affaire des autorités municipales d'y voir, mais également celle des commerçants. «Sur la 116, il y a des commerces fort bien aménagés. C'est notamment le cas de l'Édifice Langelier, du Salon funéraire Demers et du restaurant Saint-Hubert.»

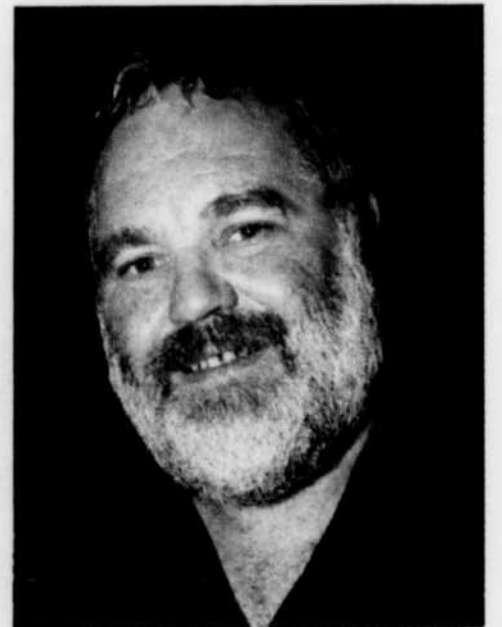
DES «PAS BEAUX»

«Mais il y en a d'autres, poursuit M. Vigor, qui ne sont pas beaux. Je ne veux pas les nommer parce que j'ai toujours cru

que c'était plus profitable d'y aller positivement. Mais il y a des endroits où l'on voit de l'asphalte à la grandeur, seulement de l'asphalte. De façon générale, et ce n'est un secret pour personne, les marchands d'automobiles ne font aucun effort.»

Le professeur d'horticulture souligne par ailleurs que les choses se sont grandement améliorées ces dix dernières années du côté des résidences privées.

«Les gens font de plus en plus attention et c'est excellent. Mais il faut quand même se rappeler que du gazon et quelques fleurs ne suffisent pas. Une ville doit nécessairement être boisée», insiste M. Vigor.



Jean-Claude Vigor estime que Beloeil a tout avantage à soigner son réseau d'accès, à commencer par le boulevard Laurier

Bose

chez

STEREO plus

ÉLECTRONIQUE

SYSTÈME CINÉMA-MAISON HAUT DE GAMME

- Lecteur CD
- Design de type Lifestyle ®
- Récepteur AM/FM
- 5 haut-parleurs ambiophoniques de très petit format
- Amplification ACOUSTIMASS® pour les basses très profondes

2199^{84\$}

ou 91^{66\$}

par mois sans intérêt

* Financement sans intérêt sujet à l'acceptation de crédit. Taxes applicables en sus. Achat minimum de 250\$ sur les produits sélectionnés en magasin. Photos à titre indicatif seulement. Aucune offre ne peut être jumelée. Valable du 1er au 30 septembre 2000 seulement ou jusqu'à épuisement des stocks.

MAISON

ETHIER

267, boul. Laurier (route 116)

Saint-Basile-le-Grand

653-1556



Éditorial

Crime et démocratie

On sait que la passion peut tuer. Le journaliste Michel Auger a failli mourir de sa passion de savoir et, surtout, comprendre ce qui se passe dans les milieux criminels. La passion d'obtenir une information, la passion de la mettre en relation avec d'autres, la passion d'en tirer des conclusions, de les vérifier et ouvrir ainsi la porte à d'autres révélations pour les porter à la connaissance du public.

Après plus de 150 meurtres, la mort d'un jeune garçon innocent dans l'explosion d'une bombe, l'assassinat de deux gardiens de prison, l'acquittement de Mom Boucher et les menaces contre deux députés de la Chambre des communes, il aura fallu qu'un journaliste connu et reconnu soit victime d'un attentat pour que le ministre de la Sécurité publique, Serge Ménard, se rende aux vœux de son collègue Jean-Pierre Charbonneau qui souhaite l'adoption d'une loi antigang depuis cinq ans.

Les puristes des droits et des libertés individuels objecteront qu'une loi permettant de rendre illégale l'appartenance à des groupes criminels qui seraient nommés dans la loi, constitue un recul de la liberté d'association, un droit fondamental dans toute société démocratique. Sauf que c'est refuser de voir à quel point l'intimidation provenant du monde interlope, et particulièrement des bandes de motards criminels, est elle-même une menace à la liberté d'expression.

Parce que s'il y a une chose qui est à noter depuis les trente dernières années, c'est le recul de la violence des États qui est progressivement remplacée par celle des mafias, des triades, des gangs de rue, des groupes religieux et politiques terroristes et des motards. Des motards qui n'ont plus rien à voir avec l'image de liberté ensoleillée d'Easy Rider et de Born to be Wild. Elle est plutôt celle de complots tramés dans l'ombre par d'anciens aventuriers recyclés en cols blancs. Elle est celle d'une hiérarchie, d'une chaîne de commandement et d'autorité impitoyable qui n'a plus rien à voir avec le rêve de liberté et de non-conformisme qui attire encore bien des jeunes.

Le seul fait que des personnalités publiques, dont les convictions démocratiques ne peuvent guère être mises en doute, professent maintenant l'adoption de mesures d'exceptions, démontre déjà à quel point ces bandits dont les activités répandent le malheur érodent déjà la démocratie. C'est pourquoi l'amendement demandé par Québec auprès du fédéral sur le droit d'association devrait être temporaire, le temps de briser la base des groupes criminels.

On peut bien sûr objecter qu'il faut des outils permanents pour enrayer le phénomène permanent du crime organisé. Mais ce serait reconnaître que la démocratie telle que nous la concevons est incapable de se défendre contre les menaces intérieures en respectant ses propres règles.

Il est illusoire de penser qu'on viendra à bout du crime organisé. L'option la plus réaliste consiste à donner suffisamment de ressources et d'outils aux policiers et au système judiciaire pour circonscrire le fléau. Des accrocs temporaires au droit d'association devraient permettre de rétablir une situation tolérable... jusqu'à la prochaine crise. Mais c'est ainsi qu'évolue la démocratie.

DOMINIC HARDY



SANS commentaire



Mont-Saint-Hilaire, boulevard Laurier, près du viaduc du CN (Photo L'Oeil Régional)

L'Oeil Régional
Le journal des gens d'ici
Septembre 2000

393, boul. Laurier, Beloeil J3G 4H6 • Téléphone: 467-1821 Télécopieur: 467-3087

Fondé en 1970
Tirage certifié: 27 100 copies

Hebdomadaire édité par L'Oeil Régional Inc., couvrant les municipalités de Beloeil, Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park, McMasterville, Saint-Basile-le-Grand, Saint-Mathieu-de-Beloeil, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Marc, et Saint-Charles, Sainte-Madeleine, et Saint-Denis.



ODC



Éditeur/directeur général:
Guy Gilbert
Directeur général adjoint
Directeur des ventes:
Guy Gilbert Jr.
Adjointe au directeur général:
Mireille Haché
Rédacteur en chef:
Dominic Hardy
Rédaction:
Bernard Blanchard
Martin Archambault
Line Néron (rédactrice)
Secrétariat:
Judith Loiselle, Natalie Marcoux, Nicole Roussy

Conseillers en publicité
Diane Gauthier, Danielle Cyr,
Jean Brûlotte, Sonia Dupré,
Guy Gilbert Jr.
Projets spéciaux:
directeur: Gilbert Desrosiers
représentante: Sylvie Roussy
Cahier thématique:
Claudine Harvey

Caricature:
Yvon Roy
Photographie:
L'Oeil Régional
Prac Photo

Infographie:
PCO inc. Communication visuelle
Directeur: Christian Bourgeois
Distributeur:
MPM Rive-Sud
3400, boul. Losch, local 46
Saint-Hubert
Imprimerie:
Imprimerie Transmag
10807, rue Mirabeau, Ville d'Anjou
Dépôt légal:
Bibliothèque nationale du Québec
Toute reproduction des annonces ou des nouvelles est interdite sans autorisation écrite.

L'Oeil Régional publiera avec plaisir, et gratuitement, tout commentaire ou nouvelle d'intérêt public pourvu que les conditions suivantes soient respectées.
Les communiqués d'information générale doivent être parvenus au journal avant le vendredi, 17 heures de la semaine précédente. Ils doivent être dactylographiés à double interligne et comporter le nom et le numéro de téléphone de leur auteur ou d'une personne responsable. Les commentaires ou les lettres ouvertes doivent comporter le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du signataire. Seuls le nom et la ville seront publiés.
L'Oeil Régional ne peut s'engager à faire paraître intégralement tous les communiqués qui lui parviennent, ni à renvoyer les textes ou photos. La priorité va aux textes traitant de sujets locaux ou régionaux. Pour les cas particuliers, n'hésitez pas à nous contacter.



La boîte aux lettres

Au pays des borgnes, on est très mal vu...

Chère Isa Caron, revenant de vacances, sans surprise, j'ai su le triste sort réservé à vos fleurs sauvages de la rue Comtois à Otterburn Park. Sur le répondeur, après des félicitations sur mon pamphlet ironique «Aux armes citoyens!» vous m'invitez de votre jolie voix à me joindre à une réunion du conseil municipal. Je crois qu'il y a méprise. L'intention n'a jamais été de faire mien, votre combat. Je n'ai pas votre persévérance. Ma satire dénonçait plutôt la mauvaise foi des arguments utilisés à votre égard. Ma présence n'aurait été d'aucun recours. Surtout, n'ayant par ces temps, qu'une question à l'esprit quand je croise les gens d'ici: «Un avion vous est-il tombé sur la tête?». Avec ces ronflements de maris que certaines femmes de la région confondent avec des ronronnements de moteurs, le besoin de savoir est plus grand que jamais. Avec du pognon des autres, j'installerais partout cette question sur des panneaux publicitaires (surtout sur les terrains biens «spottés» de l'aéroport en zone agricole).

Mais, voyez-vous, ici comme là tout se résume à une question de pouvoir: le pouvoir de l'argent ou le pouvoir du pouvoir. Car, chère Isa, vous autant que moi savez que vos fleurs ont été évacuées du débat depuis longtemps. C'est Isa Caron, amoureuse d'un principe, contre un fonctionnaire, amoureux de son règlement (puisque les élus lui font porter le chapeau, c'est bien connu, un élu ça élude). Comme si demain 7320 Otterburnois improvisaient une bordure fleurie, comme si tous ne s'entendaient pas sur la désuétude du règlement. Ou je ne

comprends pas ou je comprends trop. Ayant un léger penchant pour la dernière hypothèse, laissez-moi ajouter, chère Isa, que vous avez frôlé la catastrophe.

En effet, Mont-Saint-Hilaire possède le règlement no 104 qui dit à l'article 1: «Aucune personne du sexe féminin ne devra circuler, se promener, paraître... vêtue de pantalons courts, appelés «shorts», sous peine d'amende ou d'emprisonnement». Imaginez la fusion entre nos villes réalisée et que ce règlement tombe entre les mains de vous savez qui. Pour couper vos herbes, afin de sauver vos fleurs, vous auriez eu l'air d'une fournaise à quatre pattes endimanchée, du moins de sourire, à cette image. Personne aujourd'hui n'irait appliquer ce règlement, j'ose croire. Appliquer un règlement aveuglément comme les tables de Moïse c'est faire mauvais jugement, mais bousculer le pouvoir ci-haut mentionné quand on est le commun des mortels c'est mal juger du résultat. L'affront commence par faire tiquer l'oeil, déjà fermé aux impies, et braquer l'autre irrésistiblement sur son pouvoir coercitif.

Ouais! on est très mal vu au pays des borgnes. Mais très bien vu des communs mortels comme moi. Aussi, non seulement de vous féliciter pour votre courage mais de vous remercier de l'effort que vous avez mis et que, j'en suis convaincu, vous mettrez encore pour embellir notre environnement et nous rendre ainsi un peu de notre humanité.

Gilbert Lalonde
Otterburn Park

Soirée concours «Beloeil en fleurs 2000»

En ce vendredi soir du 8 septembre dernier, nous avons joint l'assistance, composée de certains dignitaires, présente à l'hostellerie Rive-Gauche pour l'attribution des mentions et des prix du concours «Beloeil en fleurs 2000».

Quelle ne fut pas notre déception, dès la présentation de la première diapositive, de ne pas nous laisser voir l'agencement floral à l'avant de la maison, ni celui situé à l'arrière, mais plutôt un genévrier en spirale soit-

disant «mauvaise taille». À vrai dire, c'est à se demander si toutes les photos n'avaient pas été prises à la pénombre ou encore perdues...

En somme, pour les années à venir, nous enjoliverons nos parterres avec une touche encore plus personnelle et nous nous délecterons de leurs parfums oubliant «Beloeil en fleurs 2000» et autres.

Denise Beauregard Mathieu
Beloeil

Campagne publicitaire «Le transport en commun: suffit de s'en servir!»

Chère concitoyenne, cher concitoyen, Encouragés par le vif succès qu'a connu la vaste campagne publicitaire «Le transport en commun: suffit de s'en servir!» de l'an dernier, l'Agence métropolitaine de transport (AMT) et ses partenaires ont choisi de poursuivre leurs efforts de communication en l'an 2000.

C'est donc avec plaisir que nous vous annonçons que le Conseil intermunicipal de transport (C.I.T.) de la Vallée du Richelieu participe, pour une seconde année, à cette vaste campagne de promotion du transport en commun, qui se tient jusqu'au 31 décembre 2000.

L'utilisation accrue des transports en commun est une solution à la fois simple et efficace pour réduire les problèmes de congestion routière, tout en bénéficiant des services de transport rapides et efficaces. En faire la promotion, c'est poser un

geste concret dont la portée sociale, économique et environnementale est indéniable. À l'heure où le Québec et le Canada se sont engagés à répondre aux objectifs fixés par le Protocole de Kyoto, en matière de réduction des émissions de gaz à effet de serre, la promotion du transport en commun souligne admirablement la volonté de soutenir des solutions concrètes aux problèmes de pollution atmosphérique.

Bref, l'utilisation du transport en commun est un choix intelligent, écologique, économique et accessible. C'est pour toutes ces raisons que le C.I.T. de la Vallée du Richelieu est fier de s'associer au nom des municipalités membres du C.I.T. à cette vaste campagne de promotion.

Julien Bussière
Président du C.I.T. de la Vallée du Richelieu



Les hausses du prix des carburants préoccupent les municipalités, notamment parce qu'elles sont responsables du transport en commun sur leur territoire. (Photo d'archives)

Beloeil appuie la Coalition des consommateurs sur le coût du carburant



Bernard Blanchard

■ **BELOEIL** - Comme leurs confrères d'autres municipalités de la région, les élus de Beloeil ont donné leur appui à la Coalition des consommateurs sur le coût du carburant, lundi.

Le maire Julien Bussière a souligné que les municipalités étaient très préoccupées par les récentes hausses du prix de l'essence et du diesel parce qu'elles doivent faire rouler leurs nombreux véhicules, mais aussi parce qu'elles ont la responsabilité du transport en commun.

«En vertu du contrat que nous avons avec lui, notre transporteur ne peut pas nous imposer de charges supplémentaires à cause de ces nombreuses hausses du prix du carburant. Mais il y a fort à parier qu'il s'en rappellera en négociant son prochain contrat, en juin prochain», a commenté M. Bussière.

TUYAUX EN HAUSSE

«Il est à espérer que les démarches de la Coalition donnent quelque chose de posi-

tif mais ça ne semble pas être le cas présentement puisque les prix ne cessent d'augmenter», a ajouté M. Bussière.

Il y a quelques semaines, la Ville de Beloeil a été surprise en octroyant un contrat de routine pour la réalisation de travaux de réfection de rues. «Les soumissions ont dépassé nos prévisions de 100 000 \$. L'entrepreneur nous a expliqué que c'était à cause de la hausse du prix des tuyaux de PVC, un produit dérivé du pétrole», a encore dit le maire de Beloeil.

UN DUR COUP

Dirigée par les maires de Jonquière et de Rosemère, MM. Marcel Giguère et Yvan Deschênes, la Coalition des consommateurs sur le coût du carburant a essuyé un dur coup cette semaine quand les ministres des finances des gouvernements du Québec et du Canada ont pris position dans le dossier.

Bernard Landry et Paul Martin ont tous deux signifié en effet qu'ils n'avaient nullement l'intention d'imiter leurs homologues européens et baisser les taxes sur les carburants.

La semaine dernière, la Coalition s'était donné comme mandat de faire baisser les prix à la pompe en faisant pression sur les gouvernements et les pétroliers.

Droit de parole

L'art et la nature

Il y a des unions incontournables; celle de l'art et de la nature par exemple. C'est du moins ce que racontaient les artistes présents à la fête organisée la fin de semaine dernière dans les merveilleux Jardins d'Emma, du chemin de la Montagne à Mont-Saint-Hilaire. (Photos: L'Œil Régional; propos recueillis par Bernard Blanchard)



«Les arts et la nature... c'est un mariage naturel. D'ailleurs, il y aura sous peu des sculptures géantes dans les Jardins d'Emma. Et il n'y a pas de doute qu'elles iront très bien dans ce décor.»

LUCIE BELLAVANCE



«Il n'y a rien de plus beau, rien de plus inspirant pour la créativité que ces jardins. Ma présence ici cette fin de semaine est un cadeau que je me fais.»

SYLVIE T. MICHON



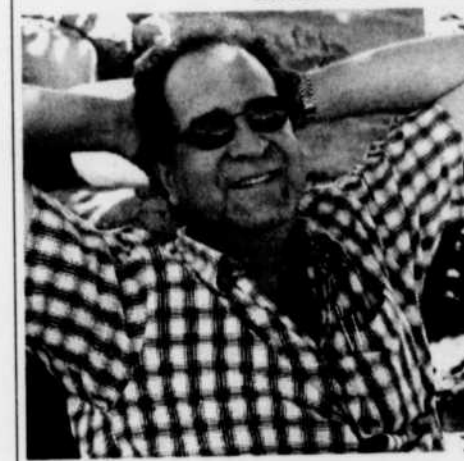
«Cet endroit est un véritable jardin d'Éden... C'est un immense plaisir de pouvoir peindre ici. C'est une expérience très plaisante.»

ÉMILIE BÉLANGER



«Les arts et la culture forment décidément un très beau couple. Je me paye un peu d'évasion; c'est très inspirant de peindre dans cette nature.»

GENEVIÈVE CAMIRAND



«J'ai toujours apprécié de peindre dans la nature. J'ai le sentiment chaque fois de faire un peu plus partie de cette nature. Et il y a cette lumière, ces parfums... Tous les sens sont en éveil!»

PAUL CHABOT



«J'aime beaucoup les arts, notamment la danse et le théâtre. Et j'adore aussi la nature. Je n'ai donc pas hésité quand mon père m'a offert de l'accompagner pour la journée.»

JULIE RAINVILLE CHABOT

Pour une bonne police, inutile d'appeler le 911.

Chez Ultima, on a le contact facile. Normal, nos courtiers sont connus dans leur communauté depuis longtemps et sont partout reconnus pour bien connaître leurs clients. Leur ligne de pensée? Traiter votre dossier sans vous traiter comme un numéro, en prenant soin d'analyser votre situation. Comme ils bénéficient de la force du plus important réseau de courtiers au Québec et qu'ils négocient jour après jour avec plus d'un assureur, les courtiers Ultima sont en mesure de vous obtenir la meilleure police au meilleur prix. C'est rassurant de se savoir assuré par un courtier qui sait réellement répondre à vos besoins.

ULTIMA

On assure. On rassure.

431606P-05-08mac

CHAPDELAINE ASSURANCES INC.

220, rue Brébeuf, Belœil
2960, boul. Laframboise, St-Hyacinthe

(450) 464-2112
(450) 774-4695

Montréal
St-Denis

(514) 877-4900
(450) 787-2861



Mont-Saint-Hilaire

VOUS INFORME

Prochaine assemblée du conseil municipal

Suite à l'adoption du nouveau règlement sur la régie interne du conseil, prenez note qu'il n'y aura pas d'assemblée publique le lundi 18 septembre. La prochaine aura lieu le lundi 2 octobre à 20 h et non à 20 h 30. La séance sera tenue dans la salle du conseil, au 100, rue du Centre-Civique. Le maire et les membres du conseil municipal entendent consacrer la période libérée du troisième lundi de chaque mois, à des rencontres avec les citoyens, les associations et autres partenaires.

Inscriptions au cours de natation

La prochaine session de cours de natation débute à la fin septembre et les inscriptions se poursuivent jusqu'au lundi 18 septembre pour les résidents de Mont-Saint-Hilaire et à compter du mardi 19 septembre pour tous. Lors de l'inscription, vous devez apporter avec vous la fiche de progression et/ou le carnet du cours précédent de l'enfant. Les inscriptions se tiendront au centre communautaire de Mont-Saint-Hilaire (porte d'entrée de la piscine) du dimanche au vendredi de 18h30 à 21h. UNE PREUVE DE RÉSIDENCE EST REQUISE.



Moniteurs pour cours d'Aquaforme demandés

La piscine de Mont-Saint-Hilaire est à la recherche de moniteurs/monitrices pour donner les cours d'Aquaforme offerts le jour. Les personnes intéressées doivent être qualifiées «surveillants sauveteurs» selon la loi provinciale en vigueur. Si vous détenez les qualifications nécessaires, n'hésitez pas à communiquer avec le Service du loisir au 467-6982.

Offre d'emplois pour étudiants

En vue d'augmenter sa banque de ressources humaines, la Ville est à la recherche d'étudiantes et d'étudiants intéressés et disponibles pour du travail occasionnel sur appel, à titre de **réceptionniste-étudiant(e) au comptoir de réception de la piscine** ou à titre de **préposé(e)-étudiant(e) aux heures d'accueil de la bibliothèque Armand-Cardinal**.

Si vous poursuivez présentement des études à plein temps (en techniques de la documentation ou maîtrise en bibliothéconomie, en lettres ou littérature, en informatique, en éducation ou services de garde, en sciences humaines); si vous retournez aux études à plein temps la session prochaine; si votre niveau d'étude est collégial ou universitaire et si vous êtes intéressés, veuillez compléter une demande d'emploi à nos bureaux ou remettre un curriculum vitae au plus tard le 30 septembre 2000 au secrétariat du Service du loisir.

Formateurs en informatique

Les CAC de Mont-Saint-Hilaire et de la Maison des jeunes cherchent des personnes habiles à donner des cours d'initiation en informatique (logiciels Windows, Explorer, Word, Excell, etc.). La rémunération bien que modeste est à discuter. Étudiants ou retraités, si vous détenez les qualifications nécessaires, n'hésitez pas à téléphoner au 467-6982.

Bibliothèque Armand-Cardinal

Pour une troisième année consécutive, la bibliothèque Armand-Cardinal en collaboration avec les Théâtres Associés offre deux forfaits économiques de théâtre. Le «quatuor» soit quatre pièces de théâtre à 84\$ (les samedis soirs) et les «samedis matinées classiques» à 54\$. Ces six pièces de théâtre vous permettront de découvrir six théâtres montréalais. C'est en vous présentant à la bibliothèque jusqu'au 1^{er} octobre, aux heures d'accueil, que vous pourrez consulter la programmation détaillée, réserver et payer vos billets.

Horaires réguliers

Veuillez prendre note de l'horaire régulier de la bibliothèque Armand-Cardinal: mardi, jeudi et vendredi de 14 h à 20 h 30, samedi de 10 h à 16 h et dimanche de 13 h 30 à 16 h. Les usagers pourront emprunter dorénavant un document de plus, soit quatre au lieu de trois. Bonne lecture.

La P'tite troupe de l'Arrière Scène

L'Arrière Scène, centre dramatique pour l'enfance et la jeunesse en Montérégie, permettra, pour une troisième année, aux jeunes de 8 à 12 ans de la région de s'initier à la pratique théâtrale. Depuis la saison 1998-1999, l'Arrière Scène offre cette formation par le biais de sa P'tite troupe. Anne Bryan, comédienne et complice de l'Arrière Scène depuis plusieurs années, anime les ateliers de formation. Les jeunes inscrits à la P'tite troupe prendront part à la création d'une œuvre théâtrale, de l'écriture à la représentation devant public, qui aura lieu dans la première semaine du mois de juin 2001 (heure et date à déterminer). Les membres de la P'tite troupe reçoivent un abonnement aux six spectacles de la saison 2000-2001 de l'Arrière Scène, car il est essentiel que les jeunes voient du théâtre afin de se sensibiliser à cet art. L'objectif de la P'tite troupe vise à favoriser l'expression et la créativité dans le cadre d'un travail rigoureux laissant une large place à l'imaginaire des enfants. Pour tout renseignement concernant les ateliers de la P'tite troupe ou pour une inscription, contactez Josiane Arsenault Dubé au 467-4504.

Rédaction conseil: Dominique Laliberté

Prochaine parution: le 30 septembre

Information@ville.mont-saint-hilaire.qc.ca

http://www.ville.mont-saint-hilaire.qc.ca/

Messageries vocales accessibles après les heures de bureaux

Loisir 467-6982

Travaux publics 467-1987



Institut
Nadine Desgagné
Vieux-Beloeil

Soins haute technologie
pour votre beauté

Redécouvrez l'éclat de votre jeunesse
grâce à la microabrasion.

La solution douceur aux problèmes de:

- Peau endommagée par le soleil
- Comédons et points noirs
- Peau granuleuse
- Cicatrices superficielles
- Vieillessement, rides et ridules
- Certaines vergetures
- Pores dilatés

Le résultat est immédiat et visible.

Le traitement MICRO-PEEL,

Nos promotions d'automne

Obtenez un rabais de 40\$ sur un traitement
de microabrasion et obtenez en prime,
un gel démaquillant yeux JUVENA. Valeur 25\$

Obtenez 400\$ de rabais à l'achat d'une
cure de 10 traitements de microabrasion et
obtenez en prime un gel raffermissant
et décongestionnant
pour yeux JUVENA. Valeur 65\$

RETINOL PURE JUVENANCE

Obtenez GRATUITEMENT une cure réparatrice
au retinol à l'achat de la crème de jour et nuit
Pure Performance. Valeur 78\$

INSTITUT NADINE DESGAGNÉ

124, boul. St-Jean-Baptiste, (Vieux-Beloeil) Beloeil 536-0961

433785-12-08-CM

NOUVEAU POUR VOS

DOULEURS MUSCULAIRES !

Centre d'anatotherapie professionnelle



Tél.
(450)
771-2067

sans frais
1-800
462-9322

L'anatotherapie... une nouvelle façon de faire !

www.anatotherapie.qc.ca

16,890, rue Mercure, St-Hyacinthe, Québec J2T 2Y6

Offrez-vous une séance **GRATUITE**
sur présentation de ce coupon !

Les villes de la région disent n'avoir rien à partager

Aucune liste sur de possibles mises en commun ne sera fournie au gouvernement

Dominic Hardy

■BELOEIL - Tandis que les municipalités ont jusqu'au 30 septembre pour remettre au ministère des Affaires municipales une liste des équipements et des infrastructures susceptibles d'être mises en commun, celles d'ici ont jugé n'avoir rien à partager.

Le projet de loi sur le regroupement des territoires de municipalités prévoit que les MRC doivent transmettre à la ministre des Affaires municipales et de la Métropole une liste des équipements, infrastructures, services et activités ayant un caractère supralocal ou qu'elles sont prêtes à partager.

Un équipement est dit supralocal quand il bénéficie aux populations de plus d'une municipalité ou lorsque plus d'une municipalité locale financent les dépenses qui y sont reliées. La réorganisation municipale entreprise par le gouvernement veut favoriser l'équité fiscale en faisant payer les municipalités dont la population profite d'équipements situés dans une autre localité.

Mais les maires de la MRC de la Vallée-du-Richelieu n'ont pas jugé bon de dresser une telle liste, estimant qu'ils n'avaient rien à mettre en commun.

Le maire de Beloeil, Julien Bussière, ne voit pas pourquoi il tenterait par exemple de faire accepter le Centre culturel comme un équipement supralocal. «Il y a 75 % de la salle Béatrice-Lapalme qui est remplie par des gens de Beloeil. Pour la bibliothèque, ceux qui viennent de l'extérieur paient. Parce que les gens empruntent la 223, faudrait-il les faire payer pour? Si on commence ça, on ne sait pas où ça va finir», répond M. Bussière.

Pour le maire d'Ottetburn Park, Guy Dubé, «le jeu n'en vaut pas la chandelle» même si des usagers de la bibliothèque de l'endroit se battent pour empêcher sa fermeture. «La bibliothèque, c'est une autre histoire. On est en train de travailler là-dessus», assure M. Dubé.

Quant aux mises en commun dans d'autres domaines, M. Dubé répond que les maires se

sont pliés aux recommandations de leurs directeurs généraux qui n'y voient «pas de gain».

Le maire de Mont-Saint-Hilaire, Paul Sofio, dit que son administration avait préparé une liste d'équipements pouvant être mis en commun mais que le conseil des maires «est passé rapidement sur le sujet après les explications» fournies par un fonctionnaire de la MRC. «On n'a même pas discuté de ça, les bibliothèques. C'est quelque chose qui m'intéresse beaucoup. Mais je ne pense pas que la liste était pour regrouper des services...»

POMPIERS

Le maire de McMasterville, Gilles Plante, répond que «tout le monde a décidé qu'on n'en voulait pas». L'administration de M. Plante étudie toujours l'idée de doter son service de prévention des incendies d'un camion avec une grande échelle, tandis que Beloeil vient de retarder la sienne et que Mont-Saint-Hilaire s'en est récemment procuré une au coût de 800 000 \$.

Il rétorque à cela que l'éventuel camion sera plus polyvalent que celui de Beloeil et permettra d'accéder à des endroits plus restreints qu'un véhicule plus gros. Il plaide aussi qu'il s'agit de remplacer un véhicule devenu désuet. «On n'augmente pas notre flotte», fait valoir M. Plante.

POLICE

Le seul processus de mise en commun en cours est celui de la création d'une régie de police régionale regroupant Beloeil, Mont-Saint-Hilaire, Ottetburn Park et McMasterville. Les pourparlers ont été entamés bien avant que Québec manifeste ses intentions dans sa réforme municipale.

Les études sur la fusion des services de police sont actuellement terminées. Le comité d'élus et de fonctionnaires chargé de piloter le dossier doit en discuter à sa prochaine réunion, dont la date reste encore indéterminée, avant de pouvoir les rendre publiques et adresser la demande de regroupement au ministre de la Sécurité publique.

Lundis du maire

Dominic Hardy

■MONT-SAINT-HILAIRE - Le nouveau maire de Mont-Saint-Hilaire, Paul Sofio, inaugure lundi ses premières rencontres avec les citoyens qui se veulent moins formelles qu'une prise de contact lors des séances du conseil municipal.

Les élus municipaux ont adopté, au

début du mois, un règlement qui supprime la séance mensuelle du conseil municipal du troisième lundi de chaque mois. Cette séance est remplacée par les lundis rencontres du maire qui auront lieu chaque mois à pareille date, à 19 h, dans la salle du conseil et au bureau du maire.

M. Sofio plaide que ces rencontres plus informelles permettront aux citoyens de mieux faire connaître leurs besoins auprès de l'administration municipale. Il fait aussi valoir que la préparation des séances du conseil mobilise trop de temps des fonctionnaires. Avec la suppression d'une séance

par mois, M. Sofio croit que ces derniers pourront dégager plus de temps pour répondre aux questions et attentes de la population.

Pour s'assurer de rencontrer le maire, surtout s'il s'agit d'une rencontre avec plusieurs personnes, les citoyens peuvent prendre rendez-vous avec la secrétaire du maire dans la journée ou les jours précédant la rencontre. Les gens peuvent aussi se rendre tout simplement au Centre civique.

M. Sofio sera accompagné du directeur général, Laurent Olivier, qui répondra aux questions de nature plus technique.

Première mise à l'épreuve pour le maire, une rencontre avec les résidents de la rue Maureen qui n'acceptent pas que leur rue soit rouverte à la circulation motorisée avec l'enlèvement des blocs de ciment qui étaient installés aux limites d'Ottetburn Park. La rencontre est prévue pour 19 h avec ces derniers. Les autres pourront rencontrer le maire à partir de 20 h.

Le maire dit espérer que les gens seront nombreux à venir lui rendre visite et souhaite que ces rencontres deviennent un nouvel outil pour augmenter l'engagement des citoyens envers la vie municipale.

Un honneur pour Les Amis du parc du Petit Rapide

Bernard Blanchard

■BELOEIL - Le ministre de l'Environnement du Canada, David Anderson, vient de reconnaître le travail accompli ces dernières années par le comité de citoyens Les Amis du parc du Petit Rapide en le faisant membre du Réseau d'ÉcoAction d'Environnement Canada.

Les Amis du parc du Petit Rapide ont travaillé ces dernières années à la protection et à l'aménagement de leur parc de quartier, rue Choquette à Beloeil.

«La multitude d'initiatives environnementales amorcées par des organismes empathiques et créatifs comme le vôtre ont de profondes répercussions sur la santé de l'environnement au Canada(...) Je suis très heureux d'avoir été mis au courant de vos réalisations», écrit le ministre Anderson.

Celui-ci a fait parvenir aux Amis du parc du Petit Rapide le «Certificat d'Écocivisme» et il les a avisés qu'ils pourraient être invités ces prochains mois à faire connaître leur projet au Canada.

«L'hiver dernier, nous avons trouvé très sympathique l'invitation du Conseil régional en environnement de la Montérégie à



L'année dernière, Les Amis du parc du Petit Rapide avaient organisé une corvée pour l'arrachage de l'herbe à poux... (Photo d'archives)

faire la promotion de notre action dans le cadre de la démarche en faveur du développement par bassin versant. Or, il serait évidement

intéressant de pouvoir éventuellement faire part de cette action dans tout le Canada», a commenté Sylvain Lavoie, porte-parole du comité.

INTERVENTIONS NOMBREUSES

Les Amis du Petit Rapide ont posé ces dernières années plus d'un geste pour la protection et l'aménagement de leur espace vert, le deuxième en importance à Beloeil.

Ils se sont opposés, par exemple, à la construction d'une maison de jeunes dans ce parc. Ils se sont opposés à la vente d'une partie

du parc de la Ville de Beloeil à Provigo pour la construction de son magasin Maxi. Ils ont convaincu les autorités de la Ville de débloquer des fonds pour l'aménagement du parc. Et ils ont même forcé la compagnie Provigo à embaucher un spécialiste en architecture de paysages... pour limiter les dégâts aux abords du parc.

UN BASSIN D'EAU

La Ville de Beloeil s'était engagée à investir 150 000 \$ sur trois ans (1998, 1999 et 2000) pour faire de cet espace vert un site exemplaire en matière de développement durable. Les dépenses ont finalement été moindres; à peine 80 000 \$ auraient été investis depuis 1998.

Mais le travail n'est pas encore tout à fait terminé, affirme M. Lavoie. «Il reste quelques ajustements, ce qui est tout à fait normal. Nous souhaitons par exemple que le bassin d'eau qui était prévu à l'origine puisse effectivement prendre place.»

Selon M. Lavoie, il y a aussi toute la question du zonage à régler. «L'avenir du parc du Petit Rapide, comme celui de tous les espaces verts passe par le zonage. Et il en sera certainement question lors du sommet sur l'environnement que le maire Julien Bussière s'est engagé à tenir lors de la dernière campagne électorale», conclut le citoyen.

EXAMEN VISUEL COMPLET

SERVICES OPTOMÉTRIQUES DE L'ÉVALUATION À LA CORRECTION DE VOTRE VISION

"Octobre est le mois de la santé de l'oeil au Canada"

CENTRE OPTOMÉTRIQUE BELOEIL

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi 9h à 21h
Mardi et vendredi 9h à 17h30
Mercredi et jeudi 9h à 21h
Samedi 9h à 12h30

467-6221

537, boul. Laurier, bureau 100, Beloeil

Chantal Pépin, o.d.
Gratien Lemieux, o.d.

BASTIEN • MORAND • BLANCHETTE

AVOCATS

Me Robert Bastien
• Droit commercial
• Droit des affaires

Me Évelyne Morand
• Droit civil • Responsabilité - assurances
• Droit de la famille

Me André Blanchette
• Droit pénal • Droit criminel
• Demande de pardon

Me Rachel Prévost
• Droit de la famille • Droit civil
• Médiation

Me Solange Létourneau
• Droit de la famille
• Médiation

Me Benoît Therrien
• Pratique générale

432358-27-55

PREMIÈRE CONSULTATION TÉLÉPHONIQUE GRATUITE • AIDE JURIDIQUE ACCEPTÉE

201, BOUL. LAURIER, BELOEIL **467-5849**
URGENCE & DROIT CRIMINEL 24h (514) 949-5849

VISA MasterCard

VILLE DE Beloil

MUNICI- parle



Capsule d'information sur la récupération

Le 25 mai dernier, à Québec, a eu lieu la troisième édition du gala des Prix Phénix de l'environnement; ce gala vise la reconnaissance des individus ou des entreprises s'étant particulièrement illustrés dans le domaine environnemental.

Récupération Montérégie qui en était à sa première participation, a été retenue comme finaliste dans la catégorie du développement du recyclage.

Dans la présentation faite devant une salle comble au Palais Montcalm de Québec, l'organisme a été décrit comme "Un bel exemple de prise en charge par le milieu municipal de la collecte sélective depuis une dizaine d'années, créant des emplois stables et des retombées directes sur l'économie régionale. Grâce à l'appui indéfectible des maires et à la réalisation d'une collecte sélective efficace, le centre de tri public vient de renouveler ses équipements et a redressé sa situation financière, assurant d'autant la pérennité de ses actions. Un bel exemple d'une gestion publique."

Bois de chauffage à donner

La ville de Beloil possède présentement approximativement 400 cordes de bois de chauffage fournies par la Sécurité civile à la suite de la tempête de verglas de 1998. Ce bois n'est pas de première qualité.

Si vous êtes citoyens de Beloil (preuve de résidence à l'appui) et si vous croyez que ce bois peut vous être utile, vous pourrez vous en procurer quelques cordes en vous présentant dans la cour arrière du service de prévention des incendies au 990 de la rue Dupré, le samedi 30 septembre 2000 de 7 h à 16 h.

Aucune assistance ne sera donnée pour le chargement du bois.

Premiers arrivés, premiers servis!

Ils lisent passionnément cet été

Un été propice à la lecture! Un nouveau record de prêts de livres a été enregistré à la bibliothèque: 3 559 livres empruntés en une seule semaine (du 3 au 8 juillet). Durant cette même semaine, 1 547 personnes ont fréquenté la bibliothèque, soit une moyenne de 258 personnes par jour.

Aidez-nous à les arracher!

Vous tondez votre gazon, mais il reste toujours une petite touche finale pour un décor parfait!

Vous aideriez la Ville en arrachant ou en coupant les mauvaises herbes qui poussent entre la bordure du trottoir et l'asphalte de la rue, devant votre maison.

Adieu D.D.D.

La collecte des déchets domestiques dangereux aura lieu le 23 septembre de 8 h à 15 h. Cette collecte se déroulera dans le stationnement de la patinoire intérieure André-Saint-Laurent, 799, rue Lajeunesse.

Ce service n'est pas offert aux commerces et industries. Une preuve de résidence (permis de conduire) sera exigée.

Connaissez-vous «Parents Secours»?

Le programme "Parents Secours" offre à notre communauté une méthode structurée visant à améliorer la protection des citoyen(ne)s et plus particulièrement la protection des enfants et des aîné(e)s.

Le comité Parents Secours est présentement à la recherche de nouveaux candidat(e)s bénévoles. Pour plus d'information, veuillez communiquer avec madame Line Cassinat au 446-0291.

Rappel

Le 4^e versement des taxes foncières est exigible mardi le 10 octobre 2000.

Herbe à poux...agissons sur-le-champ

Savez-vous que 10% de la population du Québec souffre chaque année d'allergies causées par le pollen de l'herbe à poux. Par contre, la plante n'est pas allergène au toucher. Arrachons l'indésirable!

Le transport en commun: suffit de s'en servir

Comme tous les matins, des milliers de personnes peuvent profiter de quelques minutes de sommeil supplémentaires, pendant qu'à la radio les chroniqueurs de circulation décrivent les longues files d'attente à l'entrée des ponts de même que sur les autoroutes. Elles ont compris qu'il ne sert à rien de perdre son temps dans les bouchons! Vaut mieux prendre le transport en commun! Mais ce qu'elles ignorent peut-être, c'est que tout en voyageant en toute tranquillité, à peu de frais, confortablement et surtout rapidement, elles posent un geste concret pour protéger notre environnement: par exemple, saviez-vous qu'une voiture intermédiaire émet 2 500 g de dioxyde de carbone par litre d'essence consommée, contre 0,004 g en transport en commun?

Utiliser le transport en commun, c'est améliorer sa qualité de vie et celle de toute la société. Pour la deuxième année consécutive, l'Agence métropolitaine de transport (AMT), la STCUM, la STRSM, la STL et l'Association des CIT organisent une vaste campagne de promotion destinée à inciter l'ensemble des citoyens à utiliser le transport en commun.

La campagne de promotion s'intitulera "Le transport en commun: suffit de s'en servir!"; ouvrez l'oeil, elle vous transportera tout l'automne!



Le Centre de Médecine & Chirurgie Esthétique

Dr Pierre Courchesne
(Omnipraticien) M.D., L.M.C.C.
Flex Board et collaborateurs

Gagnant du prix de
l'excellence de l'an 2000

LIPOSUCCION

À LA PLUS FINE POINTE DE LA TECHNOLOGIE

CENTRE DE

GREFFES CAPILLAIRES

LE CENTRE SANS INTERMÉDIAIRE

- Les méthodes les plus avancées
- Aspect naturel et esthétique

AUTRES TRAITEMENTS

- Collagène (pour diminuer les rides)
- Peeling chimique doux
- Augmentation des lèvres
- Botox • Hylaform • Softform

CHIRURGIES PLASTIQUES

- Prothèses: mollets, fesses et pectoraux
- Visage, seins, abdomen et cuisses

ÉPILATION AU LASER

LE PREMIER LASER • LIGHT SHEER DIODE • AU CANADA

Technologie de fine pointe testée

et certifiée au Harvard Medical School

Le seul laser épilatoire FDA approuvé pour la permanence

- Pour tous types de peau
- Pièce à main unique avec saphir refroidissant, pour protéger la peau

PAR LASER

- Varices
- Couperose
- Rides et ridules
- Poils (Épilation)
- Ronflement
- Tatouages
- Cicatrices
- Taches pigmentaires
- Lésions de peau (rétines)

L'art du savoir-faire
l'art de satisfaire!

www.esthetique.qc.ca

plan de financement

longueuil: (450) 677.5533 • granby: (450) 378.0030

MÉGA VENTE

La fête des musiciens

Pour 10 jours seulement
du 16 au 25 septembre

Jusqu'à
70%
DE RABAIS

Des prix jamais vus
sur les plus grandes
marques d'instruments
de musique neufs
et usagés
en magasin

Ibazez Pearl MAPEX Norman
YAMAHA Yorkville
Larivée Guild Epiphone Takamine

Victor

Centre de Musique

438, St-Simon, Saint-Hyacinthe (Centre-ville)

Tél.: (450) 774-8578

Financement sur place sur approbation de crédit.

435093-16-9GR

La Chambre de commerce la Vallée du Richelieu embarque avec Nez rouge

Martin Archambault

■ VALLÉE-DU-RICHELIEU – *Opération Nez rouge* compte trois rennes de plus avec l'ajout des nouveaux partenaires grâce à l'entente qui lie maintenant l'organisme aux chambres de commerce de la Vallée-du-Richelieu, Saint-Basile et Saint-Bruno.

Dans une première offensive promotionnelle, avant le lancement officielle de la campagne prévue en novembre, la Fondation du CLSC, maître d'oeuvre de l'Opération Nez rouge sur le territoire depuis deux ans, était heureuse d'annoncer, mardi, à Saint-Bruno, l'engagement du monde des affaires auprès de l'organisme.

Leur engagement consistera principalement à déléguer un représentant pour assurer, tour à tour, la présidence d'honneur des campagnes ultérieures d'Opération Nez rouge et accroître ainsi la visibilité de l'organisme.

Michel Leroux, président de la Chambre de commerce de Saint-Bruno partira le bal en prenant les rênes de la campagne de décembre. «C'est un honneur pour nous d'associer notre nom à celui d'un organisme qui prône la sobriété au volant et assure la sécurité sur les routes», a-t-il témoigné devant ses confrères du monde des affaires qui ont tous opiné du bonnet.

Pierre Vallée, président de la Chambre de commerce la Vallée du Richelieu, est un de ceux qui croient en l'importance de soutenir la communauté. «Tout le monde y gagne. Il ne s'agit pas nécessairement pour les commerçants de donner une commandite, mais de fournir des produits par exemple ou tout simplement d'offrir un peu de son temps», a commenté celui qui a déjà raccompagné des gens pour Nez rouge pendant deux ans.

40 000 \$ EN DEUX ANS

La Fondation du CLSC retourne annuellement 90 pour cent des dons perçus par les bénévoles de Nez rouge à des organismes locaux. Les 10 pour cent restants sont accu-

mulés dans un fonds de réserve destiné à des projets à plus long terme pour les jeunes.

Depuis deux ans, la Fondation du CLSC a retourné un peu plus de 40 000 \$ à la communauté. «L'Opération Nez rouge est l'une des principales activités de la Fondation. Nous sommes fiers et heureux de l'engagement des gens d'affaires au sein de cette cause qui sauve des vies et empêche les têtes de se froisser», a fait valoir Marc Ledoux, vice-présidente de la Fondation.

Le président d'honneur de la prochaine campagne, Michel Leroux, sera secondé par le comité organisateur de l'organisme composé de Jean-Yves LeBlanc, président, Gilles Benoit, coordonnateur, Jean-Marie Gaulin, trésorier, Marcel Boisvert, responsable des commandites, Lyne Cassista, secrétaire, et Martin Boileau responsable de la recherche de commandites.



L'an dernier, Opération Nez rouge a effectué 1001 raccompagnements. Au cours des deux dernières années, l'organisme a remis 41 000 \$ à la communauté. (Photo d'archives)

L'expérience à votre service

DORÉ TOURIGNY Fiset & ASSOCIÉS



Me François Dore Me Anne Tourigny Me Isabelle Fiset Me Julie Piche Me Isabelle Boulianne

Première consultation
téléphonique gratuite

AVOCATS 446-8474

535, boul. Laurier, bureau 314

Aide juridique acceptée
Rendez-vous soir et samedi

Summum
Coiffure

Enfin un salon qui
respecte votre budget



Sophie Blaquière
propriétaire

Sophie
fait folie
des

50\$ Spécial
TOUT INCLUS PERMANENTE
(taxes-coupe-mise en plus)

45\$ Spécial
TOUT INCLUS TEINTURE
(taxes-coupe-mise en plus)

20\$ Spécial
TOUT INCLUS COUPE-MISE EN PLUS

CENTRE DE L'AUTO



Mario Blain inc.

Pour mieux vous servir!
DEVIENT CONCESSIONNAIRE



Enfin, la qualité
Accessible à tous!

Sportage 2000



à partir de

239\$*
/48 mois

ACHAT	COMPTANT	2500\$	239\$	LOCATION
0% jusqu'à 24 mois	1000\$	0\$	268\$	48 MOIS
			289\$	

DERNIÈRE CHANCE

Plus que 7 en inventaire

Kia 2001

arrive en ville!



à partir de

11 995\$

Sephia 2000



à partir de

1 69\$*
/48 mois

ACHAT	COMPTANT	1250\$	169\$	LOCATION
0% jusqu'à 48 mois	500\$	0\$	185\$	48 MOIS
			195\$	

DERNIÈRE CHANCE

Plus que 6 en inventaire

Le plus **GROS** concessionnaire

KIA DE LA RIVE-SUD!

Ne manquez pas ça!



Enfin, la qualité
Accessible à tous!

Un seul endroit qui a 2 vocations!



545, boul. Laurier, McMasterville **464-4551**

Boutique
Chantal

(anciennement Lillie Rochon)

**Journées
PORTES
ouvertes**

21-22-23 septembre

Avec tout achat
RECEVEZ UN CADEAU
surprise

320, boul. Laurier, Beloeil
467-1304

en plus d'un
rabais-mystère à la caisse

NOUVEAU
à Mont-Saint-Hilaire

PROMOTION

d'ouverture

Studio
d'esthétique
pêche-crème

15%
sur les soins
(esthétique-épilation)

10%
sur les produits
Laboratoire
Dr. Renaud

15 minutes
GRATUITES

lors de votre
première séance
d'électrolyse
(filaments stériles jetables)



Diane Tétrault
Bellefleur-esthétique.com

En vigueur jusqu'au 21 octobre 2000.

401, rue des Plateaux, Mont-Saint-Hilaire
(450) 464-7333
www.peche-creme.net

La Chambre de commerce veut porter ses effectifs à 500 membres

Dominic Hardy

■ MONT-SAINT-HILAIRE - La Chambre de commerce la Vallée du Richelieu vise un effectif de 500 membres d'ici la fin de sa campagne de recrutement qui se déroule jusqu'au 1er novembre.

«Depuis trois ans, notre campagne de recrutement est plus agressive», confie le vice-président de la Chambre de commerce, Gilbert Desrosiers, lors du lancement de la campagne, mardi, au siège social de Breton Banville et Associés, à Mont-Saint-Hilaire.

«On a un objectif qui nous tient à coeur: 500 membres. On est confiant de l'atteindre cette année.»

La coprésidence d'honneur a été confiée cette année à Sylvie Roy, directrice du marketing du Mail Montenach, et Mario Blain, propriétaire du Centre de l'auto Mario Blain et concessionnaire KIA.

Mme Roy a expliqué comment son appartenance à la Chambre de commerce lui a permis de s'intégrer plus vite à la région. «Je suis de la Beauce et j'ai étudié à Québec. Quand je suis arrivée à Beloeil, je ne connaissais rien de la région ni personne. C'est par la Chambre de commerce que j'ai pu rapidement rencontrer beaucoup de gens d'affaires de la région.»

«En tant que directrice du Mail Montenach, qui regroupe près de 100 marchands et plus de 950 emplois, je constate et apprécie les nombreux efforts de la Chambre de commerce pour entre autres sensibiliser la population à acheter localement. Le Mail Montenach est d'ailleurs l'un des commanditaires majeurs de la cam-



Le vice-président de la Chambre de commerce (au centre), Gilbert Desrosiers, flanqué des coprésidents d'honneur de la campagne de recrutement, Sylvie Roy et Mario Blain. (Photo PRAC)

pagne d'achat local depuis ses débuts.»

Mario Blain croyait ne pouvoir consacrer que peu de temps à la campagne de recrutement mais dit s'être ravisé. «En l'an 2000, il est temps que chaque personne qui investit dans une entreprise se joigne à la Chambre de commerce. C'est un endroit où les gens d'affaires peuvent partager sur le futur de la région et de leur entreprise.»

La Chambre de commerce la Vallée du Richelieu compte environ 450 membres. M. Desrosiers fait valoir que la Chambre de commerce peut jouer un rôle de leader et qu'il est le seul organisme pouvant prétendre à représenter l'ensemble des gens d'affaires de la région. «Nous pouvons ensemble développer une vision pour notre région et relever d'importants défis», conclut-il.

MOBILIER
AVANTGLIDE

Dutallier International Inc. (www.dutallier.com) est un chef de file mondial dans le domaine de la conception, de la fabrication et de la commercialisation de fauteuils de détente résidentiels, en bois et en métal. Grâce au dynamisme et à l'engagement de ses 650 employés qui ont à coeur l'innovation, l'entreprise compte aujourd'hui six usines dont quatre au Québec et se démarque par une croissance constante depuis plus de 23 ans.

Filiale de Dutallier International Inc., Mobilier Avantglide Inc. est située à St-Hyacinthe et a pour mission la fabrication de fauteuils de détente haut de gamme en métal. Connaissant aussi une croissance des plus remarquables, celle-ci est présentement à la recherche d'une personne qualifiée et dynamique pour occuper le poste de:

Technicien maintenance

DESCRIPTION DU POSTE

Relevant du contremaître maintenance et entretien, le ou la titulaire de ce poste aura entre autres les responsabilités suivantes:

- Entretenir les gabarits (améliorer la précision, la performance et la facilité d'utilisation);
- Réparer la machinerie défectueuse;
- Aider à entretenir la bâtisse;
- Améliorer les postes de travail.

PROFIL RECHERCHÉ

- Excellente connaissance de la lecture de plans;
- Avoir une bonne dextérité manuelle;
- Être capable d'effectuer de la soudure;
- Connaissances hydrauliques ou pneumatiques (atout).

CONDITIONS

- Poste permanent à temps complet;
- Salaire établi selon les qualifications et l'expérience du (de la) candidat(e) tout en respectant l'équité interne de l'organisation;
- Lieu de travail: St-Hyacinthe (Québec).

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae d'ici le 22 septembre 2000 à l'adresse suivante:

Mobilier Avantglide Inc.
Service des ressources humaines
6525 rue Picard, St-Hyacinthe, Québec
J2S 1H3

Seules les personnes sélectionnées recevront une réponse



La **VOLVO S40 2001**
Une nouvelle génération

424\$
/mois

Incluant peinture métallisée, cd, groupe sport
et assistance de stabilité

* Location 48 mois, 20 000 km par année, comptant 3 912,20\$, taxes en sus, photo à titre indicatif.

Automobiles

CHICOINE

855, rue Johnson, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 7V6
Tél.: Montréal (514) 875-3999 (450) 771-2305
Télécopieur: (450) 771-2430

VOLVO

VOLVO
#1

Pour vos LOISIRS...

QCP 2760

MAINTENANT
UN BIMODE À LA
CARTE

- Pile longue durée
- Le plus mince
- Accès au téléfureteur

179\$

Activation
à la carte 50\$ de
temps d'antenne
inclus

AVEC NOS
FORFAITS
MOBILITÉ

29\$*

*Après remise postale de 90\$ de Bell Mobilité, contrat de 12 mois requis.

... et pour ne rien manquer des Jeux olympiques



179\$***

*** Après crédit
de programmation
de 100\$ et crédit indigo de 20\$

Bell Express Vue est une
marque de commerce
de Bell Canada.

Sous réserve de modifications sans préavis, détails en magasin.

... et vos AFFAIRES

SCH 3530

129\$**



FORFAIT PAN CANADIEN

APPELEZ PARTOUT
AU CANADA
SANS INTERURBAIN

39\$/200
minutes

** Après remise postale de 70\$, contrat de 12 mois requis.
Bell Mobilité est une marque de commerce de Bell Canada.

pour votre bureau à la maison



Sympatico Édition Haute Vitesse

29⁹⁵\$/mois

- Accès rapide à Internet en tout temps
- Naviguez et téléphonez en même temps sur la même ligne
- Téléchargez images et son en quelques secondes
- 3 mois gratuits de location du modem à l'achat de la trousse de démarrage

*Location du modem (10e mois) en sus. Offert dans le cadre d'un nouvel abonnement résidentiel là où la technologie le permet, sous réserve de certaines conditions.



HT-100

Casque téléphonique

Disponible noir, bleu transparent

59⁹⁵\$



Fax PANASONIC

K&FP 81-C

179⁹⁵\$

ou 9,89\$/mois
x 24 mois

*Réservés aux abonnés du service local de Bell

Cellulaire
Agence autorisée

559, boul. Laurier, Beloeil
446-8895

Bell
Mobilité

LIQUIDATION RECORD

CHRYSLER • DODGE • JEEP

Dodge Caravan

LA MINIFOR BÉBÉ ET LA PLUS VENDUE AU QUÉBEC

Dodge Caravan 2000

LOUEZ À ~~235~~ **215\$**/mois

Terme de 36 mois.
Comptant initial de 4 850\$.
TAXE SUR LE CLIMATISEUR.
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS.



0%

de financement à l'achat
jusqu'à 48 mois

Options de location de 36 mois offertes	
Mensualité	Comptant initial
2155	4 850\$
2855	2 400\$
3535	0\$

LOUEZ LA DODGE GRAND CARAVAN
POUR SEULEMENT 22\$ DE PLUS PAR MOIS

LOUEZ À **228\$**/mois

Chrysler Neon LE 2000

Terme de 48 mois initial de 2 995\$.
TAXE SUR LE CLIMATISEUR.
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS.



0%

de financement à l'achat
jusqu'à 60 mois

Options de location de 36 mois offertes	
Mensualité à partir de	Comptant initial
2285	2 995\$
2585	1 630\$
2945	0\$

5 vitesses

Obtenez la transmission automatique
pour seulement 8\$ de plus par mois

LOUEZ À **288\$**/mois

Chrysler Intrepid 2000



0,8%

de financement à l'achat
jusqu'à 48 mois

Options de location de 36 mois offertes	
Mensualité à partir de	Comptant initial
2885	4 343\$
3385	2 627\$
4155	0\$

Terme de 36 mois initial
de 4 343\$.
TAXE SUR LE CLIMATISEUR.
TRANSPORT
ET PRÉPARATION INCLUS.

0,8%

de financement
à l'achat
jusqu'à
48 mois

Chrysler Cirrus 2000

La berline intermédiaire à habitacle avancé
offrant un excellent rapport qualité-prix.



† Le premier versement sera exigé à la livraison. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 100 000 km, au taux de 8¢ le km. † Le premier versement et un dépôt de sécurité seront exigés à la livraison. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 61 200 km, au taux de 12 ¢ le km. † Comptant initial ou échange équivalent. Tarifs mensuels établis d'après la description de la Chrysler Neon LE 2000 ensemble 210 + ROW + WJA, de la Chrysler Intrepid 220C et de la Dodge Caravan 2000 26T + GKD + AAG + AAA. Location pour usage personnel seulement. Rachat non requis. Sous réserve de l'approbation de Services financiers DaimlerChrysler. Transport, préparation et taxe sur le climatiseur inclus. † Chrysler Neon LE 2000 ensemble 220 + ROW + WJA. Dodge Grand Caravan 2000 ensemble 26T + AAF + AAA. * Taux de financement de 0% à l'achat jusqu'à 60 mois sur les Chrysler Neon 2000 neuves n. stock. Taux de financement de 0% à l'achat jusqu'à 48 mois sur toutes les Chrysler Cirrus 2000 et les Chrysler Intrepid 2000 neuves n. stock. Sous réserve de l'approbation de Services financiers DaimlerChrysler. † Immatriculation, assurances, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels, mobiliers et taxes en sus. Les photos sont à titre indicatif seulement. Les offres, valables sur les modèles 2000 seulement, sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre, à l'exception de la remise aux diplômés et du programme d'aide aux handicapés physiques. Offres d'une durée limitée chez les concessionnaires participants. Voir le concessionnaire pour tous les détails. Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada. Marque officielle de l'Association olympique canadienne. DaimlerChrysler Canada inc. est une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

St-Basile
DODGE • CHRYSLER • JEEP

436015-16-9GR

225, boul. Laurier, Saint-Basile • 653-0114 / 878-1241

NISSAN À LA PUISSANCE 2001

QUEST GXE 2000

1 EN INVENTAIRE

399\$*



SENTRA XE 2001

199\$*
PAR MOIS



ALTIMA GXE 2001



299\$*
PAR MOIS

MAXIMA GXE 2001

399\$*
PAR MOIS



* Location 48 mois pour la Sentra, l'Altima et la Maxima et de 60 mois pour la Quest. Acompte ou échange équivalent de 1995\$ pour la Sentra, de 2 995\$ pour l'Altima, 4 295\$ pour la Maxima et de 3995\$ pour la Quest. Limite de 20 000 km/année, 0,10¢ du km excédentaire pour la Sentra, de 24 000 km/année, 0,08¢ du km excédentaire pour l'Altima et la Maxima et de 21 000 km/année, 0,10¢ du km excédentaire pour la Quest. Taxes, immatriculation et assurances en sus. Voir votre concessionnaire pour tous les détails. Les modèles illustrés peuvent différer et sont utilisés à titre indicatif seulement.



TOUJOURS PLUS LOIN!



St-Bruno Nissan

221, Laurier, Saint-Basile 653-2485 • 878-1225

Voyages ACTION
Permis du Québec

France Tessier
directrice
Michelle De Montigny
conseillère

Espagne! 23 jours
Départ 11, 18, 25 octobre
COMPLEX BENAL BEACH

Suite **1299\$**/pers.
App. **1350\$**/pers.

SUPER RABAIS
Réservez avant le 22 sept. 2000

PLACE DES OISEAUX
95, Bella-Vista, local D, Saint-Basile-le-Grand
653-7880

Benoit Rivet
Notaire conseiller juridique

Mandat
Testament
Hypothèque et vente
Quittance
Succession
Tutelle et curatelle

Gestionnaire du greffe de Me Pierre-Paul CHAGNON

207, boul. Laurier
Beloeil (Québec)
J3G 4G8

Téléphone: (450) 467.0049
Télécopieur: (450) 467.0783

CLINIQUE Médico-Esthétique du Vieux-Longueuil

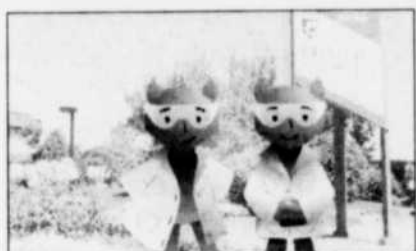
Liposuccion
- méthode californienne
- micro canules
- anesthésie locale
- la graisse ne revient pas

Épilation
- au rayon lumineux, 25% escompte
- pour toutes les couleurs de peaux et de poils
- rapide, efficace, sécuritaire
- approuvé par FDA pour la permanence

Endermologie
- le seul traitement sérieux contre la cellulite
- l'essayer, c'est l'adopter
- approuvé FAD et Santé Canada

Autres traitements
- varices
- rides (Botox, Collagène, Artécoll)
- chirurgie esthétique Dr Yvan Charbonneau
- obésité
- peeling doux (AHA)

LONGUEUIL (450) 646-7268
SANS FRAIS 1-877-646-7268
Service d'informations avec visuel, réservez S.V.P.



Science In All Its Dimensions

Une célébration unique
des sciences le 23 septembre

C'est le samedi 23 septembre prochain que le Cégep Champlain St-Lambert présentera une foire à caractère scientifique intitulée *Science In All Its Dimensions* ("Les sciences dans toutes leurs dimensions") destinée aux étudiant(e)s des niveaux secondaire et collégial. C'est avec enthousiasme que Monsieur George Wallace, Directeur général de Champlain, lance l'invitation :

"Je suis très fier des démarches à la fois dynamiques et innovatrices que nous prenons afin de démystifier les sciences et ainsi encourager les jeunes à entrevoir de faire carrière dans ce domaine. Trop souvent, les étudiant(e)s manquent d'engouement face aux sciences, n'en voyant pas la pertinence dans leur quotidien."

Les sciences seront à la une dans le cadre de conférences dynamiques, d'expositions interactives et d'activités empreintes de réjouissances qui aborderont des sujets scientifiques de pointe afin de les rendre accessibles, et ce parfois, de façon inusitée. Les activités, qui auront lieu sur le site même du campus, commenceront à 11 h et se dérouleront à un rythme effréné jusqu'à minuit. L'entrée sera gratuite.

"Sciences In All Its Dimensions permettra aux étudiant(e)s d'assister à des conférences données par une panoplie de sommités scientifiques. Chacune amènera une dimension à l'étude des sciences qui saura attirer l'attention des jeunes et ce, de façon à attiser les esprits les plus critiques", explique Wallace.

À la une, des domaines et sujets aussi riches que variés. Les visiteurs auront l'occasion, par exemple, d'approfondir leurs connaissances sur les organismes génétiquement modifiés (OGM), ainsi que sur les tenants et aboutissants de l'analyse d'une scène de crime, parmi tant d'autres.

Au chapitre des divertissements, il y aura les excentricités de *Mad Science*, ainsi que les *Olympiades scientifiques* qui mettront au défi les participant(e)s lors d'épreuves amusantes. Le tout sera couronné de festivités, dont une présentation multimédia sur l'Espace, une observation céleste et un BBQ.

Au programme : une merveilleuse journée dédiée à la découverte des sciences. Pour plus de renseignements, veuillez appeler au : (450) 672-6240.



900, Riverside Drive
St-Lambert, Québec J4P 3P2



Métro Longueuil

Retour à l'école apprenez L'ABC des MATELAS

A BORDABLE
B EAU
C ONFORTABLE

RETOUR À L'ÉCOLE BONUS ÉTUDIANTS
Apportez une pièce d'identité d'étudiant
et recevez un cadeau
avec achat minimum de 300\$
Offre valide du 1er au 31 sept.

SENSO-TECH CONFORT FERME
à partir de Matelas seul.

Ensemble simple	329\$	229\$
Ensemble double	379\$	279\$
Ensemble king	479\$	359\$

1 TOUS LES PRIX INCLUENT LES TAXES
2 LIVRAISON GRATUITE*
3 BASE GRATUITE*
4 INSTALLATION GRATUITE
et nous rapportons votre vieux matelas

Matelas BONHEUR

FUTONS COMPLET
à partir de **199\$**

Ens. luxueux Ensemble ferme ou moelleux
Ens. simple 499\$
Ens. double 599\$
Ens. queen 699\$
Ens. king 1099\$

Ens. luxueux Avantage
Ens. simple 749\$
Ens. double 899\$
Ens. queen 1099\$
Ens. king 1449\$

Avantages Supérieur 1276 ressorts ensachés
Ens. simple 1199\$
Ens. double 1499\$
Ens. queen 1699\$
Ens. king 2099\$

BROSSARD
8050, Taschereau O.
923-5571
1-877-653-5571

HEURES D'OUVERTURE
lun. au mer. 9h30 à 6h
jeu. ven. 9h30 à 9h
sam. 9h30 à 5h
dim. 12h à 5h

132
Matelas Bonheur
8050
Taschereau Ouest

30 JOURS GARANTIE

Informez-vous sur notre plan

ACHETEZ MAINTENANT PAYEZ EN 2001
(Sujet à l'approbation de crédit)

class 02-09

petites annonces

L'OEIL RÉGIONAL
Le journal des gens d'ici depuis 1973

393, Boul. Laurier, Beloeil, J3G 4H6

Les annonces sont payables d'avance avant 17h le jeudi pour parution le samedi.
Les cartes de crédit sont acceptées par téléphone ou sur place

Heures d'ouverture: lundi au vendredi 9h à 17h
Les chèques personnels ne sont pas acceptés.

tél.: 467-1821 fax: 467-3087

PRIX

Petite annonce simple
15 mots ou moins:

825\$

20¢ chaque mot
additionnel
T.P.S. et T.V.Q. non incluses

Petite annonce encadrée

#1 19,00\$

#2 25,00\$

#3 34,00\$

#4 40,00\$

DU NOUVEAU BIENTÔT!

INDEX

#100 À 390 À VENDRE

100 Ameublement
110 Animaux
115 Antiquités
120 Articles ménagers
125 Articles de jardinage
130 Articles sport
140 Artisanat
150 Bois de chauffage
155 Bureau (articles de)
160 Divers à vendre
165 Matériaux de construction
170 Musique
175 Ordinateurs
180 Outils
190 Vêtements
195 Viande pour congélateur
200 Chalets à vendre
210 Commerces
215 Condos à vendre
220 Édifices commerciaux
230 Maisons à vendre
240 Maisons mobiles à vendre
250 Propriétés à revenus
255 Motorisés
260 Roulottes à vendre
270 Tentes-roulottes
280 Terrains
290 Terres et fermes
300 Automobiles
310 Bateaux / Chaloupes

320 Camions
330 Machines agricoles
340 Motocyclettes
345 Motomarine
350 Motoneiges
355 Véhicules récréatifs
360 Pièces / autos / camions
380 Remorques

#400 À 490 À LOUER

400 Bureaux
410 Chalets à louer
420 Chambres
425 Condos à louer
430 Foyer pour retraités
435 Entrepôts / garages
440 Locaux commerciaux
445 Logements à partager
450 Logements
451 1 1/2
452 2 1/2
453 3 1/2
454 4 1/2
455 5 1/2 et plus
460 Maisons à louer
465 Maisons à partager
470 Maisons mobiles
480 Roulottes à louer

#500 À 590 OFFRE ET DEMANDE

500 Emploi demandé
520 Employés demandés
525 Médecine douce
530 Occasion d'affaires
535 À la recherche
540 On demande
545 Gardien(ne) demandé(e)
550 Collectionneurs
560 Services offerts
580 Transport: demande/offre
590 Voyages

#600 À 690 SERVICES DIVERS

600 Argent à prêter
610 Cours
630 Divers
650 Garderie
670 Impôt
690 Perdu ou trouvé

#700 À 900

700 Vente de garage / Encan
800 Amitié / Rencontre
900 Astrologie

Heure de tombée: Jeudi 17h

AVIS À NOS ANNONCEURS
COMMERCANTS: toute offre commerciale publiée par un commerçant devra mentionner le nom du commerce. L'omission de celui-ci n'est possible d'annuler selon la loi.

100 AMEUBLEMENT

\$\$\$ ACHAT ET VENTE D'AMEUBLEMENT
usagé de la cave au grenier.
Antique ou récent, successions,
surplus et autres. Quasiment tout? Ameublement
Chicoine, 341 B, rue Principale, St-Thomas d'Aquin,
1-450-796-5440, sans frais 514-720-0820.

\$ MATELAS DE QUALITÉ À BAS PRIX

Matelas, mousse, air, eau, lit ajustable,
capitaine, plate-forme, couvre-matelas
antiallergène approuvé, ameublement en
mécanisme, rembourrage de meubles,
magasin mobile, 467-0905.

CAUSEUSE 2 PLACES 125\$, 464-3594

CUISINIÈRE RÉCENTE très propre, lave-vaisselle
Hotpoint, sofa contemporain beige pâle. Piano table,
125 ans, restauré, 467-6113 laissez message.

DÉMÉNAGEMENT!

Luxueuse salle à manger, 6 chaises,
table verre, pieds pierre romaine,
baquet et vaisselier,
valeur 20.000\$ à prix de sacrifice
467-6419.

MATELAS NEUF

avec support,
payé 275\$,
demande 175\$ seulement.
450-446-6330.

MOBILIER DE SALLE À MANGER

EN CHÊNE BLANCHI
DE STYLE MODERNE
6 CHAISES DONT 2 CAPITAINES
AVEC 1 PANNEAU VALEUR DE 2500\$,
CONDITION IMPECCABLE,
1500\$ NÉGOCIABLE
536-0380, cell. 514-942-0665.

110 ANIMAUX

À DONNER CHATON mâle, 2 mois, gris, 467-7735.

CANICHE À PLACER, propre, affectueux, cause
séparation. Famille sérieuse seulement. Prix à
discuter. Manon, 464-7374.

CHATONS ADORABLES, vaccinés, vermifugés, 25\$.
Clinique Vétérinaire St-Marc, 584-2255.

CHATONS PERSANS golden et blue-golden, enregistrés,
vaccinés, pedigree, santé garantie, 200\$ et +.
Chatterie PETJOY, Saint-Antoine-sur-Richelieu,
450-787-2394.

CHIENS ENTRAÎNÉS: golden retriever, rottweiler,
chiots: pub (Carlin), boxer, labrador, poméranien,
berger allemand, chihuahua, labrador, golden,
West Highland, bulldog anglais, Jack Russell, cocker,
caniche, beagle, pit bull, pékinois, mini-coïley,
shih-tzu, bichon maitais, S.G.L. Tél. 450-649-6905.

CHIOT BOUVIER BERNOIS mâle, pure race, nés le 17
juin, 500\$, vermifugé, vacciné 467-7735.

PERCHERONS

JUMENT NOIRE, 7 ANS (17,2 mains)
ÉTALON NOIR, 4 ANS
POULIN NOIR, 9 MOIS,
450-584-3627, 450-467-6551.

PETIT PUG CARLIN, 8 mois, très affectueux, demande
200\$, vendu avec la cage et les jouets, 467-6399.

115 ANTIQUITÉ

\$\$\$ ANTIQUITÉS au meilleur prix. Meubles de
tous styles antiques, lampes, fixures, vaisselle,
horloges, montre homme, gramophones, cadres,
bambins, tableaux, argenterie, coutellerie sterling,
rouets, fer forgé, appareil photographique, coffre
de cèdre, rotin, marbre, vitraux, etc. 514-891-0699.
Service à domicile, 7 jours/7.

"LA CAPUCINE" antiquités achat et vente, 460,
chemin des Patriotes, St-Charles-sur-Richelieu,
450-584-3349.

514-237-2357. Achat, vente, antiquités, meubles,
tableaux, bijoux, porcelaine, cannes, épées, objets
de valeur, succession, etc. 1450, ch. Chambly,
Longueuil.

ACHAT ANTIQUITÉS

de toutes sortes,
ménage de maison complet - succession.
Frais appel acceptés 1-450-796-2179.
ENCAN MAURICE RAINVILLE.

ACHAT DE MEUBLES antiques & autres antiquités de
toutes sortes. Décapage, réparations et finition de
meubles antiques. 450-464-9050. Cell. 514-978-6424.

ACHAT MEUBLES, bibelots, vaisselle, jouets, etc.
anciens et outils de tout genre. Aussi décapage,
restauration et finition de meubles. 464-3373.

120 ARTICLES MÉNAGERS

ACHAT - VENTE - ÉCHANGE. Ensemble frigo, cuisinière,
laveuse, sècheuse amande, 780\$. Frigos 175\$ et plus.
Congélateurs 15 - 18 - 23 pc., 225\$ - 275\$.
Cuisinières, 75\$. Laveuses 240\$. Sècheuses 90\$. Four
à encastrer, 275\$. Plaque 125\$. Lave-vaisselle,
175\$ - 225\$. Aspirateur Electrolux, 275\$. Livré,
installé, garanti. 450-464-9843.

LAVEUSE ET SÈCHEUSE en excellente condition, 300\$
pour les deux, 446-5586.

LAVEUSE, SÈCHEUSE Inglis, modèle renforcé, couleur
amande, en parfaite condition, 250\$, après 17h,
446-6289.

LES ÉLECTROS SYLVAIN INC.

Réfrigérateur à partir de 97\$. Cuisinière à partir
de 97\$. Laveuse à partir de 165\$. Sècheuse à partir
de 97\$. Ensemble laveuse, sècheuse à partir de 299\$.
Service à domicile 15\$,
467-4115.
Je ramasse les électroménagers en bonne ou mauvaise
condition "gratuitement"
795-3299.

130 ARTICLES DE SPORTS

À VENDRE: bâtons de golf "débutant", femme, 3 bois,
8 fers. Prix demandé: 300\$ négociable. Tél.:
467-2978, Mme Boudreau.

À VENDRE: bâtons de golf "intermédiaire", femme, en
graphite, 3 bois, 8 fers. Prix demandé 500\$.
Négociable. Tél.: 467-2978, Mme Boudreau.

140 ARTISANAT

MATÉRIEL D'ENCADREMENT

Meubles, vitres pour cadre,
passe-partout, etc.
Prix à discuter.
Jour: 464-1263,
Soir et fin de semaine 464-3978.

150 BOIS DE CHAUFFAGE

100% BOIS FRANC érable, merisier, cerisier, hêtre,
frêne, livré ou pris sur place, prix à partir de
42\$/la corde, garantie sec, 450-349-2406.

4 FRANC, 95\$/CORDE, 4" mou 65\$/corde, 16" franc
50\$/corde, 16" mou 35\$/corde + piquet cèdre.
Livraison comprise, 450-794-2519.

BOIS DE CHAUFFAGE

12" et 16"
467-8844.

BOIS DE FOYER sec, 90% érable, 3 cordes et plus:
57\$/la corde, 2e qualité, 37\$/la corde, livraison
comprise, 464-3626, cell. 514-815-3248.

160 DIVERS À VENDRE

4 PNEUS, 195-75-14, 4 jantes GM, 15" X 8" 1/2, 4
jantes, Corvette 1981, ensemble frigo, cuisinière,
24", 450-536-5380.

À VENDRE, cartes Pokemon et Digimon, à l'unité,
Chantal, 467-3366.

ABRI TEMPO, 16', 1998, 280\$ négo., tél.: 584-2822.

APPLE 2VX CLASSEUR 3 tiroirs, 2 tapis beiges,
ameublement de bureau, bicyclette exerciseur Life
Gear neuve, 653-2705.

ASPIRATEURS NEUFS et remis à neuf à partir de 45\$, 1
an de garantie, 464-1014

ASPIRATEURS NEUFS et usagés, conventionnels
et centraux. Electrolux, laveuses à tapis, service à
domicile, 467-9864.

BEAUX ET BEAUCOUP de vêtements haut de gamme
seulement, pour filles 0 - 4 ans. Habits de neige
(Mexx et Deux par Deux) 0, 18 mois, 3 ans et 3X.
Siège d'auto 0 - 40lb, moise, jouets Little Tikes.
Chambly, 450-447-8414.

ENSEMBLE D'ARMOIRES de cuisine modulaires, amande,
cuisinière Jenn-Air et armoires de sdb blanches,
très propres. Après 19h, 446-5851.

FOUR CONVECTION Moulinex, miroir 70x27, télévision,
divan 2 places, tête de lit ronde, bois peint,
trise, 467-4937.

FRIGO, CUISINIÈRE, 250\$. Laveuse, sècheuse, 280\$.
Congélateur 18 pc, 23 pc, 275\$. Four à encastrer,
275\$. Plaque, 125\$. Lave-vaisselle, 175\$. Aspirateur
Electrolux, 275\$. 450-464-9843.

MANTEAU KANUK, grandeur 20, à l'état neuf, aubaine,
446-0272.

MATELAS LÉGÈREMENT endommagés dans le transport,
matelas double, queen, king disponibles. Prix
incroyablement bas, faites vite! Aussi ameublement
complet disponible. Tél.: 514-995-1855.

MOBILIER DE SALLE À MANGER

EN CHÊNE BLANCHI
DE STYLE MODERNE
6 CHAISES DONT 2 CAPITAINES
AVEC 1 PANNEAU, VALEUR 2500\$,
CONDITION IMPECCABLE,
DEMANDE 1500\$ NÉGOCIABLE
536-0380, CELL. 514-942-0665.

PIERRES POUR BASSIN D'EAU

PIERRES À ROCAILLES
PIERRES DÉCORATIVES ET TERRE MÉLANGÉE
FRANÇOIS OSTIGUY,
467-6339.

PISCINE HORS TERRE Trévi, 27', accessoires inclus,
drain de fond, 5 ans d'usage, 800\$ négociable,
584-2305.

POÈLE À L'HUILE 30 modèles, cheminées 5 pc SS, 1100
degrés, gaine inox, réservoir à l'huile, 100, 150,
200, 250 gallons. Vente de liquidation, 30% sur
tout. Pôles Lesage, 450-246-2851.

POUSSETTE POUR JUMEAUX Peg Perego, 500\$. Parc,
75\$. Sièges d'auto, vêtements d'enfants, propres,
450-464-671 (soir).

PROBLÈME DE CONCENTRATION: Remplacez le chimique
par un produit 100% naturel très efficace,
514-821-4545.

REMORQUE 755, Tour 25', avec antenne et rotor, 175\$,
446-0064.

SCIERIE PORTATIVE, 4895\$. Sciez des bûches et
obtenez des planches, des madriers et des poutres.
Capacité large. La scierie la plus avantageuse
n'importe où. Les Industries Norwood inc., fabricant
de scieries portatives, de délinéuses et de
skidders pour VTT. Renseignements gratuits.
1-800-408-9995.

SOUFFLEUSE À NEIGE, 8x32, bonne condition, 450\$,
795-6220.

TABLE DE BILLARD à vendre, 4x8, 125\$. Après 18h au
450-467-3898.

TABLE DE PING-PONG, grandeur réglementaire, pliable
pour rangement, très propre. Après 18h, 446-8445.

165 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

À LIQUIDER RAPIDEMENT vis, boulons, ancrages de tout
genre, casiers et étagères de toutes grandeurs, à
bons prix, 464-7834.

CABANONS (REMISES À JARDIN): 10x12, 999\$, 10x16
1199\$, 12x16 1399\$, 15x20 2499\$, autres grandeurs
disponibles, livraison gratuite, 450-444-0757.

DENIS DEJORDY BOIS produits forestiers,
Saint-Charles-sur-Richelieu, 450-584-2813, Cèdre,
pin, tilleul, chêne, frêne, acajou.

PLASTIQUE RECYCLÉ Florent Chagnon inc. Grande
variété matériaux construction en plastique
recyclé. Feuilles de plastique et escaliers sur
mesure, galerie, quai, deck de piscine, table
pique-nique, banc, plancher de boîte de camion, etc.
Page 450-261-4273, rés.: 450-773-3130 démontage:
416, Ch. St-Pie, à Saint-Dominique site web:
www.mtc.qc.ca/~florent

170 MUSIQUE

+ BATTERIES 30 KITS EN DÉMO! Guitares, basses et
accessoires. Prix très compétitifs! Venez voir!
Neufs et usagés. Financement. Locaux de répétition
équipés/neufs. Musik et Percussion Rive-Sud, 1575,
boul. Taschereau, 450-929-3738.

MUSICIENS RETRAITÉS DEMANDÉS.

Pianiste retraité partagerait
Mozart - Vivaldi
--- Star Dust - Blue Moon,
pour le plaisir et l'harmonie.
Bienvenue, 467-6116.

ORGUE THOMAS modèle Californian 281, 13 pédales, 2
claviers, meilleure offre, 467-2668.

STUDIO D'ENREGISTREMENT Démo, pré-production
155/heure, disponible sur demande, musicien,
arrangeur, programmeur. S'adresser au Disques
Sonagram, 450-446-7260.

175 ORDINATEURS

À VENDRE ORDINATEUR Pentium complet prêt pour
Internet avec son, neuf, service à domicile. "Up
grade", réparation: télévision, vidéo, 446-0654.

BESOIN D'AIDE installation, configuration de
logiciel ou d'accès Internet. Services à domicile.
Développement de site Internet. Michel Dupras,
467-1598, micheldupras@videotron.ca

INTEL 733 imprimante, écran 15", Internet gratuit 5
ans, 2199\$ ou 84\$/mois, 2 ans de garantie, 1 an chez
vous. Télévision 36" avec mini-chaine, cinéma maison
300 watts 2199\$ ou 84\$/mois. Visa ou Mastercard ou
financement disponible, 1-888-722-9009.
www.avenisdirect.com

PC SHOP

SERVICE À DOMICILE,

POUR SYSTÈME INFORMATIQUE.

Cell.: 514-242-4233.

TRACEUR À PLUMES Calcomp, avec accessoires, 200\$,
446-0064.

210 COMMERCES

QUOI DE NEUF? Route de distributrices exclusives,
produit national, gros volume, clientèle fournie,
sans compétition. Profits supérieurs à la moyenne.
Réservation de territoire dès maintenant.
514-848-0638.

RESTAURANT BAR à vendre, 75 places, plus terrasse,
39.000\$, tout voir! Tél.: 450-585-1934 ou
514-235-6593.

RESTAURANT, RIVE-SUD, tour 350 app., métro
Longueuil. Bonnes affaires, pas cher, cause
retraite. Richard Gagnon, Re/max Extra inc.,
514-942-4971.

VOUS AIMEZ FAIRE de l'entretien ménager résidentiel?
Démarrez votre commerce avec 20.000\$ et + de chiffre
d'affaires garanti. Ménage-Aide, déjà 30 franchises
en exploitation. Accessible à partir de 60.000\$.
Information: 514-871-9333.

215 CONDOS À VENDRE

PORTE OUVERTE,
dimanche 17 septembre, de 14h à 16h,
2340, Desaulniers, # 301,
St-Hyacinthe.
Condo 4 1/2, toit cathédrale, secteur de choix,
semi-meuilé ou non.
Tél.: 450-771-7544.

230 MAISONS À VENDRE

20 PROPRIÉTÉS VENDUES directement par propriétaires
sur Internet. Visitez
http://membres.tripod.fr/mavendre/accueil.html
Annoncez gratuitement, indéfiniment. Philippe,
446-2892, mavendre@hotmail.com

À STE-MADELEINE, construction 1997, 4 chambres,
planchers bois franc, armoires en chêne blanchi,
450-795-3243.

BELOIL, BUNGALOW 3 chambres, piscine hors terre,
cuisine rénovée, sous-sol fini, cabanon,
thermopompe, foyer, poêle à combustion, paysage,
clôture, agent s'abstient, 98.500\$, 446-3301.

BUNGALOW TOUT BRIQUE avec garage, thermopompe,
balayouse centrale, bois franc, foyer, bain
toubillon, chambre des maîtres, comptoir style
Jannair, sous-sol fini pour revenu avec combustion
lente. Prix 130.000\$. 584-3818.

COTTAGE DANS LE VIEUX Otterburn Park, 3 chambres,
aires ouvertes, foyer, rénové à neuf à l'intérieur,
89.000\$, 514-276-9338 le soir.

MAISON EN CAMPAGNE 1990 à Sainte-Madeleine, 16.000
pi.ca., piscine 24' hors terre, cabanon 12x16, poêle
à combustion lente. Taxes totales: 1000\$, 89 500\$,
450-467-4893, cell. 514-983-0677.

MONT-SAINT-HILAIRE bungalow 1998, 3 chambres,
garage, piscine, près de la future gare, 124.900\$,
464-0645.

MONT-SAINT-HILAIRE, La Pommerai, bungalow 1976, 4
chambres, sous-sol fini avec foyer, dos au parc,
96.000\$, agents s'abstient, 450-464-0614.

OTTERBURN PARK, 363, Oxford, construction 1991, 2
chambres, plancher bois franc, logement au sous-sol,
très propre, 536-1120.

OTTERBURN PARK, GRAND SPLIT rénové, avec garage,
situé dans une rue tranquille, avec grand terrain,
rocalite, piscine creusée, taxes basses, 464-7467.

OTTERBURN, split, 8 pièces, 3 cac, 2 sdb, garage,
sous-sol fini, planchers bois franc, frais peinture
Toiture, asphalte, patio, neuf, Cabanon, appareils
ménagers compris, chauffage huile et bois,
l'air Venmar, etc. 467-7775 ou 467-2405.

SAINT-MADELEINE maison 1989, terrain
7000 pi.ca., aires ouvertes, salon sur piliers,

280 TERRAINS

NOUVELLE PHASE RUE GERVAIS
TERRAIN BOISÉ À PARTIR DE 24.500\$
avec services prêt à construire?
Beloeil, Otterburn Park et aussi à
Saint-Hilaire. Prix raisonnables, faite une offre.
467-8373 SECTEUR AAA.

OTTERBURN PARK et Saint-Hilaire, terrains avec
services à 100%, 9000 pi ca. et plus, à partir de
19.000\$, 464-8674.

OTTERBURN PARK, SAINT-HILAIRE

5.000 pi ca. à 30.000 pi ca.
à partir de 25.000\$ incluant infras (100%)
www.boies2000.com
450-446-1922.

OTTERBURN PARK: terrain boisé 7353 pi ca., 3.25\$ le
pi ca., faut vendre. Mylène 446-8604.

PLUSIEURS BEAUX TERRAINS vendus 10.000\$ en bas de
l'évaluation municipale, prêts à bâtir. Information,
Trans-Action M.S. inc. Gérald Arseneault,
450-773-8424.

SAINT-CHARLES, TERRAINS prêts à bâtir, terrains de
15.000 pi ca. et plus, infrastructures incluses,
450-584-2138.

300 AUTOMOBILES

!!!! DE 1 À 10.000\$!!!!!

ACHAT AUTO DE TOUTE CONDITION
Réparons. Service rapide.
Allons chercher 7 jours.
Paie meilleur prix comptant chez toi!
514-945-0711.

!!!ACHAT D'AUTO CASH!!!

450-446-3983
PAYE JUSQU'À 4000\$
514-572-9625.

1-A ACHETONS AUTOS/CAMIONS

EN BON OU MAUVAIS ÉTAT,
PAYONS MEILLEUR PRIX EN VILLE
REMOQUAGE GRATUIT,
JOUR OU SOIR
(514) 943-0989.

1995, DODGE STRATUS, 4 portes, 4 cylindres,
automatique, air climatisé, bien équipée, bas
kilométrage, comme neuve. St-Basile, 514-234-1515.

À CÉDER QUI VEULENT une voiture, financement
instantané, aucun crédit refusé, pas d'enquête de
crédit, pas d'endosseur, plusieurs autos en
inventaire, la solution Transit Location R.M.
(1998). Tél. 450-347-5622.

À VOIR SUZUKI Swift 1993, très propre, mécanique
A1, 8 pneus neufs, François, 467-2952, paget
514-957-2423.

ACHETONS & VENDONS pièces et voitures usagées.
Payons comptant, service livraison, N.J. Pièces
d'auto, 649-2955.

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, en bon état ou léger
problème. Payons bon prix, comptant, sur place. 7
jours. 464-8420.

ACHETONS MOTOS 1984 ET PLUS. Payons comptant.
Plus de 30 motos en inventaire: ZX-7, GSX-R, Katana,
CBR, Intruder, Virago, Vulcan, 4501, boul.
St-Joseph, Drummondville, 819-477-3306.

ARIES K 1987, 159.000 km, en "ordre", pas rouille,
800\$, 536-0254, 514-244-1429 cell. Danielle.

ATTENTION FINANCEMENT de véhicules: autos, camions
disponibles sur place, véhicules 1990 et + sans
endosseur, sans enquête de crédit. Aucun cas refusé.
Conditions, dépôt minimum, permis de conduire valide
du Québec, assurance, 450-446-2800.

AU PRIX DU GROS Pneus neufs et usagés, alignement
par ordinateur, équilibrage électronique, Sanco
467-8200.

AUTO FINANCEMENT

Aucun crédit refusé.
Automobiles Brisson
215, Laurier, St-Basile
461-3192.

BELOEIL, FORD TEMPO 1989, bon état, 400\$, 464-2104
après 18h.

BUICK 1989, plusieurs réparations avec factures à
l'appui, mécanique A-1, démarreur à distance, prête
pour l'hiver, 172.000 km, 467-8553.

CADILLAC 1991, 4,9, couleur "gold", en très bon
état, 7500\$, 464-3167.

CARAVAN 1989, V6, 3 litres, 5 passagers, 125.000 km,
1600\$, 464-9628.

CHRYSLER CONCORDE 1994, automatique, 125.000 km,
A1, très propre, couleur or / noir, 8200\$,
450-929-1939.

CHRYSLER DAYTONA 1989, 172.000 km, mécanique A1,
automatique, "1-top", 1000\$ négociable,
450-446-6705.

DODGE CARAVAN 1997
7 PASSAGERS
2 PORTES COULISSANTES
"CRUISE", A/C,
VOLANT AJUSTABLE,
60 000 KM., - 14 900\$
450-536-2741.

DODGE GRAND CARAVAN ES, 1998,
traction intégrale, blanche, 6 cyl., 3,8 litres,
82.000 km, tout équipée, freins a.b.s.,
ordinateur de bord, air climatisé, C.D.,
verrouillage électrique, démarreur à distance,
système d'alarme, 21.995\$ négociable.
Jour: 514-597-4818, soir: 464-1041.

DODGE GRAND CARAVAN, 1994, 203.000 km, air,
"cruise", V6, garantie 6 mois, 5750\$, 514-910-4977,
soir: 464-1214, Richard.

FINANCEMENT D'AUTOS aucun crédit refusé, dépôt
minimum, permis de conduire en règle, 446-5250.

FORD TEMPO GL, 1990, 135.000 km, automatique, 4
portes, 1 seul propriétaire, très propre, 1950\$,
450-922-0293.

GEO METRO 1992, automatique, 4 portes, très bonne
mécanique, idéale pour étudiant, 1200\$, 467-6743.

HONDA CIVIC 1991, blanche, Special Edition, propre,
économique, fiable, 252.000 km, 3500\$, 464-0507.

HONDA CIVIC LX 1997, 41.000 km, femme propriétaire,
jour: 467-7542, soir: 464-2241.

HONDA PRELUDE SI 1989, manuelle, 5 vitesses, bleu
métallique, mécanique A-1, 2800\$ négociable,
450-536-3537.

JETTA CARRAT 1986, manuelle, légères réparations,
750\$ nego. Jetta 1985, 900\$ nego., 514-867-6101.

MAZDA 323, 1988, 5 vitesses, 500\$, 514-824-9862.

NEON HIGHLINE 1995, 4 portes, manuelle, air,
anti-démarrateur, 100.000 km, 8 pneus, 5000\$,
450-467-1015.

OLDSMOBILE CIERRA 1991, tout équipée. Tempo 1990,
avec air, bas millage, très propre. Excellent état.
Prenait échange. info.: M. Harvey, 464-2626.

PLYMOUTH BREEZE 1996, 83.000 km, prix 8900\$,
446-0313.

PLYMOUTH VOYAGER 1994, SE, propre, mags, 7
passagers, 178.000 km, antidémarrateur, 6500\$,
446-0351.

PONTIAC SUNFIRE GT, 1997, 2 portes, automatique,
noire, achetée en 98, 31.000 km, tout équipée,
balance de garantie GM 7 mois / 30.000 km, à l'état
neuf, femme propriétaire, 12.000\$, 467-6551.

PONTIAC TEMPEST, 4 portes, automatique, 144.000 km,
1988, 1350\$ négociable, 467-8130.

PONTIAC TRANS SPORT, 1995, tout équipée, air
climatisé, porte coulissante électrique, doit
vendre, 7200\$, 450-441-6999.

R.J. MÉCANIQUE MOBILE

113, Bernard-Pilon, Beloeil.

Réparation de tout genre

tarif horaire TRÈS TRÈS compétitif,

avec facture et garantie

Estimation gratuite par téléphone

REMOQUAGE GRATUIT ENVIRONS

OUVERT 24 HRS - 7 JOURS/SEMAINE

(450) 536-0710 (rendez-vous)

(achat de véhicule de tout genre)

DEMANDER RONNEY GOULET

Visa - Master Card - Interac - Chèque post-daté

SAFARI 1988, GM, adaptée pour personne handicapée,
446-3320.

SONATA GL 1989, pas de rouille, 1500\$, 536-1535.

SUZUKI 1992, automatique, mécanique excellente, très
propre, 167.000 km, bas de portes et 2 portes à
changer, 1200\$, 464-6522.

SUZUKI SWIFT 1993, 112.000 km, 5 vitesses, Super
économique, inspectée, rien à réparer, 2650\$,
450-922-0293.

TOYOTA CELICA GTS 1987, manuelle, rouge, tout
équipée, 400\$ négociable, Eric, 467-3298.

TOYOTA COROLLA LE 1998, automatique, 27.500 km,
noire, vitres, serrures, miroirs électriques,
climatiseur, aileron, balance garantie, 15.900\$,
450-746-1049.

TOYOTA TERCEL DX 1996, 91.000 km, couleur bleue,
7500\$, 450-772-5655.

VOLKS JETTA DIESEL 1985, toit ouvrant, 5 vitesses,
bonne condition, très propre, 975\$, 441-6999.

310 BATEAUX / CHALOUPES

BATEAU BAYLINER 28.85, 30x10, hors tout, flying
bridge, état neuf. Inf.: M. Harvey, 464-2626.

CHALOUPE, FIBRE de verre, "Rawdon", 14', remorque et
moteur Johnson 6 hp, demande 1700\$, 464-6379.

MÉCAN"EAU"

-Préparation de bateau pour l'hiver

-Entreposage -intérieur- extérieur

Info:

cell: 514-232-6340

paget: 514-897-0727.

320 CAMIONS

AEROSTAR XL, 1990, manuelle, 7 passagers, bonne
mécanique, 850\$, Auto R.P., 464-8420.

CHEVROLET ASTRO 1988, V-6, automatique, 2 sièges
captains, 220.000 km, 1500\$, 467-4213.

CHEVROLET KING CAB, 1992, boîte courte, 4x4, moteur
et peinture neufs, cause vente: achat d'un 3500
diesel, 446-6023.

DODGE RAM 2500 1999, 31.000 km, automatique, tout
équipé, etc. 467-8580.

DODGE RAM 50, 1991, avec boîte Fibrobac, on demande
1950\$. Après 18h au 464-4111.

FORD 150 1999, sport, rouge, bas millage, garantie,
450-649-1608, après 18h: 464-4741.

FORD ECONOLINE 1978, bon état, 750\$, téléphonez au
536-0927.

FORD RANGER 1998, très propre, très bas millage,
536-0710.

GMC SIERRA 15 boîte courte, 1987, 4,3. GM 1986,
boîte de 8", V8, 305, 467-5410, paget 514-204-7200.

MAZDA KINGCAB 1986, 5 vitesses, propre, bonne
mécanique, prix 2200\$, demandez Yves au
450-446-3261.

SAFARI 1987, CARGO, meilleure offre, 514-262-5228.

SAFARI 1990, 8 passagers, 1900\$, 450-467-7552.

330 MACHINES AGRICOLES

3 TRANSPALLETES manuel, 5000 lb de capacité fourches
de 27"x48" (Pallet-truck) 275\$/chacun. Tél. 514-497-8650.

CHARIOT-ÉLEVATEUR NISSAN 1990, au propane 9000 lb
de capacité. Mât 3 sections et side-shift prix
11.000\$. Aussi, autres modèles. Tél. 514-497-8650.

JE SUIS ACHETEUR de tracteurs de ferme de toutes
sortes ainsi que: "bull dozers", pépines, "timber
jack", "skidders", machinerie forestière, engins
stationnaires, etc. 819-364-2666 Yvan, 819-364-2021,
Gervais.

URGENT BESOIN, acheteurs: pépines, bulldozers,
"skidders", remorques avec chargeuses et tracteurs de
ferme. Payons bon prix comptant. Tél.: 819-353-1777.

340 MOTOCYCLETTES

HARLEY DYNA WIDE GLIDE, 1996, 23.000 km,
impeccable, buriné, système d'alarme, 20.000\$,
584-2305.

HONDA 1990 1992, special edition, avec remorque,
450-795-6838.

SUZUKI DS 100, 1979, complètement originale, à voir,
état neuf, 825\$, demandez Claude au 450-649-6608.

350 MOTONEIGES

MOTONEIGE YAMAHA V-MAX, 1997,
2000 km, démarreur électrique, marche arrière,
et Bombardier Formula 2, 1996,
7800 km, démarreur électrique,
marche arrière, transmission neuve,
remorque double,
prix demandé 10.000\$, 446-4595.

360 PIÈCES: AUTOS/CAMIONS

PONTIAC FIREFLY 1990, pour pièces 200\$, 922-5708.

ROUES, JANTES (RIMS), usagées, pneus hiver,
été, usagés, neufs, toutes grandeurs et sortes
d'autos, 467-9222.

TOIT RIGIDE POUR Mazda Miata, prix coûtant 1.500\$ +
taxes, prix demandé 1200\$, 536-1993.

380 REMORQUES

REMORQUE FERMÉE, double, pour motoneige, 2 essieux
avec freins électriques, 4600\$, 450-833-1880.

410 CHALET À LOUER

CHASSEUR: chalets à louer, secteur chevreuil, avec
territoire privé, mirador inclus, 250\$ par
chasseur/semaine, région Mont Laurier, "minimum 2
chasseurs par chalet". Guy 819-587-2203, Patrick
450-447-5279.

420 CHAMBRES

1 CHAMBRE + FRIGO à partir 85\$/sem., climatisée,
meublé et câble, s.d.b., douche privée, très
propre, 467-2891. Motel St-Hilaire.

A OTTERBURN PARK, non fumeur, frigo, stationnement,
téléphone / câble, accès aux commodités, secteur
calme, 536-0431, Francis.

BELOEIL, secteur Maria-Goretti personne sérieuse et
autonome dans maison familiale, pour homme,
52\$/semaine, libre, 464-7707.

BELOEIL, GRANDE CHAMBRE meublée ou non au
(rez-de-chaussée), plusieurs commodités, près de
tout à pied, 677-6226.

BELOEIL, VOISIN église Maria-Goretti, 1 très
grande chambre, meublée dans maison privée,
téléphone, câble, possibilité de prix avec
nourriture, accès aux commodités, pour personne
seule ou couple, bon prix, libre immédiatement,
536-9060.

CHAMBRE À LOUER près golf Ste-Madeleine, atmosphère
familiale, tranquillité, accès aux commodités de la
maison, avec ou sans pension, 450-584-2848.

CHAMBRE À LOUER, non fumeur, quartier préférentiel,
à l'entrée de Pommerai, Mont-Saint-Hilaire,
450-446-5714.

CHAMBRE À LOUER, Cuisinière, réfrigérateur, entrée
privée, stationnement, literie fournie, 55\$/semaine,
pour homme, libre pour le 16 septembre, 467-9422,
467-6527.

CHAMBRES DE MOTEL, à Saint-Hilaire, avec
réfrigérateur, meublées, avec s.d.b (douche),
entrée privée, piscine, cuisine, téléphone,
chauffées, éclairées. 14.28\$/jour X 7 = 100\$/semaine
10.71\$/jour X 30 = 300\$/mois, 514-997-4611.

PRÈS DU VIEUX-BELOEIL, haut de cottage, entrée
privée, stationnement, meublé, coin repas,
réfrigérateur, câble, laveuse, sècheuse, plancher de
lattes, calme et agréable, disponible le lundi, 18
septembre. Tout inclus, 80\$/semaine. 536-0927.

VIEUX-ST-HILAIRE, grand 6 1/2, éclairé,
stationnement, téléphone, non fumeur, milieu
familial, meublé si désiré, toutes commodités,
300\$/mois, 536-2609.

425 CONDOS À LOUER

4 1/2 DE LUXE à Beloeil, plancher de béton, lattes
de chêne, foyer, bain podium, rangement extérieur,
grand balcon privé, entrée individuelle, à partir de
690\$/mois, disponible à partir du 15 octobre,
450-446-2499.

SAINT-HILAIRE, 4 1/2, tout meublé, clés en main,
foyer, bain tourbillon, 900\$/mois, du 1er octobre au
1er mai. Pauline 464-1000 ou Robert 536-8523.

435 ENTREPÔT / GARAGE

ENTREPOSAGE À SAINT-HILAIRE pour l'hiver, autos,
bateaux, roulettes, 450-466-8442.

ENTREPOSAGE B.C.G.M. à St-Jean-Baptiste,
Entreposage général. Téléphones: (450) 464-0138,
(450) 464-2246.

ENTREPOSAGE GUILLOT

Location de mini-entrepôt
Résidentiel et commercial

(450)467-5792

(coin Bernard-Pilon et Richelieu).

MINI-ENTREPÔT, MOIS, ANNÉE.

Au parc industriel St-Charles-sur-Richelieu.
À partir de 25\$/mois, très sécuritaire.
De 25 pi ca. à 1 200 pi ca. (20x40 disponible)
(450) 584-2412 ou (514) 895-7355.

REMISAGE POUR HIVER, autos, Beloeil, près route 20,
non chauffé, sécuritaire, pas humide, particulier,
bon prix. Soir: 467-9243.

440 LOCAUX COMMERCIAUX À LOUER

177, BOULEVARD LAURIER
MCMASTERVILLE,
LOCAL COMMERCIAL À LOUER,
bien situé, 816 pi. ca.
467-4958.

515 BOUL. LAURIER BELOEIL

---CENTRE ANDRÉ GODIN---

3540 pi ca. pour bureau ou commerce, au
rez-de-chaussée.

2935 pi ca. pour bureau ou commerce, au
rez-de-chaussée.

535 BOUL. LAURIER BELOEIL

1100 pi ca. pour bureau

774 pi ca. pour commerce avec vitrine

1270 pi ca. pour commerce ou bureau.

DEMANDEZ ANDRÉ GODIN

450-467-4456.

BELOEIL, adjacent au Rx Soleil, 289, Brunelle.
Entrée privée, salle d'attente plus 2 pièces.
Chauffé, éclairé, électricité comprise.
514-737-0437.

BELOEIL, 949C, BERNARD-PILON, 600 pi ca., 467-2221.

BELOEIL, LOCAL 13X40, rue de Rouville, vitrine,
climatisé, déneigé. Libre immédiatement. Prix
réduit: 450\$/mois. C. Caron, Century 21 Max-Immo,
Cfr imm. Agrée. 514-897-3035, 450-445-5908.

ESPACE DE BUREAU ET D'ENTREPÔT
avec quai de déchargement
5000 pi ca., disponible immédiatement à
Mont-Saint-Hilaire

Yvan 450-469-4287.

LOCAL COMMERCIAL route 116 à St-Basile, 900 pi ca.,
441-1982 demandez Ronald.

LOCAL OU BUREAU, 1er ou 2e étage, 210 pi ca. à 1000
pi ca., 467-8200, H. Sanders.

OTTERBURN PARK, 801 Ozias-Leduc, 1100 pi ca.,
commerce ou bureau, 600\$, 450-584-3279.

520 EMPLOYÉS DEMANDÉS

PEINTRE ÉLECTROSTATIQUE: Nous recherchons un(e) peintre en électrostatique connaissant très bien le fonctionnement du pistolet à poudre. Doté(e) de deux ans d'expérience, il(elle) doit être débrouillard, capable de peindre sans supervision. La personne doit être disponible pour heures supplémentaires. 450-447-5444.

PERDEZ JUSQU'À 30 lb dans les 30 prochains jours. Programme naturel formulé par des médecins, résultats garantis. Soyez rémunéré grâce à vos résultats. 1-801-350-7961.

PLONGEUR(EUSE) ET ENTRETIEN pour restaurant Vieux-Belœil, jour: mardi au vendredi, 25h/semaine.
M. Hotté, 467-7744
ou faire parvenir votre C.V. au 536-9084.

POSTE DE TÉLÉPHONISTE /réceptionniste, bilinguisme et connaissance sur Word sont requis, temps plein, 37,5 heures. Compagnie située à Boucherville. Faire parvenir votre CV au 450-641-0665.

PRÉPOSÉ(E) DE JOUR, de nuit, gardien(ne) nuit, retraité(e)s bienvenue. Pavillon Beauséjour 960-7830.

PROMO DÉTAIL. Travailleurs autonomes recherchés pour faire la représentation de produits dans supermarchés. Contrat de 20-26 heures/semaine.
TÂCHES: promouvoir, présenter et faire goûter différents produits.
Vous avez de l'expérience dans la vente, vous êtes dynamique et bon vendeur, nous tenons à vous rencontrer!
Pour plus d'information: 1-800-363-6316.

RECHERCHE CAMELOTS, jeunes et adultes, pour distribution du journal de Montréal. 514-642-7783, laissez message sur répondeur.

RECHERCHE COIFFEUR ou coiffeuse et assistante, à Chamby. Appeler au 450-658-0053.

RIVE-SUD, IMPRIMERIE commerciale, homme / femme, pour travail à temps partiel en reliure, avec ou sans expérience, salaire minimum. Faxez CV à l'attention de Danielle au 450-646-4219.

SERVEUSE BARMAID demandée. Aussi busboy / busgirl. Se présenter avec CV et photo au 975, Bernard-Pilon, Belœil.

TRAVAILLEUR(EUSE) AUTONOME, soir et fin de semaine, possibilité de jour, possédant ordinateur, 446-1245.

VOUS CHERCHEZ UN BON EMPLOI? Nous cherchons de bons(ne)s candidats(es). Vente, service ou démo, pour produits alimentaires, naturels, pharmaceutiques, personnel et nettoyage. Dans votre région. Salaire au-dessus de la moyenne. Pour info.: Micheline: 450-623-3190, bureau: 514-955-1128.

VOUS RECHERCHER UN bon emploi? Nous recherchons de bonnes candidates pour la vente et le service de divers produits dans votre région. Téléphonez au 676-7300, laissez vos coordonnées et je vous rappelle.

525 MÉDECINE DOUCE

CENTRE MULTI-ALTERNATIF, massothérapeutes professionnels, douleur au dos, sciatique, hernie discale, etc. Massage holistique, intramusculaire, suédois, shiatsu, réflexologie, énergétique. Reçus pour assurance et certificats-cadeaux. Bureau à Belœil: 450-779-2717 ou 450-773-4270, Robert.

INTRODUCTION À LA MÉDITATION

Retrouver une paix intérieure, éclairant vos choix décisionnels. Outil de soutien aux moments difficiles. Saint-Hilaire, 19 septembre, 10h. Info.: DOLORES LAMARRE 450-464-6781.

MASSAGE SUÉDOIS sur table ou sur chaise. Polarité. Info.: Marie-Claire Leblanc, 450-467-7507 sur rendez-vous.

MASSAGE SUÉDOIS: DÉTENTE ou thérapeutique, shiatsu, réflexologie tibétaine, (aucune connotation sexuelle). Reçus d'assurance. Line 536-1922.

VOTRE SANTÉ vous préoccupe, vous souhaitez la garder. Mme Rousseau 446-2428.

530 OCCASION D'AFFAIRES

3000\$ ET + par mois. Immense projet sur le Web avec lequel on peut faire beaucoup d'argent ensemble 467-3225.

ÉDUCATION
SITE WEB
OPPORTUNITÉ D'AFFAIRES

Hugo Dubé (acteur) et son équipe vous invitent à une séance d'information gratuite sur les possibilités extraordinaires qu'offre l'Internet.

Lundi 25 sept., 19h à 21h au KAWA Café, 365, boul. Launier, local 104, Mont-Saint-Hilaire. Pour réservation: (450) 464-8981.

L'avenir est au présent!

LE LEADER QUÉBÉCOIS service d'entretien Distinction inc. a mis sur pied un réseau de franchises en entretien commercial. Distinction Plus est à la recherche de franchisés(s). Mise de fonds aussi basse que 2000\$ plus le fond de roulement. Financement disponible. Programme de formation continue. Contactez M. Stéphane Robitaille, 514-368-1504 poste 239.

VOUS AIMEZ FAIRE de l'entretien ménager résidentiel. Démarrez votre commerce avec 20.000\$ et + de chiffre d'affaires garanti. Ménage-Aide, déjà 30 franchises en opération. Accessible à partir de 6000\$. Information: 514-871-9333.

535 À LA RECHERCHE

PERSONNES DEMANDÉES pour perdre du poids, en ayant un revenu supplémentaire. Méthode naturelle garantie. 450-536-0748.

545 GARDIEN(NE) DEMANDÉ(E)

À LA RECHERCHE DE MARY POPPINS. Nous sommes à la recherche de cette charmante dame pour prendre soin de nos enfants (2), après l'école, du lundi au vendredi, de 14h30 à 17h. Si vous possédez une voiture, non fumeuse et aimez l'énergie des jeunes enfants, communiquez avec Julie au 446-1074.

À SAINT-HILAIRE, recherchons gardienne à domicile, non fumeuse, pour 2 enfants de 2 mois et 2 ans, 40 heures 4 jours/semaine, horaire variable, secteur polyvalente, Josée 536-0594.

À ST-HILAIRE, NOUS SOMMES À LA RECHERCHE d'une personne responsable pour garder à temps partiel un petit garçon de 3 1/2 ans, et nous assister dans nos tâches ménagères. Cette personne doit aimer les animaux (Labrador) et de préférence non fumeuse. Si cela vous intéresse, appelez-moi, Denise, 450-464-6718.

CHERCHE GARDIENNE temps partiel, pour 3 enfants à Saint-Basile, 441-0568 Diane ou Marcel.

CHERCHE PERSONNE FIABLE, pour garder à l'occasion, 3 enfants, lorsque nous sommes à l'extérieur, soit 2 à 3 jours consécutifs. Doit posséder un véhicule, appeler après 17h ou laissez message au 536-2185.

CHERCHONS GARDERIE secteur de La Pommeraye ou Otterburn Park, pour poupon de 8 mois, 4 jours/semaine, de 8h à 16h, 467-2250.

CHERCHONS GARDIENNE à domicile, pour poupon de 8 mois, 4 jours/semaine, de 8h à 16h, 467-2250.

DAME DEMANDÉE pour garder un bébé de 7 mois, à temps partiel, à notre domicile, Ste-Madeleine, 795-8731.

GARDIENNE / AIDE MÉNAGÈRE DE 13H à 18h, 5 JOURS/SEMAINE, SALAIRE TRÈS INTÉRESSANT, 464-1001.

GARDIENNE À DOMICILE, avec expérience, non fumeuse, 2 à 4 jours/semaine, horaire variable, bébé 8 mois, animaux domestiques, village St-Hilaire, Joane, 536-0191.

GARDIENNE D'EXPÉRIENCE à St-Charles-sur-Richelieu, précieux bébé de 4 mois, non fumeuse, surtout jours de semaine, soirs, nuits et fin de semaine à l'occasion. Appelez Brenda 584-3905.

RECHERCHE PERSONNE fiable et responsable, pour préparation du souper et gardiennage d'un enfant de 3 ans. Lundi au jeudi, entre 17h et 18h30. St-Hilaire, après 20h, 450-446-5672.

RECHERCHÉE! DAME MATURE, non fumeuse, possédant son propre véhicule, disponible pour garder occasionnellement 3 enfants, 13, 12, 10 ans, contactez Hélène 464-3262.

VIEUX-BELOËIL, 17 ans et plus, 3,25\$/l'heure, de 1 à 3 matins/semaine, de 6h à 9h. Anne, 536-1632.

560 SERVICES OFFERTS

"A1 SOS RÉNOVATIONS A1"

MENUISERIE, PEINTURE, PLÂTRE, CÉRAMIQUE, TOITURE, SOUS-SOL, SALLE DE BAIN, QUALITÉ À PRIX IMBATTABLES. ESTIMATION SINISTRES ASSURANCES. 446-5348 Gilles, pag (514)599-2306.

DAME FIABLE FERAIT entretien ménager à domicile ou entreprise. Travail garanti. Appelez-moi, Johanne 446-1449.

DÉCAPAGE ET FINITION de meubles et armoires de cuisine (antiques et modernes). Spécialités: reproduction antique sur bois et mélamine. Estimation gratuite et travail garanti. 467-0475.

DÉCORATION DE FÊTES à domicile: ballons, rubans, etc. Nicole 446-2428.

DISPONIBLE pour faire très beau ménage, consciencieux, propre. Secteur Otterburn / St-Hilaire. Vous ne regretterez pas! France 446-3809.

ÉLECTROLYSE OU ÉPILATION à la cire, travail exécuté par électrolyse diplômée reconnue, propreté et stérilisation assurées. 27\$/heure, Line 467-3977.

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL, Laurent Lantagne. Toitures, réparations intérieures & extérieures: agrandissement; portes et fenêtres; résidentiel - commercial - industriel. RBQ: 8007-9221-23. Tél.: 447-4777, cell.: 514-894-6149.

ENTREPRENEUR PEINTRE Laurent Bernier, tireur de joints, pose de tapisserie, réparation de gypse, 467-1928, cell.: 238-1275.

ENTRETIEN MÉNAGER, lundi, mardi, secteur: Belœil, St-Hilaire, Otterburn. Honnête, discrète, références, reçu disponible. Après 18h, Julie, 460-1163.

HOMME DE CONFIANCE, travaux de rénovation, toiture, portes, fenêtres, patios, cuisines, salles de bain, 450-446-0489.

J'OFFRE MES SERVICES pour entretien ménager. Du lundi au vendredi. Chantal, 464-5206 après 17h.

LES ENTREPRISES Jean-Marc Larose enr. Peinture d'intérieur / d'extérieur - Réparation de joints - Travail soigné, références. Licence R.B.Q. 3134-8782-18, 536-0748.

LES PEINTRES SYLVESTER INC. résidentiel, commercial, int. / ext., tirage de joints. Qualité et compétence au même prix qu'un autonome. Estimation gratuite. Cell. 514-829-2336.

M PEINTURE, Peinture d'intérieur & d'extérieur, estimation gratuite, travail garanti. M.D. Côté, 450-441-4270, 514-865-6859 (cell.).

MÉCANIQUE AUTO À BON PRIX
TRAVAIL GARANTI
464-5102.

MÉCHOU MOBILE, service de cuisson sur bois à domicile. Cochon braisé, fesse de boeuf, veau, agneau, etc. Buffet complet pour tout genre d'occasion. Réservation: 450-638-7084 ou le 514-944-9768.

610 COURS

SECOURS DE BAR INTENSIF 225\$ tout inclus. Devenez barman(aid) en moins d'une semaine, livre de recettes gratuit, maximum 10 étudiants par groupe, station de travail individuelle, préparation de tous les cocktails populaires, shooters, cafés flambrés, prise d'inventaire, etc. Venez nous rencontrer et inscrivez-vous dès maintenant. Tél. École d'Hôtellerie Brossard 450-444-7785, sans frais 1-877-204-4780.

À L'ÉCOLE DE MUSIQUE TESSIER
GUIRE, PIANO, CLAVIER
20 ans d'expérience, 446-8884.
Quelques places disponibles.

AIDES PÉDAGOGIQUES: L'ABC du savoir offre des cours privés en mathématiques et français, au primaire, secondaire et adulte. Stéphanie, Bacc. mult. min. tech. éduc. 536-1217.

ANGLAIS LANGUE SECONDE. Cours privé adapté à vos besoins, cours pour petits groupes débutant en septembre. Pour enfants, adolescents ou adultes. Appeler Cheryl au 536-0416.

APPRENEZ À DANSER sans jamais oublier, 1 cours de danse sur vidéo durée d'une heure, à votre choix, sociale, country, ligne ou folklorique, valeur 20\$, offert gratuitement sans obligation. Recevez l'inventaire de nos 500 danses sur vidéo, salsa, valse, tango, merengue, cha-cha, mambo, rock, claquette, charleston, polka, rumba, etc. Écrire à Gérard Contant, 2021, Aylwin, Montréal, H1W 3C4 ou Internet: www.canad-a-merica.com tél. 514-523-1010.

APPRENEZ LES CARTES en tarot, les nombres en numérologie, pendant 8 semaines. Reiki 1,2,3, niveau maître, massage métamorphe complémentaire au Reiki. Consultations, Gisèle, 450-649-5461.

ARTS STATION

1087, boulevard Launier, Mont-Saint-Hilaire. APPRENEZ L'ART DE FAIRE DES FAUX FINIS.

- VOLET A-
- patines décoratives
- patines de vieillissement
- patines antiques
- relief
- vert-de-gris
- peinture métallique
- craquelures
- VOLET B-
- faux marbre, faux bois
- Techniques simples

Diane Royer, 450-536-3077.

COURS ATELIER D'ÉCRITURE, Saint-Basile-le-Grand. Mises en situation pour développer l'imaginaire. À partir de 15 ans. Information, Diane, 441-9251.

COURS DE PRÉPOSÉS AUX BÉNÉFICIAIRES

donnés par l'école professionnelle en soins de la santé, par Johanne Boudrias et Cathy Lambert. Stage dans un C.H.S.L.D. Les cours débuteront les 2, 16 et 30 octobre. Pour plus d'information, 450-467-8917 ou 450-468-9928.

COURS DE TAROT. Apprenez à développer vos capacités psychiques par le tarot. Information, Huguette 467-9305.

COURS DESSIN / PEINTURE enfants 6 à 12 ans, adolescents, adultes, semi-privé, méthode traditionnelle, Mireille Morissette, 653-5618.

COURS FORMATION VOCALE. Saint-Basile-le-Grand, quelques places disponibles pour les 11 à 14 ans, mercredi 17h30 à 19h. Information, Sylvie 653-7806.

COURS PRIVÉS, PIANO POPULAIRE, ORGUE POPULAIRE, CLAVIER ÉLECTRONIQUE. Enseignement moderne axé sur le respect de votre cheminement musical. 446-3668 (Saint-Hilaire).

COURS THÉÂTRE. Saint-Basile-le-Grand, places disponibles pour ados, débutants, intermédiaires et avancés & pour adultes intermédiaires et avancés. Information Sylvie, 653-7806.

DEVENEZ UN AUTEUR à succès avec notre cours d'écriture par correspondance. Appeler pour obtenir gratuitement notre brochure. 1-800-267-1543. L'École de rédaction, 599, 38e av. McArthur, Ottawa, Ontario, K1L 6R2.

ÉCOLE DE LANGUES ELAT anglais - espagnol. Inscription en cours, 450-446-5310, 207, boul. Launier à Belœil.

INITIATION À LA psycho-kinesologie (test musculaire pour interroger l'inconscient et trouver réponse à toutes vos questions). Session intensive 2 dimanches, 8 et 22 octobre. Info. et inscriptions: 450-467-5773, Huguette M. Boisvert, kinesiologue - hypnothérapeute.

L'ATELIER DE VITRAIL de Michel Martin entame une nouvelle série de cours. Travail en atelier, projets spéciaux. Débutants et avancés, travail à votre rythme, de jour ou de soir. Pour information: 536-8532.

ORTHOPÉDAGOGUE OFFRE service d'aide aux devoirs et rattrapage en français et mathématique au primaire, Renée, 464-2658.

PRÉSCOLAIRE: L'ABC du savoir offre des cours préscolaire 4 ans, quelques places disponibles, réservez tôt, Stéphanie, Bacc. mult. min. tech. éduc. 536-1217.

URBAIN COWBOYS

vous invite à venir nous voir et participer à une démonstration de danse country.

Les 23 et 24 septembre aux Promenades St-Bruno.

Information pour cours disponible sur place ou téléphonez au 514-577-2687.

NOUVELLE SESSION

DÉBUT LA SEMAINE DU 17 SEPTEMBRE 2000

TOUS LES NIVEAUX

ENDROIT: MARIEVILLE, BELOËIL, ST-BRUNO.

630 DIVERS

REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR de Jésus pour l'aide obtenue, B.N.

650 GARDERIE

A MCMASTERVILLE, MAMAN avec expérience en garderie aimant beaucoup les enfants, cour clôturée, local aménagé pour eux, bricolage adéquat, danse aérobique, cours premiers soins, repas équilibrés. Bienvenue aux enfants de tous les âges, emplacement rénové, 467-2559.

A SAINT-HILAIRE, sur la rue Octave-Grémazie, jeune maman garderait vos petits trésors, de 2 1/2 à 5 ans, horaire flexible, activités éducatives et repas équilibrés, 3 places disponibles. Contactez Nadia 536-1089.

A ST-HILAIRE, GARDERIE éducative en milieu familial est à la recherche de petits moutons de 2 ans et + pour combler son groupe. Chantal, 446-9663.

ALLOI LES COPAINS/COPINES, c'est un service de garde dans un cadre familial pour les 1 an et plus. Si tu as le goût de t'amuser, de prendre de bons repas avec les amis(es) et de te sentir comme chez toi. Viens te joindre à nous. A St-Basile, au 441-2013.

BELOËIL, garderie en milieu familial, 1 à 5 ans, repas chauds, collations, jeux éducatifs, bricolage, 18\$/jour avec reçu, Chantal, 446-3948.

BELOËIL, garderie en milieu familial établie depuis 12 ans, 2 classes disponibles. Bienvenue aux poupons. Pour plus d'information, s'adresser à Héloïse au 450-446-8712, reçus par impôt.

BELOËIL, GARDERAI enfants de 0 à 5 ans, bons soins, bons repas, 464-2463.

BELOËIL, GARDIENNE en milieu familial, non fumeuse avec expérience, située près de l'autoroute 20, douce et patiente, garderais vos enfants de 18 mois ou plus, je leur donne beaucoup de soins et d'attention ainsi que de très bons repas, bonnes références, demandez Lise, 467-5615.

GARDERIE FAMILIALE: nouvelles places disponibles, ambiance chaleureuse et familiale, sécurité, jeux, bricolage, chansons. Nous prenons soin de toi pendant que maman et papa sont absents. St-Basile, Nathalie, 461-1976.

GARDERIE MAMIE LISON, Mont-Saint-Hilaire, mercredi, jeudi, vendredi, journée ou à l'heure, 464-6403.

OTTERBURN PARK, maman bilingue garderait enfants à la semaine ou à la journée. Salle de jeux, bricolages, repas chauds. Avec 16 ans d'expérience. Reçus et références. 464-3271.

PETITE GARDERIE,

SITUÉE PRÈS DE LA 116 A BELLOËIL. Nous avons 1 place disponible pour 1 enfant de 1 an et plus. TEMPS PLEIN SEULEMENT. Références et reçus d'impôt. Tél. 467-4921.

SAINT-BASILE, garderie en milieu familial, depuis 98, très près de la 116, 7 ans d'expérience en milieu de garde, reçus d'impôt. Jocelyne 441-1341. Réf. disponibles.

SAINT-BASILE, MILIEU familial, enfants de 18 mois à 5 ans, temps plein, repas chauds, jeux éducatifs, cour clôturée, avec reçu, Julie, 653-1347.

ST-BASILE-LE-GRAND. Garderie en milieu familial, 2 1/2 ans à 5 ans. Très bons soins, repas chauds. Tél.: 450-441-5443.

690 PERDU OU TROUVÉ

J'AI PERDU MON PORTEFEUILLE le 7 septembre, et une gentille fillette me l'a rapporté chez moi avec sa maman et son petit frère. Merci de votre honnêteté!

Centre Multi-Alternatif
680, Nepveu (coin Brébeuf), Belœil

COURS EN NUMÉROLOGIE à 22 CHIFFRES durée 10 semaines débuté lundi 25 septembre

COURS D'INITIATION À LA PSYCHO-KINESIOLOGIE (test musculaire pour interroger l'inconscient et trouver réponse à toutes vos questions). Début: 8 et 22 octobre 9h à 17h session intensive 2 dimanches. Info. et inscription 467-5773

MISE EN FORME par le stretching femme 40 et plus rééquilibre le poids pré-post ménopause nourriture cellulaire performante. Début des cours le 3 octobre. Inscription et information: 467-2157 30 ans d'expérience en enseignement

LA DANSE DU COEUR exploration de mouvements favorisant la santé et un bien-être global. Début des cours le 23 septembre. INFORMATION: 446-4396

PROFESSIONNEL EN MASSAGE SUÉDOIS SUR TABLE ET CHAISE
-Maux de dos
-Blocage musculaire
-Stress
-Maux de tête, névralgie
-Insomnie
536-1575

Espaces à louer ou partager 467-5773 ou 467-2157

"CHAIRES TRESSÉES OU CANNÉES"

Réparation des sièges faits de: corde, babiche, toin de mer, cuir aussi, sièges faits de cannage (rotin ou paille)

L'ARTISAN CHAISIER BROSSARD
1-450-659-2998.

SSRESOIN D'ARGENTSS pour aider vos affaires. Vous possédez des placements enregistrés pour votre retraite, un compte de retraite immobilisé, des montants accumulés non disponibles immédiatement? Nous pouvons vous aider, transaction rapide et sérieuse. Tél. 450-542-1524 ou 514-849-0705.

1 PEINTRE TIREUR de joints de métier, bon prix, estimation gratuite. Bernard 450-670-3716, page: 514-330-7894, (R.B.Q.).

A-1 HOMME À TOUT FAIRE. Rénovations de tous genres, peinture, plomberie, etc. 536-3458, 514-803-3458 cell. Jean-Claude.

AA PRÉRETRAITÉ, travaux de rénovation, réparation, peinture, pose de céramique, etc. Travail soigné à bas prix. Michel, 464-8848.

AARION DÉMÉNAGEMENT: prix compétitifs, assurances complètes, MasterCard et Visa acceptées, membre: Bureau d'éthique commerciale, 679-7869.

AJUSTEMENTS DE VÊTEMENTS de base sur mesure. Couturière d'expérience, confection et réparation avec rapidité. Jeanne Petit, 467-3225.

AVEZ-VOUS BESOIN d'une femme de ménage? Do you need a housecleaner? Appelez Thérèse au 467-6757.

BESOIN D'ARGENT Convertissez vos placements immobilisés, fonds retraite ex-employeurs en RCI (revenu comptant immédiat). Aucun dossier refusé, sérieux et rapide, 514-942-7156.

BRICKS, PIERRES, CHEMINÉES, balcons, réparation de ciment, crépi, murets, trottoirs, joints de brique, 450-922-7200, C. Vendette.

BRIQUEUR pose brique tout genre: cheminée, réparation, rénovation. 450-467-2786, 514-235-3830, 514-214-4465.

COMPTABILITÉ sur Accpac, remise DAS, TPS, TVQ, crédits fonciers. Contactez 536-0651.

COMPTABILITÉ offert pour travailleur autonome et petite entreprise, rapport T.P.S., T.V.Q., facturation, etc. Suzy, 446-0421.

COUTURIÈRE diplômée domiciliée à Otterburn Park, offre ses services pour confection et altérations de tout genre, Myriam 467-2107.

DAME FIABLE et honnête ferait ménage régulier. Libre jeudi et vendredi. Appeler après 17h, 467-3809.

PEINTURE

700 VENTE DE GARAGE / ENCAN

23, 24 SEPTEMBRE, 417 et 412, des Fées, St-Hilaire. Chariot, outils, tricycle, jeep pour enfant, divers, intéressant.

23. SI PLUIE, 30 septembre. Vente de débarras, nouveautés! 1137, boul. l'Heureux, Beloeil, 9h à 17h.

7 TABLES DE PRODUITS divers ainsi que Pélargoniums odorants (Géraniums à senteur). Samedi et dimanche les 16 et 17 septembre au 334, Larose (face à l'école Tournesol) à Beloeil.

ACHAT MEUBLES, bibelots, vaisselle, jouets, etc. anciens et outils de tout genre. Aussi décapage, restauration et finition de meubles. 464-3373.

AVIS AUX BRICOLEURS. Super vente de garage, beaucoup d'autres articles, 16, 17 septembre, 89, Verchères à Beloeil.

GROSSE VENTE, 23 et 24 septembre. Fusion de 2 ménages: bar, lit, matelas, commode, bureau, chaises, vêtements, couvertures indiennes (fait main), cellulaires, vélos, jeux, jouets, articles électriques, etc. 431, Prince Arthur, Otterburn Park.

SUPER VENTE DE garage chez Tom au 76 Vincent-Massey, Beloeil, les 16 et 17 septembre. A ne pas manquer!

SUPER VENTE DE garage, plusieurs familles, 413, Prince Albert, Otterburn Park, 23 septembre, si pluie annulée.

SUPER VENTE DE GARAGE, 16, 17 septembre, au 530, Dupuy, St-Amable: roulotte 19', tracteur à gazon, jantes, pneus, poêle à bois, frigo au gaz, vélo, remorque, pompe électrique pour pelle à neige, etc.

SUPER VENTE GARAGE, 16,000 rue Mercure, St-Hyacinthe, secteur St-Joseph. Antiquités, vêtements, vaisselle et plus. 16, 17 septembre.

SUPRA VENTE de garage organisée par Agro-Paix, entièrement au profit des paysans des Philippines, les 23 (8h à 16h) et 24 septembre (9h à 15h) au 280 chemin des Patriotes Sud, Mont-Saint-Hilaire.

VENTE DE GARAGE samedi 23 septembre seulement, beaucoup de jouets au 430, Toulouse Otterburn Park, 9h à 16h.

VENTE DE GARAGE au 1533 Léonard-de-Vinci à Beloeil, le samedi 16 septembre de 8h à 16h. En cas de pluie remise au samedi 23 septembre. Module de jeu en bois, jeu Intellivision, articles divers.

VENTE DE GARAGE les 23 et 24 septembre au 856, Clairmont, Otterburn Park.

VENTE DE GARAGE
AU 402 CHANOINE-PEPIN, BELOEIL
(COIN DUPRÉ)
LE SAMEDI 23 SEPTEMBRE.
Si pluie reportée au dimanche 24.

VENTE DE GARAGE AU 1350, Richelieu, 23 et 24 septembre. En cas de pluie, remise.

VENTE DE GARAGE, 23, 24 septembre, 415, de la Sablière à St-Hilaire. Ordinateur, imprimantes, barbecue, causeuses, bureau, patins roues alignées femme, etc.

800 AMITIÉ / RENCONTRE

CÉLIBATAIRES
Divorcés, veufs, joignez-vous à l'une des plus importantes agences de rencontres au Québec. Le Fierté! Inscrivez-vous et rencontrez l'âme sœur! 2290, rue Ste-Anne, bureau 22, St-Hyacinthe, J2S 5H6, tél.: 450-774-4180, possibilité de répondre, laissez coordonnées.

DÉJEUNER / SOUPER RENCONTRE Messieurs, de charmantes dames de 35 à 60 ans vous attendent tous les samedis à 9h30 et 19h au Relais Terrapin, 295, St-Charles Ouest Longueuil. Info.: David, 450-447-8956. Devez réserver avant 20h le vendredi.

L'AMOUR EN HÉRITAGE, service de rencontre personnalisé, l'invite à une "super soirée de danse rétro", samedi 30 septembre à la salle chez Jacques, La Présentation. Au plaisir! Info.: 261-0805 Lise.

SOIRÉE DANSE tous les samedis, 20h30, animation Claude Perron, prix de présence. Restaurant Ti-Père 8.8 Q., 2995, boul. Laframboise, St-Hyacinthe, Info.: 450-773-0415.

VOUS ÊTES À LA recherche d'un ou d'une partenaire? Marie-France de L'Étoile, consultante et conseillère en relations humaines et amoureuses, déjà 10 ans à l'écoute de vos besoins, 450-676-6676. Visitez moi sur mon site Web: www.multimania.com/mfdeletoile

900 ASTROLOGIE

ANITA CONSEILLÈRE en tarot professionnel, médium, graphologue internationale, relationniste en aide pour les gens en difficulté, numérologie à 9-22 nombres. 446-7171. Diplômée.

CADEAU ORIGINAL: tarot, cartes du ciel, horoscope lunaire, celtique, gaulois, tibétains, chinois, etc. Muguet, 467-5046.

JO SOLEIL VOYANTE, amour, santé, argent, trouve les solutions à vos problèmes. Consultation en direct. 24h/24, 7 jours/7, 18+. Information gratuite. 514-859-8435. Pour consultation privée et information 450-584-3890.

TAROT SCIENTIFIQUE, numérologie. Demandez Ginette au 450-464-8569 en tout temps.

Avec

nos

petites

annonces,

ça

fonctionne!

467-1821

Prendre soin de lui De l'aide nutritionnelle pour les amateurs de repas-minutes

- L'édition Nouvelles

(EN)—Vous vous préoccupez des hommes de votre maison, car ils ne portent pas suffisamment attention à la nutrition? Ils mangent sur le pouce et trouvent toutes les excuses pour se nourrir de repas-minutes et ils rejettent toute idée de supplément vitaminique?

La plupart des professionnels de la santé s'entendent pour dire que la nutrition est la clé de la santé et ils ont écrit et publié des tas de documents sur le sujet. Toutefois, pour ceux qui ont accès à Internet, il existe désormais une source fiable au bout des doigts.

Le site Web du Réseau canadien de la santé (RCS) vous offre de l'information sur ce sujet et vous pourrez consulter d'autres données comme celle qui est présentée par l'Institut national sur la nutrition (INN). Des conseils sont donnés aux femmes et aux adolescents, mais aussi aux hommes, et la bonne nouvelle est que le fait de manger sainement ne signifie pas que vous deviez abandonner vos plats préférés. Par exemple, en plus des recommandations pour un régime équilibré, l'organisme vous fait les suggestions suivantes:

- Diminuez les portions d'aliments riches en gras.
- « La modération a meilleur goût » lorsque les assiettes ou bols sont plus petits.

www.reseau-canadien-sante.ca De l'information-santé fiable en quelques secondes

- L'édition Nouvelles

(EN)—Il importe que vous fassiez confiance à l'information-santé que vous trouvez en ligne. Voici un site Web qui a prouvé son exactitude et sa fiabilité, avec des organismes dignes de confiance qui fournissent de l'information pertinente. Le site traite également des questions-santé régionales. Cela signifie qu'en quelques minutes, sinon secondes, il y a une chance que vous trouviez l'information et les ressources qui répondront aux questions que vous vous posez sur votre collectivité.

Le Réseau canadien de la santé (RCS) est un nouveau site Web pancanadien bilingue financé par Santé Canada, dont il est partenaire avec plus de 500 organismes-santé à but non lucratif à l'échelle du Canada. « Le site propose de l'information-santé exhaustive qui porte sur 26 sujets-santé importants et groupes de population », rapporte Bryan Hayday, président-directeur général du RCS, « et il vous offre un lien avec plus de 6500 ressources Internet canadiennes et internationales ».

Détection des maladies, des infarctus, des sautes d'humeur, des toxicomanies, du rhume et bien plus

Pour accéder au RCS, il suffit de se brancher à Internet, puis de taper www.reseau-canadien-sante.ca. Une page d'accueil simple à utiliser vous guidera

- Si vous êtes un « athlète de salon », essayez bretzels, mais soufflé à l'air chaud ou craquelins et croustilles faibles en gras. Grignotez des crudités avec une trempette allégée.
- Coupez sans vous priver. Optez pour un hamburger simple plutôt que double et économisez 20 grammes de gras et près de 200 calories.
- Dans votre course matinale contre la montre, prenez un jus avant de partir, mangez une barre de céréales en route ou offrez-vous yogourt et banane au bureau.
- Recherchez les restaurants qui offrent des choix santé: sélection de garnitures à sandwich ou des mets grillés, cuits au four, à la vapeur ou pochés.
- Respectez votre appétit, cette dernière pointe de pizza irait bien au menu du lendemain midi.
- Agrémentez vos pâtes d'une sauce tomates ou de légumes.

Le Réseau canadien de la santé (RCS) est un nouveau site Web financé par Santé Canada, dont il est partenaire avec plus de 500 organismes-santé à but non lucratif à l'échelle du Canada. Vous pouvez voir les conseils nutritionnels ci-dessus en tapant www.reseau-canadien-sante.ca, puis en cliquant sur « Alimentation saine » et en ciblant la recherche avec « Hommes » et vous atteindrez le document « Bien manger au masculin ».

parmi les sujets intéressants. Certaines des questions les plus courantes en matière de santé peuvent vous intéresser, par exemple: Quels sont les signes avant-coureurs d'un infarctus? Que devrais-je savoir pour que les membres de ma famille aient un cœur en santé? Quels sont les principes d'alimentation pour les enfants et les adolescents? Quels sont les meilleurs moyens pour les personnes âgées de prévenir les accidents à la maison? Que devrais-je savoir pour décourager le tabagisme, l'alcoolisme et la toxicomanie chez mon adolescent? Comment contrer la violence dans les relations?

« Sur le site, poursuit M. Hayday, la recherche par sujet est bien dirigée et les liens sont faciles à suivre. Les références croisées instantanées entre les sujets, les groupes de population et les types de ressources aident à cibler l'information pour obtenir des réponses plus rapides. Vous pouvez effectuer des recherches alphabétiques, par sujet ou en entrant vos propres mots-clés. »

Le Réseau canadien de la santé est entièrement canadien et tout à fait gratuit, jour et nuit, pour quiconque dispose d'un ordinateur branché à Internet. Mais surtout, lorsque vous comprenez bien votre sujet, vous êtes certainement mieux préparé pour discuter avec votre médecin ou avec les autres professionnels de la santé.

Comment utiliser le nouveau site Web sur la santé : Des réponses rapides aux préoccupations sur la santé

- L'édition Nouvelles

(EN)—Voici une série de moyens vous permettant de trouver de l'information sur le site Web du Réseau canadien de la santé (RCS).

Lancé en novembre 1999, le RCS est un service d'information-santé sur Internet qui met les Canadiens en communication avec des ressources locales, régionales et pancanadiennes. Le site est financé par Santé Canada, dont il est partenaire avec plus de 500 organismes d'information-santé à but non lucratif à l'échelle du pays.

Il existe bon nombre de moyens différents de chercher et de trouver de l'information sur le site Web et nous en parlerons dans d'autres articles au cours des prochains mois. Pour le bénéfice de nos lecteurs qui ne les verront peut-être pas tous, nous dresserons une liste des principales options chaque fois, mais nous insisterons toujours sur l'une d'entre elles. Ce mois-ci, nous parlerons de la fonction d'Aide.

Pour amorcer votre recherche, tapez www.reseau-canadien-sante.ca, et cliquez sur la langue de votre choix (français ou anglais). La page d'accueil est votre tremplin de recherche pour trouver l'information et c'est ici que vous trouverez une fonction appelée Aide. Tous ceux qui connaissent des difficultés techniques à parcourir le site, comme des liens qui ne fonctionnent pas et des messages d'erreur du fureteur, peuvent cliquer sur Aide pour résoudre leurs

problèmes. L'Aide sert également à parcourir le site et offre de nombreuses méthodes pour trouver l'information recherchée. La page Aide vous donne aussi une description complète du site, un endroit pour poser d'autres questions et des conseils sur la façon d'utiliser ou de ne pas utiliser l'information-santé trouvée sur Internet.

Voici les autres options de recherche :

- Recherche guidée: sélectionnez un sujet sous le centre de santé du RCS, puis restreignez votre recherche en choisissant parmi les options présentées.
- Index A à Z: vous pouvez procéder à votre propre recherche en choisissant et en combinant des sujets à partir de la liste de A à Z.
- Recherche par mot-clé: si vous cherchez un organisme, mais que vous n'êtes pas sûr du nom, ou un sujet qui ne figure pas sur la liste, essayez l'option Recherche par mot-clé.
- Foire aux questions: si vous avez une question sur la santé, parcourez les foires aux questions du site qui comptent plus de 200 réponses.

Le site du RCS promet un processus rigoureux d'assurance de la qualité afin d'assurer une information à jour, ponctuelle et pertinente. Il vous offre des liens avec près de 6500 ressources nationales et internationales.

Programme d'initiative personnelle de l'arthritique Mieux vivre avec l'arthrite

- L'édition Nouvelles

(EN)—Il y a maintenant plus de dix ans que la Société d'arthrite aide des milliers de personnes à composer avec leur arthrite et à améliorer leur vie personnelle par le biais du Programme d'initiative personnelle de l'arthritique (PIPA). Elle offre de l'information ponctuelle sur le sujet grâce à l'accès à son site et à des liens avec le Réseau canadien de la santé (RCS).

Le Programme d'initiative personnelle de l'arthritique (PIPA) est une campagne de promotion conçue pour vous aider à mieux comprendre l'arthrite, à apprendre à composer avec la douleur et à participer plus activement au traitement de l'arthrite.

Les participants au PIPA ont la possibilité de se renseigner sur certains sujets comme l'arthrite et l'exercice, les saines habitudes alimentaires, la fidélité aux ordonnances, le stress et la dépression, les rapports avec le médecin et l'équipe soignante, les façons de gérer la douleur, de prévenir la fatigue, de protéger les articulations, d'évaluer les traitements complémentaires et de combattre l'arthrite. Le PIPA comprend six séances de deux heures chacune

échelonnées sur six semaines. Vous ferez partie d'une classe de 8 à 14 personnes, dirigée par des personnes qui souffrent d'arthrite ou des professionnels de la santé dûment qualifiés.

Le PIPA est offert dans de nombreuses collectivités du pays. Pour savoir s'il y a un programme près de chez vous, contactez la Société d'arthrite au 1 800 321-1433. On demande de légers honoraires pour aider à soutenir le programme et on vous fournit un exemplaire personnel du guide de l'arthritique.

Les renseignements sur l'arthrite ne constituent que l'un des nombreux sujets traités sur le site Web du RCS. Pour y accéder, il suffit de taper www.reseau-canadien-sante.ca et d'utiliser l'Index A à Z, sous la lettre « A » ou la Recherche par mot-clé pour des sujets qui s'y rapportent ou pour d'autres sujets-santé. Le RCS est financé par Santé Canada, dont il est partenaire avec plus de 500 organismes-santé à but non lucratif à l'échelle du Canada.


**Centre
d'Information
Communautaire**
900, RUE ST-ANTOINE
ST-HYACINTHE J2S 3K1
TÉL.: 774-2220



NOS SPÉCIALISTES... indispensables



AVOCATS

Me ANDRÉ WILLIAMS
AVOCAT
CRIMINALISTE
ADHÉRENT À L'AIDE JURIDIQUE
773-8421 JOUR 584-3414 SOIR

BASTIEN, MORAND, BLANCHETTE

AVOCATS
467-5849
Urgence et Droit Criminel (24 h) 949-5849
PREMIÈRE CONSULTATION
TÉLÉPHONIQUE GRATUITE
AIDE JURIDIQUE ACCEPTÉE

Me Pierre Blain
Me Anne Thibodeau
Me Sonia Bilodeau

DROIT DU TRAVAIL
DROIT MUNICIPAL
DROIT MATRIMONIAL
DROIT CIVIL ET LITIGE
DROIT DES AFFAIRES
DROIT DE LA FAILLITE
PROTECTION DE LA JEUNESSE
DROIT MÉDICAL
DROIT DE L'IMMIGRATION
DROIT PÉNAL ET CRIMINEL
URGENCE 24 H. 851-5937
BLAIN, THIBAUDEAU
SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF
AVOCATS
535, Wilfrid-Laurier
Bureau 306
Beloeil (Québec) J3G 5E9
Téléphone: (514) 467-4999
Sans frais: 1-888-467-4999
Télécopieur: (514) 467-4199

CHEMINÉES

Cheminée excellence

Ramonnage et réparation de cheminée
Estimation gratuite

Eric Brien Tél.: (450) 467-8331

Ramonnage
Stéphane Lussier
7 ans d'expérience dans l'inspection
et le ramonnage
2432, Sicotte, Saint-Hyacinthe
Bureau: (450) 771-9009

COMPTABLES

ESTELLE LEMIEUX
COMPTABLE AGRÉÉE
Membre de l'ordre des C.A. du Québec
41, rue St-Charles, suite 101
Beloeil (Québec) J3G 4L2
(514) 464-9970

CONSTRUCTION

TOITURE
CDC CONSTRUCTION
TOITURE DANIEL COURTEMANCHE
Bardeau et membrane
élastomère
446-6907 / 953-6986
Estimation gratuite et travail garanti

Monsieur Cabanon inc.

Démonstrateurs sur place
Livraison et installation gratuites
Évaluation gratuite
8' x 10' 1150\$
8' x 12' 1325\$
Autres grandeurs disponibles
Jeux d'enfants
Gazebo
Francis Bélanger propriétaire
1893, rue de l'Industrie, St-Mathieu-de-Beloeil • Tél: 446-1215 / Fax: 446-4395
sortie 109, 20 est RBQ 8253-8786-08

DIRECTEMENT DU FABRICANT

Cabanon Yrec 464-7874
À partir de
8' x 10' 1075\$
8' x 12' 1175\$
10' x 12' 1425\$
(Carniches et seuil en aluminium)
3001, Bernard-Pilon
Saint-Mathieu-de-Beloeil
(Sortie 105, autoroute 20)

Les constructions
NORMAND BEAUCHEU INC.
RÉNOVATIONS
464 2586
Saint-Jean-Baptiste R.B.Q. # 2390-4337 423430-carte-n

Jovier
construction
Sébastien Grignon
François Belle-Isle
235, du Champ Doré,
Saint-Mathieu-de-Beloeil
Tél.: (450) 464-2641

DENTUROLOGISTES

Tél.: 464-4670
Richard
Perreault, d.d.
Denturologiste
1033 Faessler, Beloeil J3G 5W2
(Près du Centre des Villas, boul. L'Heureux)

TÉL.: 467-7771
Jean-Guy Vermette, d.d.
DENTUROLOGISTE
620, RUE DUPRÉ (coin Lechasseur)
BELOEIL J3G 3Z3

EMONDAGE

Émondage
Georges Burelle
ARBRES:
Taillage, abattage
Nacelle 48'
Déchiqueteuse à branches
Estimation gratuite
Assurances complètes
464-2910

ÉMONDAGE
C.L.M. Inc.
Élagage • Émondage
Abattage (arbres dangereux)
Taubage • Taille de haies
22 ans d'expérience
«Urgence» 24 heures
Charles Morneau 584-2163
#1 en championnat d'arboriculture
6 d'équipe du Québec 1997 et 98
Paget 981-7534
Laurent Morneau 584-2452

DONROCK
Service d'arbres
Abattage, émondage
Essouchage, taille
Service de grue
Estimation gratuite
Assurances complètes
Service professionnel
7 jours/semaine 24heures/24
FINANCEMENT DISPONIBLE
Tél.: 446-2836 Cell.: 944-9379

ÉMONDAGE
RIVE-SUD
Renald Fortin
Élagage, abattage, émondage,
fertilisation, taille d'arbres fruitiers,
essouchage, service de déchiqueteuse...
Mont-Saint-Hilaire
Tél.: (450) 446-2811 • Fax: (450) 446-1376
Propreté garantie
430890-carte-n

NATUROPATHES

Membre de l'Association des Naturopathes
professionnels du Québec
Lise Tremblay
Naturopathe
Pour consultation ou connaître l'horaire des
soirées d'information, communiquez au
(450) 651-5318 ou paget: (514) 860-5872
rue St-Jean, Longueuil

Pour une approche naturelle de la santé
Jean-François Saint-Laurent
Naturopathe
Équilibre des organes et méridiens
(Hyperactivité, psoriasis, système immunitaire, perte de poids, cures,
SPM, ménopause, équilibre physique et émotionnel, suppléments, vitalité, etc.)
Burr: (450) 467-3255 Pag: (514) 202-1061

PAVAGE

PAVAGES
P.BRODEUR
L'ART DU PAVÉ
établissement dans
la région depuis
plus de 30 ans
pavement d'asphalte
résidentiel, commercial et industriel
pavement en briques
entrée, trottoir, bordure, muret
ESTIMATION GRATUITE ET TRAVAIL GARANTI
MONT-SAINT-HILAIRE 467-8441

PAYSAGISTES

ARBO-TAILLE
SERVICE D'ENTRETIEN PAYSAGER
• Taille des arbres et arbustes
• Taille des arbres fruitiers
Pour une évaluation gratuite:
467-5719

EN AFFAIRE DANS LA RÉGION DEPUIS 1986
TVR Les Terrassements de la
Vallée du Richelieu Enr.
Beloeil
SPÉCIALITÉS: PAVÉ-UNI - ENTRÉE
TROTTOIR - PATIO
BORDURES UNIVERSELLES
MURET - GAZON CULTIVÉ
Roger Dubé prop. ESTIMATION GRATUITE
Tél.: (450) 446-8101 OUVRAGE GARANTI

Aménagement
Bel-Oeil
Entretien et aménagement
paysager
Résidentiel et commercial
Sébastien Cormier
Cell.: (514) 262-5228

NOS SPÉCIALISTES
DE VRAIS PROS

NOS SPÉCIALISTES... indispensables



PAYSAGISTES

Luc Benoit
Transport Enr. R.B.Q. 8108-3743-36

- MINI EXCAVATION
- TERRASSEMENT
- TARIÈRE
- MARTEAU HYDRAULIQUE
- POSE DE TOURBE

PIERRES DÉCORATIVES
ROCHES À ROCAILLES
PIERRES À PATIO

TERRE À JARDIN, À GAZON
PIERRES, SABLE

livraison en petite ou grande quantité

cell: (514) 591-5403

672, chemin des Patriotes, Saint-Mathias

PÉPINIÈRES

Pépinière Ste-Madeleine ENR

1480 Chemin Saint-Jean-Baptiste, SAINTE-MADELEINE

CÈDRES À HAIES

- Bien fournis avec motte de terre
- 2' à 3', 3' à 4', 4' à 5', 5' à 6'

795-3591 Vente et pose si désiré

Lundi au vendredi: 9h à 17h Samedi: 9h à 15h Dimanche: Fermé

VENTE ET SERVICE

LE NUMÉRO 1 dans la région
Comparez nos prix

Les Électros SYLVAIN Inc.

Achat - vente d'électroménagers usagés
Réparation - Pièces de toutes marques
Réparation de micro-ondes

Lundi au vendredi 9h à 18h
Samedi 9h à 13h
Service à domicile 19\$

ESTIMATION GRATUITE: temps en sus
Choix de 100 appareils et plus.
650, boul. Laurier, Sainte-Madeleine
467-4115 ou 795-3299

VENTE ET SERVICE

PRIX TRÈS COMPÉTITIF

Claude Tessier Service
ACHAT • VENTE • RÉPARATION

Réparation: laveuses - sècheuses
lave-vaisselle - poêles - réfrigérateurs

464-2958

430728-carton

Aménagements paysagers
Patrick Archambault

Pavé imbriqué • Murets en tous genres
Pose de tourbe • Plantation d'arbres
Estimation gratuite • Travaux garantis

Financement disponible Tél.: (450) 467-1955
sur approbation de crédit Cell.: (514) 214-2362

SOINS DES PIEDS

CLINIQUE SOINS DE PIEDS
BELOEIL
JACQUES LESSARD
INFIRMIER

Soins professionnels

SOINS: Cors - Callosités - Durillons - Verrues
plantaires - Ongle incarné, épais, coupe d'ongles - Massage.
Service à domicile s'il y a lieu

Sur rendez-vous: 464-2114
1109, des Pinsons, Villa Beloeil

Les petites annonces *plus*

429504-carton

Yves Chaperon
paysagiste

SPÉCIALITÉ:
«Cèdres à haie»

(450) 649-6006
(450) 649-3725

MÊMES PROBLÈMES
UNE SOLUTION
LA SOLIDARITÉ

DÉVELOPPEMENT ET PAIX

(514) 257-8711
1-888-234-8533
www.devpa.org

ÉLECTROLYSE
Plusieurs années d'expérience
20\$/heure
PAULINE GARDNER
464-3421 429529-carton

HORLOGER
SPÉCIALITÉ:
Réparation d'horloge Grand-Père ou autres...
Gardez cette CARTE dans votre horloge!
35 ans d'expérience et +
Bernard Boivin (450) 464-3421

429533-carton

CÈDRES À HAIES
(450) 467-9288
Paget: (514) 741-9226

GOLF
COUPON RABAIS
18 TROUS
17\$ en tout temps
6\$ 18 trous (par 3)
De 1 à 4 personnes
Sur présentation de ce coupon
Valable Saison 2000
Club de Golf Saint-Simon
798-2477

Sexotiques anonymes (514) 489-5105
Dépendants affectifs anonymes (450) 464-0011
Alcooliques Anonymes (450) 774-1511
Al-Anon / Alateen (514) 866-9803
Narcotiques Anonymes (514) 249-0555
ou 1-800-879-0333
Outremangeurs anonymes (514) 490-1939
Émotifs anonymes (450) 464-7227
E.A.D.A. (514) 729-7185
Anxiété, stress, phobies... G.E.M.E.
(450) 653-9535 423369-08-01DP

**Donner du sang,
une question de vie.**

Info-Collecte
(514) 832-0873
1 800 343-SANG

Site internet:
www.hema-quebec.qc.ca

HEMA-QUÉBEC

Les petites annonces *plus*

ADIEU FISSURES ET PYRITE

- Injection de coulis (époxy-uréthane-ciment)
- Membranes d'imperméabilisation
- Réfection de plancher de garage
- Problème de pyrite
- Drain français
- Application des produits MURKIN

• Résidentiel
• Commercial
• Industriel

RAPIDE ET EFFICACE
TRAVAUX GARANTIS
ESTIMATION GRATUITE

20 ANS D'EXPÉRIENCE
SPECIALISTES DES FISSURES
DE BÉTON

1-855-3531

Correpro
12050820resc #8100-8930-19

RÉPARATION À DOMICILE

- Réfrigérateurs
- Cuisinières
- Laveuses
- Sècheuses
- Lave-vaisselle
- Déshumidificateurs
- Climatiseurs
- Broyeurs à ordures
- Hottes de cuisinière
- Distributeurs d'eau
- Fours à micro-ondes
- Congélateur

Technicien compétent, consciencieux, courtois à votre service

446-4245
J. Couture électro
PIÈCES ET SERVICES

Bon choix d'appareils neufs et reconditionnés en inventaire

Nous avons en magasin les pièces de toutes les marques connues

315, Ozias-Leduc, coin Comtois OTTERBURN PARK

Billet: 10\$

Valeur 825 000\$ ou 400 000\$ comptant

La «Maison Sans Frontières»
VENEZ LA VISITER!
Jeudi et vendredi de 14h à 20h
Samedi de 14h à 18h • Dimanche de 11h à 16h
Au 943, rue Richelieu, Beloeil
INFO: 1-877-TSF-AIDE

Tirage 26 octobre 2000

Desjardins

M3
MONTRÉSCU BOLTON

journal-montreal

Beloeil

GERMAIN LARIVIERE

OLCO

SNYDER'S

MORIN ROY

Beloeil

4frontiers-09-C

Carrières et professions

(Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes)

Pharmacie Jean Coutu de Saint-Hyacinthe

est à la recherche d'un(e)
PHARMACIEN(NE)
temps plein

Contactez **Richard Tatlock**
au (450) 773-8433
(514) 891-2287

435096-16-9V

À Saint-Charles-sur-Richelieu RESTAURANT AYANT BONNE RÉPUTATION RECHERCHE

**CUISINIER
ET AIDE-CUISINIER
AVEC EXPÉRIENCE**

Temps plein et partiel
Demander M. Ronald Rochefort
(450) 584-3250

434409-16-988

Cours de préposé(e)s aux bénéficiaires

Profiter d'une forte demande pour
des préposé(e)s aux bénéficiaires qualifiés
sur la Rive-Sud de Montréal

- Formation intensive complète
- Formation en centre d'accueil incluant P.D.S.B.
- Formation donnée entièrement en soirée

Cours débutant le 25 septembre 2000

Formation Soins Santé
(514) 524-9253

434568-02-09

PERSONNEL DEMANDE

avec ou sans expérience
dans la vente pour un bureau
d'optométrie à Beloeil

Formation fournie
Appelez au

(514) 336-0123

434595-16-988

TRADUCTEUR DEMANDÉ

CARQUEST Canada est présentement à la
recherche d'un(e) traducteur(trice). Le
travail se fera à partir de nos bureaux
de Boucherville. Contrat de 3 à 6 mois
avec possibilité de travail à temps
partiel par la suite. Baccalauréat en
traduction ou équivalent requis.

Faire parvenir CV par télécopieur au
(450) 641-5799 ou par courriel à
kaducass@gpi.com

218902-16-9J

VOUS ÊTES À LA RECHERCHE D'UN EMPLOI?

Le centre local d'emploi de la
Vallée-du-Richelieu vous offre un
ATELIER D'INFORMATION SUR LE
MARCHÉ DU TRAVAIL

- Pour connaître les tendances du marché et les domaines d'emploi en croissance
- Pour connaître les adresses Internet, la documentation pertinente, les logiciels de recherche sur les métiers et les ressources du milieu.

Le mardi 26 septembre 2000

(de 13h à 16h)

Un document complet d'information
vous sera remis lors de l'atelier.

Réservez votre place

Pour inscription: (450) 464-5950
de l'extérieur: 1-888-464-5950

Québec
Emploi-Québec

DOC FORMATION
Cabinet conseil en
intégration professionnelle

435375-16-09

**JENBAL
CHAUFFEUR
DE CHARIOT ÉLEVATEUR**
Expérience pertinente dans un poste similaire
Disponible pour le quart de travail de soir
15h55 à minuit
Salaire: 6,90\$ + prime + gradation
selon convention collective
Pour information, communiquer avec Lise Lavoie
Au 450-536-2255 poste 43 ou
télécopier curriculum vitae au 450-536-3000

JENBAL
Compagnie en expansion
recherche journalier
Travail de production
Soir et nuit
Temps plein 6,90\$ heure + gradation
selon convention collective en vigueur
Communiquez avec Lise Lavoie
au 450-536-2255 poste 43
Ou faxer curriculum vitae
au 450-536-3000

433602-26-886

Les Ateliers de Précision de la Rive-Sud Ltée
South Shore Precision Works Ltd.
Usinage général - General Machine Shop
Production - Souderie - Réparation
POSTE DE MACHINISTE
• 3 à 5 années d'expérience min.
• D.E.P. réussi
• Consciencieux, polyvalent, autonome
• Avantages sociaux complets
• Salaire selon compétence
• Poste temps plein
Faites parvenir votre C.V. par fax:
(450) 467-0944

430632-25-03

**CARREFOUR
PROFESSIONNEL DE
LA MONTERÉGIE inc.**
COURS À BELOEIL
LA CULTURE et/ou LE TRAVAIL
Les langues, la micro-informatique et Internet,
la comptabilité manuelle et informatisée
Cours de jour, de soir et fin de semaine
Inscription en tout temps
INSCRIVEZ-VOUS AUJOURD'HUI
(450) 446-2009 Ext. : 1-888-838-2009

433824-9-90V

**SECRÉTAIRE
JURIDIQUE
DEMANDEE**
Pour bureau situé à Beloeil
Pratique d'avocats
✓ Temps plein
✓ Bonne connaissance
du français essentielle
Faire parvenir c.v. dès
que possible au:
467-3152
INFORMATION: 467-5849

435713-16-9J

**LUSSIER CENTRE DU CAMION
TECHNICIEN
EN INFORMATIQUE**
HORAIRE:
Du lundi au vendredi de 8h à 17h 00
TÂCHES:
Installation, configuration, mise à jour de
différents logiciels dans un environnement
réseau Windows. Faire l'entretien et
l'installation des PC et l'ajout de périphérique
au besoin.
Faire le support aux usagés.
EXIGENCES:
Bilinguisme.
Connaissance de l'environnement Windows et
d'un réseau.
Connaissance approfondie des composantes
internes des PC et de leur configuration.
Bonne connaissance de NT.
Posséder 1 an d'expérience dans un poste
similaire.
Diplôme collégial en informatique.
**ENVOYER C.V. PAR TÉLÉCOPIEUR
À L'ATTENTION D'ANDREA SCOLA
AU (450) 649-8819**

Edouard Beauchesne (1985) inc.
recherche
HOMME DE COURS
- Journalier - débrouillard
- Bonne forme physique
- Connaissance des matériaux
de construction un atout
- Formation sur place
**Poste de 40 heures semaine
S.V.P. envoyer C.V.
au 3211, boul. de l'Industrie
Saint-Mathieu de Beloeil, Québec
J3G 4S5** 436579-16-09S

CANTAGRIL
CUISINE FRANÇAISE
**Recherche
un cuisinier**
minimum 5 ans d'expérience
**Recherche
un serveur**
avec expérience
Contacter Mme Mignot
(450) 787-2179

Caissiers (ères)
Poste de remplacement à court, moyen
ou long terme, dans différentes
CAISSES POPULAIRES
de votre région
**Candidat(e)s avec expérience
Jusqu'à 11\$ / heure**
Exigences:
Secondaire V
Expérience OBLIGATOIRE récente
dans une caisse populaire ou banque
Candidat(e)s sans expérience
Formation sans frais
Exigences:
• D.E.P. en comptabilité
• DEC en administration
• Baccalauréat en administration
(un atout)
Emploi garanti si qualifié
Disponible du lundi au vendredi
Faites parvenir votre C.V. à:
Agence de placement Hélène Roy Ltée
A/S Patsy Jean
Télécopieur: (450) 261-1414
1275, Blanchette, bureau 102
St-Hyacinthe (Québec) J2S 1J9
SITE WEB: www.surappellinc.com
Seules les personnes retenues seront contactées

VOUS RECHERCHER UN EMPLOI
DANS LE DOMAINE FINANCIER?

**CONSEILLERS EN
SERVICES FINANCIERS
AUX PARTICULIERS**
Postes de remplacement
à court, moyen ou long terme,
dans différentes Caisse
populaires de la Rive-Sud
de Montréal et Richelieu-Yamaska
Exigences:
Expérience OBLIGATOIRE à titre de conseiller
dans une CAISSE POPULAIRE ou une banque
DEC ou baccalauréat en administration
un atout
Titre de planificateur financier un atout
Accréditation par le C.V.M.Q. un atout
Emploi garanti si qualifié
Faites parvenir votre C.V. à:
Agence de placement Hélène Roy Ltée
A/S Patsy Jean
Télécopieur: (450) 261-1414
1275, Blanchette, bureau 102
St-Hyacinthe (Québec) J2S 1J9
SITE WEB: www.surappellinc.com

433488-29-07

**TECHNICIEN(E)
EN INFORMATIQUE**
pour vente, service
et réparation
d'ordinateur
De préférence avoir un
secondaire 5
Pour information
446-8009
ou faire parvenir C.V.
cimsys@sysmic.com

435278-16-988

**Richelieu Valley United Church/
L'Église Unie de Richelieu Valley
est à la recherche d'un
DIRECTEUR MUSICAL**
Qualifications et exigences du poste:
• Maîtrise suffisante de l'orgue ou du piano, ou des deux
• Expérience souhaitée à la direction chorale
• Disponibilité les jeudis soir et les dimanches matin
• Bilinguisme (les répétitions de chorale se tiennent en anglais)
Rémunération:
440\$ par mois pour le service de base
Entrée en fonction: aussitôt que possible
Pour plus d'information
Dan Showalter evenings 446-3159

OFFRE D'EMPLOI
LE CLSC LONGUEUIL-EST
recherche deux infirmières pour
comblent deux postes à temps
partiel permanent
Fonction:
• Prélèvements aux services cour-
rants de santé;
• 15 heures/semaine (5 jours);
• Quart de jour (7h30 à 10h30),
sans fin de semaine ni rotation
Exigences:
• Membre de l'O.I.I.Q.;
• Certificat en santé
communautaire;
• Expérience de 2 ans souhaitable
en CLSC ou autre pertinente;
• Connaissance de l'anglais est un
atout.
Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le
30 septembre 2000 à l'adresse suivante
**Ressources Humaines
CLSC Longueuil-Est
388, Lamarre
Longueuil Qc J4J 1T2**
Nous pratiquons une politique d'égalité en emploi.
Nous ne communiquerons qu'avec les personnes dont la candidature sera retenue.

130208177e

JOURNALIERS/ÈRES
Travail dans l'alimentation
produits congelés
de jour et de soir
S.V.P. envoyer votre C.V. au
5450, Trudeau, St-Hyacinthe, J2S 7Y8

435072-9-90V

**JOURNALIER/JOURNALIÈRE
HORAIRE VARIABLE**
- Expérience dans travail général d'entrepôt
souhaitable
- Polyvalent(e), rapidité d'exécution, bonnes
capacités physiques
- Poste permanent
- Salaire selon expérience
Envoyer CV
2121-4, Léonard-De Vinci
Ste-Julie, Qc, J3E 1Z2
Télécopieur (450) 922-2886
E-mail: info@gourmetfb.com

016079-16-9M5

À combler (urgent) tenue de livres
Poste permanent pour entreprise oeuvrant
dans le commerce électronique situé
au pied du mont Saint-Hilaire.
Si vous possédez une très bonne connaissance
de Excel et Word, un esprit méthodique,
vous êtes organisé, bilingue et autonome
et voulez travailler au sein
d'une équipe jeune et dynamique,
faites parvenir votre C.V. par fax au
(450) 467-9030 à l'attention de Marie-Eve St-Onge.

43431-16-988

OFFRE D'EMPLOI
**CAMIONS
LUSSIGAM**
TRANS-CANADA INC.
**MÉCANICIEN GÉNÉRAL
DE CAMIONS LOURDS (apprenti)**
HORAIRE:
► Du lundi au jeudi de 16 h 30 à 1 h 30
Vendredi de 16 h 30 à 22 h 30
TÂCHES:
RÉPARER:
► Les freins hydrauliques et pneumatiques
► Le système d'échappement
► Le système d'embrayage
► Le système électrique
CHANGER:
► Des transmissions
EXIGENCES:
► Bonne forme physique
► Posséder ses outils
► Posséder de 1 à 2 années d'expérience
en mécanique générale
Envoyer C.V. par télécopieur au
(450) 649-8819 au
département des ressources humaines.

016072-16-9F3



Centre d'esthétique

reconnu est à la recherche d'une

esthéticienne

et / ou

électrolyste

avec expérience



Faire parvenir votre C.V.
au numéro de télécopieur
suivant:

(450) 441-0001

435158-16-988

InfoPharm

Depuis 1986, Gestion InfoPharm s'est démarquée en offrant des services informatiques à près de 1000 pharmacies partout au Québec, et nous comptons poursuivre notre croissance sans compromettre la qualité de nos services.



Afin de supporter une forte expansion, nous sommes présentement à la recherche d'un(e) candidat(e) pour combler un poste de :

COMMIS SENIOR À LA COMPTABILITÉ

Relevant du contrôleur, la personne choisie devra participer au maintien des registres comptables, à la préparation de la facturation et au suivi des comptes-clients, à la gestion des payables et autres tâches variées et ce, dans une firme très dynamique.

EXIGENCES DU POSTE:

- ✓ Formation collégiale ou universitaire (certificat) en comptabilité;
- ✓ Plus de 3 années d'expérience dans un milieu informatisé au sein d'une PME;
- ✓ Autonomie, discrétion et vigilance;
- ✓ Bon esprit d'équipe;
- ✓ Bilinguisme est un atout.

NOUS OFFRONS:

- ✓ Une excellente formation;
- ✓ Un salaire concurrentiel;
- ✓ Une gamme complète d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées, et qui répondent aux qualifications, doivent faire parvenir leur curriculum vitae en spécifiant le poste convoité, selon l'une des méthodes suivantes :

✓ Par courrier

InfoPharm Inc.
a/s Ressources humaines
505, boul. Laurier
Mont-Saint-Hilaire (Québec)
J3H 4X7

- ✓ par télécopieur au (450) 464-5909
- ✓ par courriel emploi@infopharm.ca

434590-16-989

METRO

SUPERMARCHÉ SAINT-BRUNO

RECHERCHE

CHAUFFEUR LOCAL DE REMORQUE,

classe 1, trajet St-Hyacinthe-Montréal, disponible fin de semaine et soir de semaine. Emploi et horaire stables.

Faxer C.V. au (450) 461-3499
aux soins de Louis Lévesque

66539-16-090H

RECHERCHÉ

TEMPS PLEIN

1 BOUCHER

TEMPS PARTIEL

- COMMIS À LA CHARCUTERIE
- COMMIS À L'EMBALLAGE DE VIANDE
- COMMIS-EMBALEUR AU SERVICE
- COMMIS AUX FRUITS ET LÉGUMES
- CAISSIÈRES

Qualités requises

- Disponible pour horaire/7 jours
- Avoir de l'entregent

BONNES CONDITIONS DE TRAVAIL

METRO

DIANE ET GILLES CHOQUETTE
94, boul. Cartier Beloeil 467-2397
467-2397

"sur rendez-vous seulement"

431641-9-98

SEARS

Une entreprise dynamique et excitante, déterminée à offrir un service à la clientèle sans compromis...

Sears est un endroit fantastique où magasiner, travailler et investir.

Nous avons besoins d'associé(e)s de premier plan pour contribuer à l'essor de l'entreprise.

Nous recherchons actuellement à combler des postes dans la

VENTE CENTRE DE L'AUTO (homme de service) MANUTENTION DE LA MARCHANDISE

Si vous désirez faire partie de l'équipe de ventes la plus dynamique au pays, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au service des ressources humaines de

Sears St-Bruno
700, boul. Les Promenades
St-Bruno de Montarville, Qc.
J3V 5J8

Nous remercions tous les candidats de l'intérêt qu'ils portent à notre entreprise, mais nous communiquerons uniquement avec les candidat(e)s retenu(e)s pour une entrevue.

SEARS CANADA INC.

434598-16-09



Terminal & Câble Inc.

Notre entreprise, certifiée ISO-9002 est spécialisée dans l'assemblage de câblages électriques pour véhicules industriels et militaires. Nous recherchons présentement un(e)

COORDONNATEUR(TRICE) DES RESSOURCES HUMAINES

Principales fonctions:

- Planifier, organiser et coordonner les activités de gestion des ressources humaines telles que: recrutement, formation, relation de travail, avantages sociaux, santé-sécurité.
- Agir à titre de conseiller auprès de la direction.
- S'assurer du respect des politiques et procédures.

Exigences du poste:

- 5 ans d'expérience pertinente en milieu syndiqué dans le secteur manufacturier.
- BAC en gestion des ressources humaines ou relation industrielles.
- Bon communicateur, autonome et sens des responsabilités.
- Connaissances des logiciels Word et Excel.
- Bilinguisme (atout).
- Rémunération: selon expérience et qualifications.

Si vous désirez joindre une équipe dynamique et en pleine expansion, veuillez nous faire parvenir, le plus tôt possible par télécopieur, votre C.V. au service des ressources humaines au numéro (450) 658-1169.

914944-16-988

CPE Pierre-Boucher

Le CPE Pierre-Boucher est un organisme dont la fonction est la garde d'enfants. Notre organisme s'apprête à ouvrir trois nouveaux centres. Nous sommes à la recherche de candidats pour occuper les postes suivants:

3 Cuisinières

Exigences: Diplôme d'études en service d'hôtellerie ou l'équivalent.
Trois années d'expérience
comme cuisinière dans un CPE

2 Préposés à l'entretien ménager et à la maintenance

Exigences: Expérience d'au moins deux ans en entretien ménager

Veuillez faire parvenir votre offre de services à l'attention de Mme Linda Paquette à l'adresse suivante:

CPE Pierre-Boucher
1333, Jacques-Cartier
Longueuil, Qc. J4M 2A5
OU par fax au (450) 468-4116

434576-16-988

COURS DE COUTURE ADULTES

débutant lundi soir 25 septembre pour
**DÉBUTANT, INTERMÉDIAIRE,
AVANCÉ**

AUSSI ATELIER DE COUTURE



ENFANTS

les petits savent coudre

7 à 13 ans

débutant le vendredi 22 septembre soir
et samedi 23 septembre matin

à partir du lundi
18 septembre

HUGUETTE POUDRETTE
467-5777

TRAVAIL D'ENTREPÔT



Plus de 100 postes sur
la Rive-Sud...à qui la chance??

Journaliers(ères)
Commis-chaîne de production
Manutentionnaires
Conducteurs-chariot élévateur
Soudeur
Tôlier

Tel.: (450) 651-1313
Fax.: (450) 651-9769
QUANTUM



Beloeil EST À LA RECHERCHE D'UN(E) LIVREUR(EUSE)

- Avec expérience (1 an)
- Permis de conduire
- Entregent
- Esprit d'équipe
- Gérer les priorités
- Sens du service

APPORTEZ VOTRE C.V.
À JEAN GARCEAU
AU 195, BOUL. L'HEUREUX
McMasterville J3G 5H7

435020-16-989

NOUVELLE CARRIÈRE

Pour devenir votre propre patron et
gagner des revenus illimités, proportionnels à vos efforts,

devenez agent immobilier à **La Capitale***

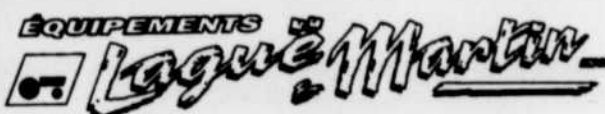
- Investissement initial - D.E.S. et automobile requis

Téléphonez au **(450) 467-1211** ou **(514) 990-1211**

ou visitez notre site Internet **www.lacapitale.com**

*Réseau immobilier La Capitale est un réseau de franchisés autonomes et indépendants.

434348-2-988



Important concessionnaire agricole en Montérégie
EST À LA RECHERCHE D'UN:

DIRECTEUR pour son département de service

PROFIL DES TÂCHES:

- Diriger une équipe de techniciens
- Répondre aux appels de service après vente
- Maintenir un indice de satisfaction élevé à la clientèle
- Développer de nouveaux marchés

QUALIFICATIONS REQUISES:

- Avoir complété un D.E.C. en génie rural ou équivalent
- Expérience de travail (minimum de 5 années) dans le domaine agricole ou autre domaine connexe
- Bilinguisme parlé et écrit fonctionnel (anglais/français)
- Leadership, autonomie, capacité de travailler en équipe
- Bonne connaissance des logiciels Lotus, Excel, Word et courriel «Outlook».

AVANTAGES:

- Faire parti du leader mondial JOHN DEERE comme fournisseur principal
- Faire parti d'une équipe jeune, dynamique et en constante progression
- Possibilité de partenariat éventuel avec l'entreprise

Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 28 septembre 2000 à:

Toute demande sera traitée
confidentiellement

Équipements Laguë & Martin inc.
a/s Réjean Martin, directeur général
Tél.: (450) 929-0644
courriel: rejean@laguette.com

MOBILIER AVANTGLIDE

Dutailier International inc. (www.dutailier.com) est un chef de file mondial dans le domaine de la conception, de la fabrication et de la commercialisation de fauteuils de détente résidentiels, en bois et en métal. Grâce au dynamisme et à l'engagement de ses 650 employés qui ont à cœur l'innovation, l'entreprise compte aujourd'hui six usines dont quatre au Québec et se démarque par une croissance constante depuis plus de 23 ans.

Filiale de Dutailier International inc., **Mobilier AvantGlide inc.** est située à St-Hyacinthe et a pour mission la fabrication de fauteuils de détente haut de gamme en métal. Nous sommes présentement à la recherche de personnes qualifiées et dynamiques pour occuper les postes suivants:

Assembleurs

DESCRIPTION DU POSTE

Relevant du contremaître de l'assemblage vous serez responsable:

- Assembler les différentes composantes des chaises (dossiers, bases, bras etc.);
- Emballer les produits.

PROFIL RECHERCHÉ

- Capable d'utiliser des instruments d'assemblage (taqueuse, outils à pression d'air, etc.);
- Diplôme d'études secondaires serait un atout.

Couturières

Relevant du contremaître de couture vous serez responsable:

- Assembler et préparer les pièces de cuir et de tissus pour former des enveloppes et des coussins;
- Coudre les velcros, canevas, plastique et toutes autres pièces nécessaires à la fabrication des chaises.

PROFIL RECHERCHÉ

- Expérience dans la couture industrielle sur machine 1 ou 2 aiguilles serait un atout;
- Diplôme d'études secondaires serait un atout.

Peintre métal

Relevant du contremaître de métal vous serez responsable:

- Appliquer la poudre de peinture sur les produits à l'aide de fusils à peinture;
- Nettoyer les cabines à peinture lors des changements de couleur.

PROFIL RECHERCHÉ

- Expérience dans le domaine serait un atout;
- Diplôme d'études secondaires serait un atout.

Conditions concernant ces postes:

- Temps complet de jour (40 heures)
- Lieu de travail: St-Hyacinthe
- Assurances collectives

Envoyez votre curriculum vitae ou venez remplir une demande d'emploi à l'adresse suivante:

Mobilier AvantGlide inc.

Service des ressources humaines

6525, rue Picard

St-Hyacinthe (Québec)

J2S 1H3

Télécopieur: (450) 778-2442

435078-16-9BB

Aimeriez-vous travailler dans le domaine du rembourrage industriel?

PROGRAMME DE FORMATION EN ENTREPRISE POSTES DISPONIBLES

**APRÈS UNE FORMATION DE 136 HEURES
RÉPARTIES SUR UNE PÉRIODE DE 4 SEMAINES..**
(du 16 octobre 2000 au 10 novembre 2000)

FINANCÉ PAR EMPLOI-QUÉBEC RÉGION DE LA MONTRÉGIE

Une formation hors production et en production supervisée sera dispensée afin de pouvoir exercer par la suite, différentes tâches dans un département de rembourrage.

Jusqu'à 17 places disponibles pour la formation.

CRITÈRES D'ADMISSIBILITÉ :

ÊTRE :

- Prestataire de l'assurance-emploi;
OU
- Prestataire de l'assistance-emploi;
OU
- Personne sans revenu.

EXIGENCES :

- Aimer le travail manuel;
ET
- Avoir un intérêt pour du travail à la chaîne;
ET
- Posséder une bonne dextérité manuelle;
ET
- Posséder une bonne dextérité digitale;
ET
- Avoir une bonne coordination visuelle et motrice;
ET
- Être capable de travailler debout longtemps.



* Formation et postes offerts tant aux femmes qu'aux hommes sans emploi.

Vous devez vous inscrire à une séance d'information obligatoire, en téléphonant au CLD Les Maskoutains au (450) 773-4232, poste 241. La séance d'information se tiendra le lundi 25 septembre 2000, à 9 h 30 AM, chez les Chaises Sylco Inc., au 185, rue Saint-Pierre, Saint-Pie-de-Bagot.

S.V.P. vous devez apporter votre curriculum vitae lors de cette séance d'information.

Québec
Emploi-Québec

Région de la Montérégie
Centre local d'emploi de Saint-Hyacinthe

CLD
LES MASKOUTAINS

Centre local de développement

POSTES DE REMPLACEMENT

Commission scolaire
SAINT-HYACINTHE



TUYAUTEUSE, TUYAUTEUR, ÉLECTRICIENNE, ÉLECTRICIEN OU MENUISIÈRE, MENUISIER

TUYAUTEUSE OU TUYAUTEUR

Effectuer des travaux de vérification, de réparation, d'entretien, de modification et d'installation dans les domaines de la plomberie, du chauffage, des brûleurs à l'huile des gicleurs automatiques et de la réfrigération.

ÉLECTRICIENNE OU ÉLECTRICIEN

Effectuer des travaux d'installation, de réparation et d'entretien des systèmes électriques.

MENUISIÈRE OU MENUISIER

Effectuer des travaux de transformation, de réparation, de construction de charpente, de finition et d'autres travaux de menuiserie, à partir de matériaux en bois, en métal, ou autres, avec des outils manuels ou mécaniques.

Posséder les qualifications légales appropriées à la classe d'emploi.

Durée : pour une durée indéterminée

Horaire : 38 heures et 45 minutes par semaine

OUVERTURE DE POSTES

Besoin d'**ÉDUCATRICE OU ÉDUCATEUR EN SERVICE DE GARDE** dans certaines écoles du territoire de la Commission scolaire.

Cette personne salariée organise, prépare et anime une variété d'activités favorisant le développement global des élèves dont elle a la garde, tout en assurant leur bien-être et leur sécurité.

Besoin également de formatrice ou formateur en enseignement, plus précisément en formation professionnelle dans le domaine de la mécanique agricole.

Qualifications requises :

- diplôme en formation professionnelle dans la spécialité;
- expérience pertinente en entreprises d'au moins trois ans.

Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae, au plus tard le 25 septembre 2000, à l'adresse suivante :

Commission scolaire de Saint-Hyacinthe
Services des ressources humaines
À l'attention de Mme Nicole Bousquet

2255, AVENUE SAINTE-ANNE
SAINT-HYACINTHE (QUÉBEC) J2S 5H7
TÉL.: (450) 773-8401 POSTE 519 TÉLÉC.: (450) 771-7102

435100-16-09G

Branchez-vous sur l'emploi avec les commissions scolaires des Patriotes et Riverside

RIVERSIDE



Commission scolaire
des Patriotes



Entretien et réparation de caravanes (Véhicules récréatifs de camping)

Vous désirez vous tailler une place dans une industrie en pleine croissance avec des emplois disponibles en Montérégie et à travers le Québec?

Nous vous proposons une formation qui vous est offerte d'abord à l'école et que vous complétez en entreprise, à l'intérieur de laquelle on vous enseignera des notions de menuiserie, soudage, gaz propane, installation d'appareils électriques, entretien et réparation de véhicules récréatifs, etc.

RENCONTRE D'INFORMATION OBLIGATOIRE

Date : lundi 25 septembre 2000 à 13h30

Lieu : 7925, Nadeau, Brossard

Inscription : au (450) 676-1843

jusqu'au 22 septembre 2000 avant 12h

Lieu de formation : École Richelieu Valley,
720, Morin, McMasterville

Durée du programme : du 2 octobre 2000
au 29 mars 2001

Quelques places encore disponibles

CE PROGRAMME MÈNE À L'OBTENTION
D'UN DIPLÔME D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES

13120617/mad

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la société **2857-8896 QUEBEC INC.** demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

436572-16-09G

**MERCI MON DIEU!
POUR FAVEURS OBTENUES!**

Dites 9 Je Vous Salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible, publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront, même si vous ne le croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé:

433628-16-09G

N.M.C.

**MERCI MON DIEU!
POUR FAVEURS OBTENUES!**

Dites 9 Je Vous Salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible, publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront, même si vous ne le croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé:

434588-16-09G

L.L.

**AVIS DE DEMANDE
DE DISSOLUTION**

Prenez avis que la compagnie «**Les Éditions La Lignée Inc.**» demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

Mont-Saint-Hilaire, le 11 septembre 2000.

VITAL GADBOIS
Président

435095-16-09V

Nous remercions

de tout cœur, tous ceux qui nous ont manifesté leur amitié et leur attachement, par un geste personnel, soit visite, messe, assistance aux funérailles et don à la maison Victor Gadbois, lors du décès de **Claude Beauchemin** conjoint de

Lise Savaria

le 8 août 2000 à l'âge de 64 ans.

Les familles Savaria & Beauchemin

433630-16-09B



Ville de Mont-Saint-Hilaire
Bureau du greffier
Hôtel de ville de Mont-Saint-Hilaire
100, rue du Centre-Civique

AVIS PUBLIC**DEMANDE DE
DÉROGATION MINEURE
RÈGLEMENTS D'URBANISME
VILLE DE MONT-SAINT-HILAIRE**

AVIS PUBLIC est par la présente donné que le conseil municipal de la ville de Mont-Saint-Hilaire statuera sur la demande de dérogation mineure aux règlements d'urbanisme, présentée par les propriétaires ci-après indiqués, lors de sa séance ordinaire qui se tiendra le 2 octobre 2000, à la salle du Conseil de l'hôtel de ville, au 100 rue du Centre-Civique, à Mont-Saint-Hilaire, à 20 h.

Demande # 2000-114 : présentée par les propriétaires de l'immeuble portant le numéro 293, chemin des Patriotes Sud, à Mont-Saint-Hilaire. Celle-ci a pour but d'autoriser une marge latérale de 2,40 mètres, permettant une dérogation de 3,10 mètres par rapport à la marge prescrite de 5,5 mètres, pour la construction d'un garage détaché dans la cour latérale.

Tout intéressé peut formuler son opinion par courrier adressé à la soussignée ou se faire entendre par le conseil municipal relativement à cette demande de dérogation mineure lors de l'assemblée du 2 octobre 2000.

Le présent avis est donné en vertu de l'article 145.6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

DONNÉ A MONT-SAINT-HILAIRE, ce
16e jour se septembre 2000

ESTELLE SIMARD, LL.L., D.D.N.
GREFFIER

436577-16-09G

MERCI MON DIEU!**POUR FAVEURS OBTENUES!**

Dites 9 Je Vous Salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible, publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront, même si vous ne le croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé:

436567-16-09G

C.C.

Mme Yvonne Lambert,
ses enfants et petits-enfants
vous remercient pour
la délicatesse que vous avez eue à
notre égard à l'occasion du décès
de Laurent Lambert survenu
le 9 juillet 2000.

Veuillez considérer comme
personnels nos plus
sincères remerciements.

433631-16-09H

*avis de demandes
relatives à un permis
ou à une licence*

Gouvernement du Québec
**Régie des alcools,
des courses et des jeux**

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les **trente jours** de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionné en transmettant à la **Régie des alcools, des courses et des jeux** un écrit assermenté qui fait état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les **quarante-cinq jours** de la publication du présent avis.

Cette opposition ou cette intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à personne, et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, Service des greffes, 1, rue Notre-Dame Est, 9e étage, Montréal (Québec) H2Y 1B6.**

NOM ET ADRESSE DU REQUÉRANT	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
9071-6739 Québec inc. BAR LE CIRQUE 944, boul. Laurier Beloil (Québec) J3G 4K9 Dossier: 1503-663	1 Bar avec danse (suite à cession)	944, boul. Laurier Beloil (Québec) J3G 4K9

434596-16-09G

Québec

À LA MÉMOIRE DE**DABIN, Yanick**

Cher Yanick, six ans
sont passés depuis ton
départ. Le temps a
apaisé la douleur, mais
jamais on ne pourra
combler le grand vide
que tu as laissé. Tu nous
manques beaucoup.
Continue de veiller sur
nous. Nous t'aimons
très fort.

De ton père,
ta mère et ton frère.

**appel d'offres**

SCHL **CMHC**
Questions habitations, comptez sur nous

Société
d'habitation
du Québec



Office municipal
d'habitation de
Beloil

**APPEL
D'OFFRES**

L'Office municipal d'habitation de Beloil demande des soumissions pour les travaux de réfection du parement de briques d'un immeuble situé au 465, St-Jean-Baptiste dans la municipalité de Beloil.

CONDITIONS: Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou territoire visé par cet accord et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q. c.B.1.1)

INFORMATIONS: Les entrepreneurs obtiendront le dossier de soumission à compter du 20 septembre 2000 au 777 boul. Laurier, Beloil, entre 8h30-12h et 13h-16h, en s'adressant à la réception, contre un dépôt non remboursable de vingt dollars (20\$), toutes taxes incluses, sous forme d'argent comptant, de chèque ou de mandat poste émis à l'ordre de l'O.M.H. de Beloil. Une visite des lieux est prévue le 27 septembre 2000. Pour tous renseignements supplémentaires, composez le 467-0552. Heure d'ouverture: 15h.

GARANTIE DE SOUMISSION: Une garantie de soumission, sous forme de cautionnement par compagnie autorisée, équivalent à 10% du montant de la soumission ou sous forme de chèque visé, mandat, de traite bancaire à l'ordre du demandeur des travaux, équivalent à 5% du montant de la soumission et valides pour une période de 45 jours à compter de la date limite fixée pour le dépôt des soumissions, devra être annexée à la soumission.

CLÔTURE DES SOUMISSIONS: À quinze (15) heures, le 5 octobre 2000, au 777 boul. Laurier, où se tiendra l'assemblée publique d'ouverture des soumissions, à l'heure et à la date de clôture ci-haut précisées.

L'organisme ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Donné à Beloil, le 14 septembre 2000
Mme Lucie Robert
Directrice générale

436576-16-09G

Canada

Québec

Remerciements de la famille Archambault

Suite au décès de Jean-Denis Archambault de St-Denis-sur-Richelieu, survenu le 6 août 2000, son épouse Réjeanne Bouvier, ses filles: Céline (René leblanc), Francine (Bruno Malouin), ses frères Richard, Marcel, Jean-Paul, Roger et leurs conjointes, sa sœur Jacqueline et son conjoint, remercient toutes les personnes qui leurs ont témoigné de la sympathie soit par offrandes de messes, bouquets spirituels et assistance aux funérailles.

Veuillez considérer ces remerciements
comme personnels.

433629-16-09G

ENCAN**MACHINERIE ET ARTICLES DE GARAGE****PLACIDE ST-PIERRE**

Samedi 23 septembre 2000 à 11 h précises

au 370, rang des Soixante
Saint-Marc-sur-Richelieu

SERONT VENDUS: Tracteur Ferguson 35 à essence T.B.C.; tracteur à gazon Craftman 18 HP; 44 po de coupe; tondeuse à essence Craftman 4 HP; automotrice avec sac; rotoculteur Toro 4 HP; arroseuse à pommiers Spramotor, 100 gal., moteur à essence; rotoculteur sur 3 points 48 po; charue 2 raies; faucheuse rotative 5 pi; niveleuse; moulin à faucher; remorque 2 roues; taille-bordure à essence Echo; essieux 2 roues.

SERA AUSSI VENDUE une grande quantité d'outils tels que: soudeuse Welder 295; articles pour soudure; quantités de tiges (rods); ensemble de bonbonnes; chariot et coupe-feu; perceuse à colonne à vitesse variable; scie circulaire; «buffer»; varlope élec.; perceuses 3/8 et 1/2; passe-partout; fusil à peinture; scie sauteuse; balayeuse Shop Vac; taille-bordure élec.; pelle à neige élec. Toro; chargeur à batterie 20 ampères; sableuse; cric à l'huile; brouette; poêle à bois; câbles à survolter; clous; vis et écrous; coupe-branche; broche à poulet; réservoir à air; coffre à outils avec base; 2 coffres à outils; plusieurs bidons à essence; jeu de clés; grande quantité de petits outils; jeu de rochers; 3 chaises antiques; 2 escabeaux d'aluminium; échelle à rallonge; tuyau d'arrosage; petit réfrigérateur Danby; micro-ondes; télé couleur 13 po; plusieurs autres articles trop longs à énumérer!

Cause: fermette à vendre
Condition: argent comptant
Chapiteaux en cas de pluie
Cantine sur les lieux

ENCAN MAURICE RAINVILLE inc.
encanteur

366, rue Principale, Saint-Thomas d'Aquin
(450) 796-2179

N.B. Toujours à votre disposition pour tous genres d'encans

435083-16-09H

**AVIS D'ÉLECTION PARTIELLE
DANS LES CIRCONSCRIPTIONS NUMÉROS 4, 5 ET 21**

Avis est donné qu'une élection scolaire partielle se tiendra dans trois circonscriptions du territoire de la Commission scolaire des Patriotes:

- numéro 4, comprenant la Ville d'Otterburn Park et la partie de la Ville de Mont-Saint-Hilaire comprise entre les limites d'Otterburn Park et la montagne, le boulevard Fortier et le boulevard Laurier;
- numéro 5, comprenant une partie de la Ville de Chambly (le secteur situé entre le boulevard Périgny et la rivière Richelieu ainsi que le secteur à l'est du boulevard Fréchette) et la partie est de la Ville de Carignan;
- numéro 21, comprenant la partie de la Ville de Varennes située entre le boulevard Quévillon (exclu) et les limites de la Ville de Boucherville.

La description détaillée de ces circonscriptions peut être obtenue auprès du président d'élection et sur le site Internet de la Commission: www.csp.qc.ca

Toute déclaration de candidature doit être produite le lundi 13 novembre 2000, entre 10 et 20 heures, au bureau du président d'élection. Des formulaires de déclaration de candidature sont disponibles à cet endroit.

La déclaration de candidature mentionne le nom du candidat, sa date de naissance, son adresse, sa profession et la circonscription pour laquelle il pose sa candidature et comprend une attestation, appuyée de son serment, de son éligibilité. La déclaration de candidature doit être signée par le candidat et appuyée par dix électeurs de la circonscription.

Toute déclaration de candidature doit être accompagnée d'une pièce d'identité du candidat et d'une déclaration signée par lui ou son mandataire attestant qu'il connaît les signataires, qu'ils ont apposé leur signature en sa présence et qu'à sa connaissance, ils sont des électeurs de la Commission scolaire.

Possède la qualité d'électeur, toute personne qui, à la date du scrutin: a dix-huit ans accomplis; est de citoyenneté canadienne; est domiciliée au Québec depuis six mois et n'est pas privée de ses droits électoraux.

L'électeur qui, le 30 septembre précédant le jour du scrutin, n'a pas d'enfant admis aux services éducatifs dispensés dans les écoles de la Commission scolaire des Patriotes peut voter à cette élection, à moins qu'il n'ait choisi de voter à l'élection des commissaires de la Commission scolaire Riverside. Le choix relatif à l'exercice du droit de vote doit, pour être valable, avoir été fait auprès du président d'élection avant l'expiration du délai fixé pour une demande de modification à la liste électorale.

Peut être élue commissaire, toute personne qui a le droit d'être inscrite sur la liste électorale de cette Commission scolaire et qui, à la date du scrutin, a son domicile sur le territoire de la Commission depuis au moins six mois.

S'il y a plus d'un candidat au poste de commissaire, seront tenus pour élire un candidat:

- un vote par anticipation le 26 novembre, de 9h à 19h,
- et un scrutin le 3 décembre, de 9h à 19h.

La secrétaire d'élection est madame Diane Chevigny Sabourin.

Clément Page
Président d'élection
1740, rue Roberval
Saint-Bruno-de-Montarville
Téléphone: 450-441-2919, p. 3203

**Commission scolaire
des Patriotes**





VILLE DE
Beloeil
Services juridiques - Greffe

AVIS PUBLIC

DÉPÔT DU SOMMAIRE DU RÔLE D'ÉVALUATION FONCIÈRE POUR L'EXERCICE FINANCIER 2001 3ième ANNÉE DU TRIENNAL 1999-2000-2001

AVIS est par les présentes donné que le sommaire du rôle triennal d'évaluation foncière pour l'exercice financier commençant le 1er janvier 2001 a été déposé au bureau de la greffière, à la mairie de Beloeil située au 777, rue Laurier, où toute personne peut en prendre connaissance durant les heures régulières d'ouverture des bureaux.

Toute personne qui a un intérêt à contester l'exactitude du rôle au motif que l'évaluateur n'a pas effectué une modification qu'il aurait dû y apporter en vertu de l'article 174 ou 174.2 de la Loi sur la fiscalité municipale, peut déposer, à la Ville de Beloeil, une demande de révision à ce sujet. La demande de révision, faite au moyen de la formule prescrite à cet effet par règlement et accompagnée de la somme prescrite par règlement, doit être déposée avant le 1er mai suivant l'entrée en vigueur du rôle, à défaut de quoi, elle est réputée ne pas avoir été déposée.

Le formulaire de demande de révision peut être obtenu auprès du service des finances de la Ville de Beloeil. De plus, toute personne qui désire obtenir des informations complémentaires concernant une demande de révision à l'égard d'une inscription relative à une unité d'évaluation, peut communiquer avec le service des finances, au 467-2835.

Donné à Beloeil, ce 16ième jour du mois de septembre 2000.

La greffière,
SYLVIE PIÉRARD, avocate.

777, rue Laurier, Beloeil (Québec) J3G 4S9 • (514) 467-2835

434599-16septV



VILLE DE
Beloeil
Services juridiques - Greffe

AVIS PUBLIC ADRESSÉ AUX PERSONNES HABILES À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES SUR LA LISTE RÉFÉRENDIAIRE DE LA MUNICIPALITÉ, POUR LES INFORMER DE LA PROCÉDURE D'ENREGISTRE- MENT POUR LE RÈGLEMENT 1440-00-2000

AUX PERSONNES HABILES À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES SUR LA LISTE RÉFÉRENDIAIRE DE LA MUNICIPALITÉ, AVIS vous est donné que le Conseil municipal de la ville de Beloeil a adopté à la séance du 11 septembre 2000 le règlement suivant :

- **RÈGLEMENT 1440-00-2000** décrétant des travaux d'éclairage, de glissières de sécurité et de voirie (réaménagement de l'intersection Duvernay - route 116), travaux reliés à la reconstruction du pont de la route 116, entre Beloeil et Mont-Saint-Hilaire, ainsi qu'un emprunt de 150 000 \$ à cette fin.

Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité peuvent demander que le règlement mentionné plus haut fasse l'objet d'un scrutin référendaire, par l'inscription de leurs nom, adresse et qualité, appuyée de leur signature, dans un registre ouvert à cette fin. Ces personnes devront en outre, avant d'inscrire les mentions requises dans le registre, établir leur identité en présentant leur carte d'assurance-maladie, leur permis de conduire ou permis probatoire délivré sur support plastique ou leur passeport canadien.

Le registre sera accessible le **26 septembre 2000**, sans interruption, de 9 h 00 à 19 h 00, à la mairie de Beloeil située au 777, rue Laurier à Beloeil.

Le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu, est de **500**. Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

Le résultat de cette procédure sera annoncé dans la salle du conseil de la mairie de Beloeil, le **26 septembre 2000** à 19 heures.

Est une personne habile à voter toute personne qui, le 11 septembre 2000, n'est frappée d'aucune incapacité de voter et remplit une des trois conditions suivantes :

1. être une personne physique domiciliée sur le territoire de la municipalité et, depuis au moins six mois, au Québec;
2. être, depuis au moins 12 mois, propriétaire d'un immeuble situé sur le territoire de la municipalité, au sens de la *Loi sur la fiscalité municipale*;
3. être, depuis au moins 12 mois, occupant d'un établissement d'entreprise situé sur le territoire de la municipalité, au sens de la *Loi sur la fiscalité municipale*.

Une personne physique doit également, le 11 septembre 2000, être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

Dans le cas d'un propriétaire unique d'un immeuble ou de l'occupant unique d'un établissement d'entreprise, l'inscription à ce titre est conditionnelle à la réception par la municipalité d'un écrit signé par le propriétaire ou l'occupant et demandant l'inscription sur la liste référendaire.

Dans le cas d'un immeuble appartenant à des copropriétaires indivis ou d'un établissement d'entreprise occupé par des cooccupants, seul le copropriétaire ou le cooccupant désigné à cette fin au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, et qui n'a pas déjà droit d'être inscrite prioritairement à un autre titre sur la liste référendaire en vertu de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, est habile à agir aux fins de la présente procédure.

La personne morale qui est habile à voter exerce ses droits par l'entremise d'un de ses membres, administrateurs ou employés qu'elle désigne à cette fin par résolution. Cette personne doit le 11 septembre 2000 et au moment de voter, être majeure et de citoyenneté canadienne et n'être ni en curatelle, ni déclarée coupable d'une infraction constituant une manœuvre électorale frauduleuse.

Le règlement est disponible pour consultation au service du greffe, pendant les heures d'ouverture de la mairie située au 777, rue Laurier à Beloeil.

DONNÉ à Beloeil, ce 16 septembre 2000.

La greffière,
SYLVIE PIÉRARD, avocate.

777, rue Laurier, Beloeil (Québec) J3G 4S9 • (514) 467-2835

434602-16septV

PROVINCE DE QUÉBEC

CLUB DE GOLF DE BEOEIL

AVIS DE PRÉSENTATION D'UN PROJET DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ

Avis est donné que le Club de Golf de Beloeil s'adressera au Parlement du Québec, à la prochaine session ou à une session subséquente, pour l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé ayant pour objet de modifier la Loi concernant *Le Club de Golf de Beloeil* (1968, chapitre 118) aux fins suivantes:

- remplacer la version française de sa dénomination sociale par «Club de Golf Beloeil»;
- fixer à un maximum de 8 000 000\$ la valeur des biens immobiliers dont la corporation a droit d'être propriétaire;
- prévoir que le conseil d'administration peut établir des modalités de paiement pour les cotisations annuelles et spéciales, fixer le taux d'intérêt pour toute cotisation ou autre somme d'argent due au Club trente jours après l'envoi d'un compte à cet effet et lui permettre, à l'expiration du délai fixé par les règlements généraux, de suspendre un membre jusqu'à ce qu'il ait acquitté toute cotisation ou autre somme d'argent due au Club, ou l'expulser;
- fixer à 6 mois le délai pendant lequel un membre qui démissionne ou qui est expulsé peut vendre ou transférer son action classe «B», sous réserve du droit du Club de racheter cette action avant l'expiration du délai;
- fixer à 12 mois le délai pendant lequel, au cas de décès d'un membre, ses héritiers peuvent vendre ou transférer son action classe «B», sous réserve du droit du Club de racheter cette action avant l'expiration du délai;
- prévoir que la cotisation annuelle ou spéciale d'un détenteur d'action de classe «B» qui démissionne après la date fixée par les règlements généraux pour la réception des avis de démission demeure exigible et que cette démission n'est valide qu'à compter de l'année suivante;
- prévoir le droit de vote par fondé de pouvoir aux assemblées des actionnaires.

Toute personne qui a des motifs d'intervenir sur ce projet de loi d'intérêt privé doit en informer le directeur de la législation de l'Assemblée nationale, au 1025, rue Saint-Augustin, édifice Honoré-Mercier, bureau 2.68, Québec (Québec) G1A 1A3.

Montréal, ce 21 août 2000

Les procureurs du Club de Golf de Beloeil
BÉLANGER SAUVÉ, s.e.n.c.

432984-26-8cl



INFORMATION AUX CITOYENNES ET CITOYENS
DE MONT-SAINT-HILAIRE

SÉANCES DU CONSEIL

Modifications importantes!

Dorénavant le conseil municipal siégera le 1er lundi de chaque mois à 20h00 dans la salle du conseil ou à tout autre endroit qui sera communiqué à l'avance aux citoyennes et citoyens.

IMPORTANT

La séance ordinaire qui est inscrite sur le calendrier de la ville pour le 18 septembre 2000 est donc annulée.

**DONNÉ À MONT-SAINT-HILAIRE, CE
16 septembre 2000**

**ESTELLE SIMARD, LL.L., D.D.N.
GREFFIER**

436578-16-9cl

CET ÉTÉ

EN REGARDANT DE PRÈS...

VOUS CHOISIREZ

HYUNDAI!

Pour sa qualité, sa durabilité et sa fiabilité...

Accent GS 179\$*

AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

FINANCEMENT
4,8%
DISPONIBLE
JUSQU'À 48 MOIS



SANTA FE 2001



**Bientôt disponible
(octobre)**

Tiburon 229\$**

TRANSPORT ET
PRÉPARATION
INCLUS

FINANCEMENT
0%
DISPONIBLE
JUSQU'À 36 MOIS



Photos à titre illustratif seulement. *Prix de vente suggéré pour l'Accent GS 2000 à partir de 1799\$ (hors taxes). L'obligation totale de remboursement pour 48 mois est de 6 900\$ comptant, sans déduire de l'achat, transport et préparation inclus, taxes et immatriculation en sus. Financement au détail disponible à un taux de 4,8% jusqu'à 48 mois. **Prix de vente suggéré pour le Tiburon 2000 à partir de 2299\$ (hors taxes). L'obligation totale de remboursement pour 48 mois est de 10 900\$. 1 895\$ comptant, déduits de l'achat, transport et préparation inclus, taxes et immatriculation en sus. Financement au détail disponible à un taux de 0% jusqu'à 36 mois. En sus, frais administratifs de 200\$ relatifs au contrat de location pour les modèles 2000. Clientèle ayant un score de 700 000 km, 14\$ par kilomètre supplémentaire. Option d'achat au terme de la location. Ne peut être jumelée à aucun autre offre. Sujet à l'approbation de crédit. Vos autres concessionnaires participent pour tous les détails. Véhicules en inventaire seulement. Offre d'une durée limitée.

HYUNDAI Casavant

0264.793

(450) 774-6344 (514) 856-7878

INTERNET: www.hyundai-casavant.com

LE PROGRAMME D'ASSISTANCE
ROUTIÈRE 24 HEURES HYUNDAI
En l'honneur de CAA, organisme
affilié à la CAA.

HYUNDAI
UNE ÉMERGENCE
UN BESOIN VÉRIFIÉ



L'UNE DES MEILLEURES GARANTIES DE L'INDUSTRIE - 5 ANS/100 000 KM
(selon les conditions). ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES (3 ans/80 000 km).
Incluant : livraison d'urgence, changement de roue en cas de crevaison, déverrouillage,
remorquage.



200, rue Johnson, Saint-Hyacinthe

(à côté de l'Hôtel Gouverneur)

435081-16-9

L'Acura 1.6EL
Édition Spéciale | **5,8 %*** Durée limitée.
Financement
à l'achat.

Jusqu'à 60 mois. Option 0\$ comptant disponible.

Incluant : climatiseur, groupe électrique, radio
AM/FM avec lecteur de CD, régulateur de vitesse,
puissant moteur VTEC, système d'entrée sans clé
et tellement plus...

L'Acura 3.2TL | P.D.S.F. **36 000 \$†**

Incluant : V6 VTEC de 225 chevaux, boîte
SportShift séquentielle, sièges chauffants en cuir,
chaîne Bose® avec lecteur de CD, coussins gonflables
avant et latéraux (SRS), phares haute intensité (HID),
climatiseur et tellement plus...

Filez le parfait bonheur.



P.D.S.F. 20 000 \$†



Les Acura 1.6EL Édition Spéciale 2000 et 3.2TL 2000



Une vision qui inspire un élan de passion. ACURA

*Financement à 5,8% S.A.C. pour la 1.6EL (modèle MB454YPB) neuve. Plusieurs termes offerts, jusqu'à 60 mois. Un acompte pourrait être exigé.

†P.D.S.F. de 20 000\$ pour la 1.6EL (modèle MB454YPB) 2000 et de 36 000\$ pour la 3.2TL (modèle UA566YJT) 2000 neuves. Transport et préparation (850\$), taxes, immatriculation et assurance en sus. Le prix de vente des concessionnaires peut être inférieur. Garantie Acura limitée de 5 ans/100 000 km. Les modèles offerts peuvent différer des illustrations. *Bose est une marque déposée de Bose Corporation. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Les deux premiers services d'entretien sont compris. Assistance routière 24 heures Acura.

ACURA Casavant

"sur le boulevard de l'auto"

(514) 856-5858 (450) 771-0101

2499, Casavant O. Saint-Hyacinthe (sortie 130 autoroute 20)

E-mail: ventes@acuracasavant.com - Site web: www.acuracasavant.com

On embellit
les routes
du Québec



www.acura.ca



Acura votre concessionnaire fiable



Grande liquidation

0,9 %

finale GM

AUTRES MODÈLES 2000 EN LIQUIDATION

CAVALIER Z24

Cadillac Catera,
Seville, Impala,
Intrigue,
Monte Carlo,
Astro, S10,
Suburban, Tahoe
**DÉMONSTRATEUR
2000**

de
financement
à l'achat**

369\$ /mois*
location 36 mois
Transport et préparation inclus

- Moteur Vortec 4300 V6 de 190 HP • Boîte automatique 4 vitesses avec surmultiplication
- Système antiblocage à disques aux 4 roues • Sacs gonflables côté conducteur et passager
- Climatiseur • Verrouillage des portes, rétroviseurs chauffants et vitres à commandes électriques



BLAZER

4 portes de Chevrolet



323\$ /mois*
location 36 mois
0\$ de comptant
Transport et préparation inclus

- Entièrement construit sur un bâti en acier de type échelle
- Sièges pour 5 passagers
- Lave/essuie-glace de lunette arrière
- Moteur DACT 4 cyl. 2,0L de 127 HP
- Radio cassette AM/FM stéréo

TRACKER 4x4
4 portes de Chevrolet



ALERO de Oldsmobile



- Puissant moteur Twin Cam 4 cyl. de 2,4 L de 150 HP • Boîte automatique 4 vitesses avec traction asservie • Système antiblocage aux 4 roues
- Climatiseur • Lecteur de disques compacts/cassettes et 6 haut-parleurs
- Banquette arrière à dossier divisé rabattable

Options de paiement à la location	
Comptant	Mensuel
0\$	355\$
1299\$	340\$
2400\$	270\$

278\$ /mois*
Location 36 mois
Transport et préparation inclus
20 998\$ à l'achat***

CAVALIER

4 portes de Chevrolet



- Boîte automatique 4 vitesses avec traction asservie • Télédévrouillage des portes avec système anti-embouteillage
- Verrouillage électrique des portes • Régulateur de vitesse • Système antiblocage aux 4 roues • Radio cassette AM/FM stéréo

198\$ /mois*
Location 36 mois
Transport et préparation inclus

0,9 %
à l'achat ou à la location

CAVALIER

2 portes de Chevrolet



- Roues de 15 po.
- Lecteur de disques compacts • Nouvelle boîte manuelle GETRAG 5 vitesses
- Moteur 4 cyl. 2,2L de 115 HP
- Dispositif antivol PASSLOCK II
- Système antiblocage aux 4 roues

Options de paiement à la location	
Comptant	Mensuel
0\$	305\$
2065\$	285\$
3102\$	185\$

178\$ /mois*
Location 36 mois
Transport et préparation inclus

0,9 %
à l'achat ou à la location

238\$ /mois*
Location 36 mois
Transport et préparation inclus

Options de paiement à la location	
Comptant	Mensuel
0\$	345\$
3401\$	275\$
4295\$	225\$

VENTURE
de Chevrolet



- Moteur V6 de 3,4 L de 185 HP
- Boîte automatique 4 vitesses • Système antiblocage aux 4 roues • Climatiseur

Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs sélectionnés 2000 en stock, tels que décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit du GMAC. * Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial (voir tableaux de mensualités, 3120\$ de comptant pour le Blazer 4 portes et Alero 770\$). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Dépôt de sécurité d'au plus 500\$ et première mensualité exigée à la livraison. Frais de 12¢ du km après 60 000 km. ** Taux de financement à l'achat de 0,9% disponible jusqu'à 48 mois. Exclut camionnettes de série 2500, Tahoe, Suburban, Metro, Corvette, Express et Cadillac. *** À l'achat, préparation incluse, transport, immatriculation, assurance et taxes en sus. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Exemple de financement de 20 000\$ à 0,9%: 60 versements de 341,01\$, coûts en intérêts de 460,60\$, coût total de 20 460,60\$. Exemple de financement de 20 000\$ à 0,9%: 48 versements de 424,37\$, coûts en intérêts de 369,76\$, coût total de 20 369,76\$. † Taux de financement de 0,9% disponible jusqu'à 60 mois à l'achat et jusqu'à 36 mois à la location lorsque indiqué. ‡ Robais aux diplômés taxable et accordé selon les critères du manufacturier. ††† Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé. Un échange de véhicule peut être requis. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire Dupré ou visitez le www.gmcanada.com.



DUPRÉ

CHEVROLET OLDSMOBILE CADILLAC Inc.

18, boul. Sir Wilfrid Laurier, McMasterville (450) 467-2804 • Pièces (450) 467-9455
www.duprechev.gmcanada.com / duprechev@gmcanada.com

**DIPLOMÉS
1000\$**



Service Goodwrench
Bien fait. À temps.

Optimum
VÉHICULES D'OCCASION

